

UNIVERZITET U SARAJEVU - FILOZOFSKI FAKULTET

Vijeće Fakulteta

Broj: 02-01/85

Sarajevo, 18. 2. 2022. godine

Na osnovu člana 58., 61. i 135. Zakona o visokom obrazovanju („Službene novine Kantona Sarajevo”, broj: 33/17., 35/20., 40/20. i 39/21.), člana 104. Statuta Univerziteta u Sarajevu, broj: 01-1093-3-1/18 od 28. 11. 2018. godine, mišljenja po ovlaštenju dekana sekretara Fakulteta, broj: 03-02/171 od 14. 2. 2022. godine, Vijeće Fakulteta na 61. elektronskoj (redovnoj) sjednici održanoj 18. 2. 2022. godine, *donijelo je*

ODLUKU

I

Usvajaju se **SILABUSI ZA LJETNI SEMESTAR STUDIJSKE 2021/2022. GODINE.**

II

SILABUSI iz stava I. ove odluke sastavni su dio ove odluke.

Obrazloženje

Silabusi za ljetni semestar studijske 2021/2022. godine sačinjeni su u skladu sa Planom realizacije nastave za studijsku 2021/2022. godinu i usvojenim korekcijama, važećim nastavnim planovima i programima i u skladu sa članom 58. i 61. Zakona o visokom obrazovanju („Službene novine Kantona Sarajevo“ broj: 33/17., 35/20., 40/20. i 39/21.).

DEKAN FAKULTETA


Prof. dr. Muhamed Dželilović

DOSTAVITI:

1. Uz silabuse
2. Dekanu Fakulteta
3. Prodekanima Fakulteta
4. Sekretaru Fakulteta
5. Uz zapisnik
6. Arhiva



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za slavenske jezike i književnosti				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Ruski jezik 2 (Pregled gramatike ruskog jezika)				
Šifra/kod	FIL SLA 126	Status (obavezni ili izborni)	Obavezni	ECTS	13
Ciklus studija	prvi	Semestar	drugi	Ak. godina	2021/2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	nema				
Jezik izvođenja nastave	Nastava se izvodi kombinirano, na maternjem i ruskom jeziku.				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Marina Katnić-Bakaršić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 158 E-mail: marina.katnic- bakarsic@ff.unsa.ba Telefon: +38733225263	Termin konsultacija	Utorak 12–15 h Četvrtak 12-14 h	
Saradnik	Ime i prezime	Mr. Safet Kešo Viši ass. Dženana Hajdarpašić, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 157 E-mail: safet.keso@ff.unsa.ba kesosaf@yahoo.com dzenana.hajdarpasic@ff.unsa.ba Telefon: +38733253168	Termin konsultacija	Srijeda 13-15 h Četvrtak 12-15 h Ponedjeljak 10 – 12 Četvrtak 9 – 12 h	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja <u> 2 </u> ; seminar <u> 2 </u> ; vježbe <u> 6 </u>				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	U okviru ovoga predmeta studenti se na fundamentalnoj razini uvode u ključne segmente elementarne gramatike savremenog ruskog jezika. Svi oblici nastave težišno su fokusirani na ovladavanje sadržajima iz nastavnih cjelina organiziranih prema tradicionalnoj podjeli vrsta riječi. Posebna pažnja posvećuje se imenicama i pridjevima i svim tipovima njihovih promjena koji su uvjetovani diferencijalnim obilježjem mehkoća/tvrdoća finalnih suglasnika njihovih osnova. Pored toga, u okviru ovoga kolegija studenti ovladavaju klasifikacijom, promjenom i upotrebom svih vrsta zamjenica i brojeva. Na vježbama se prevode kraći adaptirani književni tekstovi i odlomci drugih tipova tekstova, primjereni mogućnostima studenata drugog semestra, koji se zatim prepričavaju i dijaloški reproduciraju. Sluša se popularna ruska muzika, gledaju se filmovi i slični sadržaji vezani za rusku kulturu i društvo. Rješavaju se različiti tipovi zadataka, pišu sastavi i diktati.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni ciljevi ovoga kolegija jesu teorijsko i praktično ovladavanje tipskim modelima promjene imenskih vrsta riječi, prepoznavanje direktne povezanosti				

Vještina Fakultet
15-2 2022
Juni

02-13/6
15. 2 20 22 god.

	<p>deklinacijskih modela sa tvrdoćom ili mehkoćom krajnjih suglasnika osnove (imenice, pridjevi, glavni i redni brojevi), uočavanje sistemskih gramatičkih razlika između ruskog i maternjeg jezika (npr. promjena glavnih brojeva po padežima u ruskom jeziku).</p> <p>U okviru ovog kolegija razvijaju se vještina slušanja, govorenja, čitanja i pisanja na ruskom jeziku. Studentima se omogućuje da steknu jezičku/komunikativnu kompetenciju u određenim situacijama svakodnevne komunikacije.</p>
Ishodi učenja	<p>P: Znanje: Studenti koji uspješno izvrše obaveze u okviru kolegija moći će bez većih poteškoća prepoznati modele promjene imenica ili pridjeva i primijeniti usvojeno znanje u tekstu ili govoru. Istovremeno će značajno učvrstiti znanja kako u segmentu klasifikacije zamjenica i brojeva tako i specifičnosti njihove pravilne upotrebe u savremenom ruskom jeziku.</p> <p>Vještine: Zahvaljujući usvojenim teorijskim znanjima te kombiniranim vidovima nastave studenti će sami moći definirati imeničke i pridjevske promjene, pravilno odabrati odgovarajuće zamjenice, razlikovati tipove promjene brojeva i sve to pravilno koristiti u osnovnim komunikacijskim modelima i situacijama.</p> <p>V: Nakon odslušanih vježbi studenti će moći:</p> <ul style="list-style-type: none"> • usvojiti pravila izgovora ruskih riječi, rečeničnih konstrukcija, i usvojiti pravila upotrebe intonacija • razumjeti značenja odabranog i obrađenog leksičkog minimuma • upotrijebiti osnovne komunikacijske modele u odgovarajućim situacijama. • pročitati i prevesti tekst koji je u skladu sa obrađenim materijalima • usvojiti osnovna gramatička pravila.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	P: Vrste riječi – klasifikacija
	V: Glavni brojevi. Tekst <i>Koliko to košta?</i> Pokazne zamjenice.
2.	P: Imenice – promjena, rod i broj, nepromjenjive imenice, tipovi promjena
	V: Tekst <i>Klaus dočekuje brata.</i> Sat, vrijeme. Diktat.
3.	P: Imenice muškog roda, tvrda promjena, mehka promjena, posebni oblici
	V: Ponavljanje. Dativ ličnih zamjenica, imenica i pridjeva (jednina i množina). Izražavanje dobi i godina. Mjeseci u godini. Godišnja doba.
4.	P: Imenice ženskog roda – tvrda i mehka promjena, imenice mat' i doč'
	V: Lokativ. Glagoli kretanja (<i>уџму, ходумь, examь, ездумь</i>). Ruska romansa.
5.	P: Imenice srednjeg roda – tvrda i mehka promjena, posebni oblici
	V: Padeži, prijedlozi. Glagoli kretanja (<i>ноџму, noexamь</i>). Tekst <i>Putovanje na Krim.</i> Diktat.
6.	P: Pridjevi – podjela puni i kraći oblik, upotreba

	V: Tekst <i>Ekскурzija u Moskvi</i> – slušanje, pitanja. Glagoli kretanja (<i>принимать, приходить, приехать, приезжать и уйти, уходить, уехать, уезжать</i>). Brzalica.
7.	P: Pridjevi – opisni, tvrda promjena, mehka promjena
	V: Ponavljanje. Gledanje kraćeg filma.
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata.
9.	P: Prisvojni i gradivni pridjevi
	V: Instrumental imenica i pridjeva (jednina i množina). Instrumental u konstrukcijama s glagolima <i>работать, быть, стать</i> . Tekst <i>Susret s mladim novinarima</i> .
10.	P: Komparacija pridjeva - prosti i složeni komparativ.
	V: Komparativ i superlativ pridjeva i priloga. Buduće vrijeme. Ruska narodna bajka <i>Tri medvjeda</i> .
11.	P: Komparacija pridjeva – prosti i složeni superlativ
	V: <i>Разве и неужели</i> . Prisvojne zamjenice. Diktat.
12.	P: Zamjenice: lične, povratna, prisvojne, pokazne
	V: Zamjenica <i>который</i> . Tekst <i>Razgovor s Ivanom Petrovičem</i> . Gledanje kraćeg filma.
13.	P: Zamjenice: upitno-odnosne, određene, odrične, neodređene
	V: Komplimenti, izgled i karakter. Frazeologija vezana za ljudske karakterne osobine. Tekst <i>Kako izgledamo?</i>
14.	P: Brojevi – podjela, glavni brojevi (promjena po padežima), redni brojevi, zbirni brojevi
	V: Prijedlozi. Glagoli <i>стоять, лежать, висеть, сидеть</i> i odgovarajući prijedlozi – padeži u prijedložnim konstrukcijama. Tekst A. P. Čehova <i>U vikendici</i> . Razgovor o književnosti.
15.	P: Brojevi – redni, zbirni, promjena
	V: Ponavljanje, čitanje i prevođenje tekstova, diktat.
16.	Završni ispit za studente prvog i drugog ciklusa studija

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Nastava će biti realizirana kroz izbalansiran pristup realizaciji planiranih tema na teorijskom i praktičnom planu. Specifičnost predmeta leži u činjenici da se studenti prvi put sistematizirano uvode u uskogramatičke nastavne sadržaje i karakterističnu stručnu terminologiju kao metodološki instrumentarij. Prilikom objašnjavanja gramatičkih kategorija, pojava i pravila u nastavi će biti korišten kombinirani metod neposredne teorijske eksplicacije nastavnih sadržaja i primjene usvojenih znanja u svim komunikativnim modelima nižeg i srednjeg nivoa složenosti.
---	---

	<p>Osnove gramatičke strukture savremenog ruskog jezika, osim kroz teorijsku nastavu, studenti će usvajati i kroz komunikacijske metode slušanja, čitanja, prevođenja i analize odabranih tekstova.</p> <p>Po potrebi se, za realizaciju ovih metoda, koriste i savremeni elektronski uređaji (projektor, kompjuter).</p>																												
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="507 551 1493 927"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Redovni dolasci</td> <td>10</td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Aktivnost na časovima, zadaci</td> <td>15</td> <td>15%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Polusemestralna provjera znanja</td> <td>25</td> <td>25%</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Završni pismeni ispit</td> <td>25</td> <td>25%</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td>Završni usmeni ispit</td> <td>25</td> <td>25%</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: ____100__bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Boduju se redovni dolasci (10 bodova). • Aktivnost na času i prezentacije studenata nose maksimalno 7 bodova, a rad zadataka kod kuće 8 bodova. • Polusemestralna provjera znanja i završni pismeni ispit podrazumijevaju pisanje testova (predavanje i vježbe). Ocjena se formira na osnovu dolje navedenog sistema ocjenjivanja. • Završni pismeni ispit iz teorijskog dijela podrazumijeva pisanje testa (25 bodova), a završni pismeni ispit iz vježbi se sastoji od diktata (7 bodova) i testa (18 bodova). • Usmeni ispit se sastoji od čitanja i prijevoda teksta (7 bodova), razgovora na zadanu temu (5 bodova), provjere usvojene leksike - rječnik (5 bodova), provjere stihova, brzalica (3 boda), pitanja iz gramatike (5 bodova). Ukupno 25 bodova. <p>Napomena: Konačna ocjena za ovaj predmet dobija se sabiranjem ocjene iz teorijskog dijela i ocjene iz vježbi; teorijski dio nosi 60%, a praktični 40%. Obje ocjene moraju biti pozitivne (55% od ukupnog broja bodova).</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Redovni dolasci	10	10%	2.	Aktivnost na časovima, zadaci	15	15%	3.	Polusemestralna provjera znanja	25	25%	4.	Završni pismeni ispit	25	25%	5.	Završni usmeni ispit	25	25%	Ukupno: ____100__bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Redovni dolasci	10	10%																										
2.	Aktivnost na časovima, zadaci	15	15%																										
3.	Polusemestralna provjera znanja	25	25%																										
4.	Završni pismeni ispit	25	25%																										
5.	Završni usmeni ispit	25	25%																										
Ukupno: ____100__bodova			100%																										
<p>Skala ocjenjivanja</p>	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																												

Literatura	<p><i>Obavezna</i> Predavanja:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Poljanec, R.F.: <i>Pregled gramatike ruskog jezika</i>, Zagreb, 1967. (ili bilo koje drugo izdanje) 2. Tošović, Branko: <i>Ruska gramatika u poređenju sa srpskohrvatskom</i>, Sarajevo, 1988. 3. Пулькина И. М., Захава-Некрасова, Е. Б.: <i>Русский язык. Практическая грамматика</i>, Москва, 2006. <p>Vježbe:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Гапоčka, I. K.: <i>Ja čitaju po-ruski</i>, Moskva, 2006. 2. Miller, L. V., Politova L. V., Rybakova, I. Ja.: <i>Žili-byli...; 28 urokov ruskogo jazyka dlja načinajuščih, učebnik</i>, Sant-Peterburg, 2003. 3. Miller, L. V., Politova L. V., Rybakova, I. Ja.: <i>Žili-byli...; 28 urokov ruskogo jazyka dlja načinajuščih, rabočaja tetrad'</i>, Sankt-Peterburg, 2007.
	<p><i>Dodatna</i> Predavanja:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Овсиенко, Ю. Г.: <i>Русский язык (для начинающих) – книга 1</i>, Москва, 2006. <p>Vježbe:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Barhudarova, E. L., Pankov, F. I.: <i>Po-ruski s horošim proiznošeniem. Praktičeskij kurs ruskoj zvučaščej reči</i>, Moskva, 2015.
Napomene	Literaturu koja nije šire dostupna obezbjeđuje nastavnik.

Марија Катарић-Бакарчић

Наставник

Plaksero



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za slavenske jezike i književnosti				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Uporedna gramatika slavenskih jezika				
Šifra/kod	FIL SLA 284	Status (obavezni ili izborni)	izborni	ECTS	4
Ciklus studija	prvi	Semestar	četvrti	Ak. godina	2021/2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Upisan 4. semestar				
Jezik izvođenja nastave	Nastava se izvodi kombinirano, na maternjem i ruskom jeziku.				
Nastavnik	Ime i prezime	Akademkinja prof. dr. Marina Katnić-Bakaršić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 158 E-mail: marina.katnic- bakarsic@ff.unsa.ba Telefon: +38733225263	Termin konsultacija	Ponedjeljak 14 -15 Utorak 12-14 h Četvrtak 12-14 h	
Saradnik	Ime i prezime	Mr. Safet Kešo			
	Kontakt podaci	Kabinet: 157 E-mail: safet.keso@ff.unsa.ba kesosaf@yahoo.com Telefon: +38733253168	Termin konsultacija	Srijeda 13-15 h Četvrtak 12-15 h	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja <u> 2 </u> ; seminar <u> </u> ; vježbe <u> 2 </u>				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Ova izrazito zahtjevna naučna disciplina kao i sam predmet Uporedna gramatika slavenskih jezika u primarnom pristupu zahtijevaju elementarni nivo znanja iz staroslavenskog jezika i historije barem jednog slavenskog jezika (najčešće je to maternji).</p> <p>Izborni karakter predmeta kao i ograničen fond sati tu potrebu svode u realne okvire te se u primjerenom obliku i kapacitetu studenti upoznaju sa osnovama indoeuropeistike, periodizacijom od IE preko praslavenskog i staroslavenskog pa do savremenih slavenskih jezika. Na bazi tradicionalne podjele slavenskih jezika po geografskom kriteriju (istočnoslavenski, južnoslavenski i zapadnoslavenski) u nastavi se kompariraju njihove tipološke karakteristike, naglašavaju sličnosti i razlike uz elementarni osvrt na grafiju, fonetsko-fonološke i morfološke osobine pojedinih slavenskih jezika. Tokom nastave studenti imaju priliku čitati, prevoditi i komparativno analizirati kraće tekstove manje složenosti na različitim slavenskim jezicima.</p>				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj ovog predmeta nije da studenti praktično ovladaju slavenskim jezicima, nego je cilj da ovladaju znanjima u kapacitetu koji im omogućuje da se uspješno i				

	pouzdana „orijentiraju u glavnim slavenskim jezicima“, te da steknu elementarna sociolingvistička znanja o slavenskim narodima i njihovim jezicima u dijahronoj i sinhronoj ravni.
Ishodi učenja	<p>Znanje: Studenti će moći prepoznati, analizirati i komparirati fonetsko-fonološke i morfološke pojave i oblike u različitim slavenskim jezicima te u dobroj mjeri razumjeti jednostavnije tekstove publicističkog i naučnog funkcionalnog stila pisane na različitim slavenskim jezicima.</p> <p>Vještine: Stečena znanja rezultirat će podizanjem nivoa općelingvističkih, obrazovnih i kulturoloških kompetencija i vještina studenata koje u perspektivi mogu voditi jačanju sociokulturnih, naučnih i drugih veza sa narodima iz slavenskog jezičkog areala.</p>

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica Datum	Nastavna jedinica
1.	Predmet slavenske uporedne gramatike i metode proučavanja. Indoevropski prajezik i indoevropska jezička porodica.
2.	Balto-slavenska jezička zajednica (srodnost baltičkih i slavenskih jezika); pradomovina Slavena i periodizacija praslavenskog jezika
3.	O jezičkom srodstvu slavenskih naroda.
4.	Glasovni sistem i glasovne promjene praslavenskog jezika (jotovanje i prva palatalizacija, gubljenje krajnjih konsonanata, proteza, monoftongizacija diftonga, druga i treća palatalizacija, metateza likvida)
5.	Glasovne promjene unutar pojedinih slavenskih jezika (kraćenje vokala, zamjena nazala, korelativnost tvrdih i mekih suglasnika, vokal /y/, vokal „jat“, redukcija nenaglašenih vokala).
6.	Oblici praslavenskog jezika (deklinacija, vrste nominalne i pronominalne deklinacije, konjugacija, glasovni oblici)
7.	Oblici slavenskih jezika (opće tendencije u razvoju deklinacija imenica i zamjenica, konjugacija, glagolski oblici)
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata.
9.	Klasifikacija slavenskih jezika – kriteriji. Komparativne sličnosti i razlike.
10.	Istočnoslavenski jezici – ruski, ukrajinski i bjeloruski.
11.	Tekstovi na bjeloruskom i ukrajinskom jeziku.

12.	Zapadnoslavenski jezici – poljski, češki i slovački
13.	Tekstovi na poljskom i češkom jeziku.
14.	Južnoslavenski jezici – bosanski, hrvatski, srpski, slovenački, makedonski i crnogorski
15.	Tekstovi na slovenačkom i makedonskom jeziku.
16.	Leksički sastav savremenih slavenskih jezika. Strani uticaji u slavenskim jezicima: ruskom (turanski, finski, iranski...), češkom (njemački), bosanskom, hvatskom i srpskom (turski, njemački)...
17.	Završni ispit za studente.
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)

Nastava će biti realizirana kroz postepeno uvođenje studenata u sadržaje nastavnog predmeta u okviru kojih će moći usvojiti obilje značajnih i korisnih informacija općelingvističkog i općeobrazovnog karaktera. To se prvenstveno odnosi na teme indoevropskog prajezika, jezičkih porodica, pradomovine Slavena, srodnosti između baltičkih i slavenskih i unutar samih slavenskih jezika i t.d. Metodički izbalansiran pristup realizaciji planiranih tema na teorijskom i praktičnom planu podrazumijeva ovladavanje teorijskim znanjima u prvom, a u izvjesnoj mjeri i njihovom praktičnom primjenom u narednom koraku. Takav je slučaj u obradi glasovnih promjena i oblika u praslavenskom jeziku, a potom komparativno u slavenskim jezicima ili, primjerice, u razradi tipoloških karakteristika grupiranih slavenskih jezika, a odmah potom u čitanju i analizi tekstova na tim slavenskim jezicima. Navedeni kombinirani metod neposredne teorijske eksplikacije nastavnih sadržaja i praktične provjere i primjene usvojenih znanja na konkretnim tekstovima primarno je iniciran kriterijem svrsishodnosti.

Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra

(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)

Skala ocjenjivanja

Literatura

Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:

R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)
1.	Redovni dolasci	10	10%
2.	Aktivnost na časovima, zadaci	15	15%
3.	Polusemestralna provjera znanja	25	25%
4.	Završni pismeni ispit	25	25%
5.	Završni usmeni ispit	25	25%
Ukupno: ___100__bodova			100%

Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:

- Boduju se redovni dolasci (10 bodova).
- Aktivnost na času i prezentacije studenata nose maksimalno 7 bodova, a rad zadataka kod kuće 8 bodova.
- Polusemestralna provjera znanja i završni pismeni ispit podrazumijevaju pisanje testova. Ocjena se formira na osnovu dolje navedenog sistema ocjenjivanja.
- Usmeni ispit se sastoji od čitanja (5 bodova) i prijevoda teksta (5 bodova), fonetsko-fonološke i morfološke analize staroslavenskog teksta (10 bodova) te odgovora na pitanja iz gramatike (5 bodova). Ukupno 25 bodova.

Napomena:

Konačna ocjena za ovaj predmet dobija se sabiranjem ove ocjene i ocjene iz predavanja; svaka nosi po 50%. Obje moraju biti pozitivne - po 55% od ukupnog broja bodova.

Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:

- a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;
- b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;
- c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;
- d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;
- e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;
- f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.

Obavezna literatura:

1. Bošković, Radosav : Osnovi uporedne gramatike slovenskih jezika, Beograd, 1968 (ili 1972, 1977)
2. Ivšić, Stjepan: Slavenska poredbena gramatika, Zagreb, 1970.

	Dodatna i preporučena literatura: <i>1. Mihaljević, Milan: Slavska poredbena gramatika, Zagreb, 2002.(1. dio), 2014.(2. dio).</i>
Napomene	Literaturu koja nije šire dostupna obezbjeđuje nastavnik.

Marija Katarina Bakarić

Marija Katarina Bakarić

Marija Katarina Bakarić



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za slavenske jezike i književnosti				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Uvod u lingvistiku				
Šifra/kod	FIL SLA 244	Status (obavezni ili izborni)	OBAVEZNI	ECTS	3
Ciklus studija		Semestar	4.	Ak. godina	2021./22.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Nema				
Jezik izvođenja nastave	Bosanski, hrvatski, srpski i ruski.				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Marina Katnić-Bakaršić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 158 E-mail: marina.katnic- bakarsic@ff.unsa.ba Telefon: 253 263	Termin konsultacija	Utorak 12-14 Četvrtak 12-14	
Saradnik	Ime i prezime	Nema			
	Kontakt podaci				
Sedmični broj kontakt sati	predavanja <u>2</u> ; seminar _____; vježbe				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Predavanja su posvećena upoznavanju sa pojmom, predmetom i zadacima lingvistike. Budući da je riječ u uvodu, studenti/-ice smještaju lingvistiku u kontekst drugih, srodnih disciplina (prije svega semiotike), zatim usvajaju znanja o jezičnim funkcijama, te se upoznaju sa pojmom jezičnog znaka i njegovim svojstvima. Centralni dio posvećen je usvajanju osnovnih postulata strukturalne de Saussurreove lingvističke teorije (opozicije jezik – govor, sinhronija – dijahronija, sintagmatski – paradigmatski odnosi itd). Proučavaju se jezični nivoi i njihove jedinice, zatim sociolingvistika, raslojavanje jezika, klasifikacija jezika, te hipoteza o jezičnoj relativnosti. Daju se osnovni podaci o savremenoj poststrukturalnoj lingvistici.</p>				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Cilj predmeta jeste upoznavanje studenata sa pojmom lingvistike, njenim predmetom, osnovnim terminima, te najvažnijim disciplinama. Na taj način razvija se svijest o jeziku, što ujedno omogućava da studenti uspješnije povezuju znanja iz ostalih predmeta koji se bave jezikom.</p>				
Ishodi učenja	<p>Studenti/-ice će nakon odslušanog predmeta poznavati osnovnu lingvističku terminologiju, kako opću, tako i po pojedinim disciplinama na jezičnim nivoima. Moći će odgovoriti na pitanja o tome. Poznavat će discipline koje proučavaju određene jezične nivoe i njihove jedinice. Moći će odrediti pripadnost svoga maternjeg jezika i jezika koji se proučavaju na Filozofskom fakultetu, ali i drugih jezika, pojedinim grupama jezika. Upoznat će se sa osnovnim sociolingvističkim i pragmalingvističkim pojmovima.</p>				

--	--

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica Datum	Nastavna jedinica
1.	Predmet i zadaci lingvistike. Lingvistika kao samostalna disciplina. Interdisciplinarnе veze. Prirodni ljudski jezik – vještački jezici. Komunikacija kod životinja. Definicija/e jezika.
2.	Jezične funkcije po Jakobsonu i Hallidayu
3.	Jezik kao sistem znakova. Semiotika, tipovi znakova, semiotički sistemi
4.	Predstrukturalizam. De Saussure i strukturalna lingvistika kao nasljednica komparativno-historijskog metoda.
5.	Osnovne strukturalne dihotomije (jezik – govor, sinhronija – dijahronija, sintagmatski – paradigmatiski odnosi...)
6.	Pojam jezičnog znaka. Označitelj i označeno. Znak kod Hjelmsleva. Linearnost, nemotiviranost...
7.	Jezični nivoi i jezične jedinice. Osnovni podaci o disciplinama po nivoima. Fonetika i fonologija.
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Osnovni pojmovi o disciplinama. Morfologija. Leksikologija. Tvorba riječi. Sintaksa. Lingvistika teksta i diskursa.
10.	Sociolingvistika i njeni osnovni pojmovi (govorni predstavnik, govorna zajednica, govorni čin, govorni događaj...)

11.	Raslojavanje jezika. Socijalno, teritorijalno, individualno, funkcionalno-stilsko.
12.	Pragmalingvistika.
13.	Klasifikacija jezika.
14.	Strukturalni lingvistički pravci i škole. Suvremene lingvističke škole.
15.	Sapir-Whorfova hipoteza o jezičnoj relativnosti i univerzalizam u lingvistici.
16.	Priprema za završni ispit. Nema nastave.
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	<p>Predavanja (frontalni metod), interaktivna nastava.</p> <p>Samostalni rad, priprema referata.</p> <p>Razgovor o literaturi.</p> <p>Power point prezentacija, korištenje interneta, priprema tabela i drugo.</p>
---	--

Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Polusemestralni ispit</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Završni ispit (pismeni)</td> <td>40</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Referat</td> <td>15</td> <td>15</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Redovni dolasci i aktivnosti</td> <td>15</td> <td>15</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: <u>100</u> bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Polusemestralni ispit	30	30	2.	Završni ispit (pismeni)	40	40	3.	Referat	15	15	4.	Redovni dolasci i aktivnosti	15	15	5.												Ukupno: <u>100</u> bodova			100%
	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																	
1.	Polusemestralni ispit	30	30																																		
2.	Završni ispit (pismeni)	40	40																																		
3.	Referat	15	15																																		
4.	Redovni dolasci i aktivnosti	15	15																																		
5.																																					
Ukupno: <u>100</u> bodova			100%																																		
Skala ocjenjivanja	<p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Za 1 i 2 pišu pismeni test, za koji se izračunava broj bodova i procent (v. Skalu koja vrijedi za sve ispite), a zatim se izračunava koliko taj procent nosi bodova prema skali ocjenjivanja; • za 3 – priprema se referat na zadatu temu i izlaže na satu. • Student/-ica ima pravo na tri izostanka i u tom slučaju dobija 5 bodova; maksimalan broj bodova dobija bez izostanaka. • Studentima se boduju zadaće i aktivnost na satu • Svi se bodovi sabiraju i zaključuje ocjena. <p>Napomena:</p> <p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																																				
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Škiljan, D. (1980) Pogled u lingvistiku. Zagreb: Školska knjiga, (i kasnija izdanja). 2. Katnić-Bakaršić, M. (2007) Stilistika. Sarajevo: Tugra. 3. Radovanović, M. (1979) Sociolingvistika. Beograd: BIGZ. (i kasnija izdanja). 																																				

	<i>Dodatna</i> 1. Glovacki-Bernardi, Z., Kovačec, A. et al. (2001) Zagreb: Školska knjiga. 2. Giro, P. (1975) Semiologija. Beograd: BIGZ. 3. Riđanović, M. (1985) Jezik i njegova struktura. Sarajevo: Svjetlost.
Napomene	Po potrebi se proširuje literatura za određene teme (predmetni nastavnik je donosi i/ili kopira).

Abul Hasan Ali Nadwi

Leanne Katurć-Bakarić

Glavica



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za komparativnu književnost i informacijske nauke				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	STILISTIKA II				
Šifra/kod	FIL KOI 324	Status (obavezni ili izborni)	IZBORNI	ECTS	6
Ciklus studija		Semestar	6	Ak. godina	2021/22.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Nema				
Jezik izvođenja nastave	Bosanski, hrvatski, srpski				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Marina Katnić-Bakaršić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 158 E-mail: marina.katnic- bakarsic@bih.net.ba Telefon: 253263	Termin konsultacija	Ponedjeljak 14-15 Utorak i četvrtak 12-14	
Saradnik	Ime i prezime	Asistent Matija Bošnjak, M.A.			
	Kontakt podaci	Kabinet: 190 E-mail: matija.bosnjak@ff.unsa.ba ; matija.bosnjak@hotmail.com Telefon: 253179	Termin konsultacija	Ponedjeljak 10-12 Utorak 10-12 Srijeda 10-12	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja <u> 2 </u> ; seminar <u> </u> ; vježbe <u> 2 </u>				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Studenti dobijaju osnovne informacije o književnoumjetničkom stilu i njegovim podstilovima (dramskom, proznom i poetskom). Proučavaju se nivoi stilističke analize od fonostilistike, grafostilistike, preko leksičke, morfološke i sintaksičke pa do tekstualne i diskursne stilistike. Intertekstualnost, metatekst i autoreferencijalnost proučavaju se sa aspekta stilistike. Izučava se stil hiperteksta, koji uključuje i interpretaciju sms poruka, bloga, te književnosti nastale u tim formama. Konačno, izučavaju se tropi i figure, te narativne figure.</p> <p>Praktični radovi podrazumijevaju razvijanje stilističke performace – analizu pisanje tekstova koji pripadaju različitim stilovima, odnosno diskursnim žanrovima, te pisanje radova na zadatu temu; ti se tekstovi zajednički komentiraju i studenti usavršavaju vlastiti stil uz poštovanje pravila svakoga žanra. Osim toga, rade se analize stilski različitih tekstova. Vježba se prepoznavanje stilskih figura u tekstu.</p>				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Osnovni je cilj predmeta dalje proučavanje stilistike, pri čemu se u centru pažnje nalazi književnoumjetnički stil. Uz to, zadatak predmeta jeste dalje sticanje stilističke <i>kompetencije</i> i <i>performace</i> (mogućnost prepoznavanja pojedinih stilova i žanrova, njihova stilistička analiza i, što je posebno značajno, mogućnost kreiranja tekstova sa određenom stilskom i registarskom markiranošću), budući da će im to biti neophodno u njihovoj profesiji. Naglašeno mjesto zauzimaju praktični radovi, koji su usklađeni sa osnovnom koncepcijom studija</p>				

	komparativne književnosti.
Ishodi učenja	<p>Studenti/-ce će nakon odslušanog semestra usvojiti pojmovni aparat suvremene stilistike i steći osnovna teorijska znanja. Moći će povezati proučavanje književnoumjetničkog stila sa znanjem koje su stekli/-e na drugim predmetima. Moći će analizirati stil književnoumjetničkih dramskih, poetskih i proznih tekstova po jezičnim nivoima i na planu teksta, odnosno diskursa u cjelini. Steći će znanja o hipertekstu i njegovim žanrovso-stilskim osobinama. Moći će odrediti trope i figure u tekstu. Studenti će i sami moći kreirati tekstove koji pripadaju različitim podstilovima i žanrovima. Razvit će stilističku kompetenciju i performancu.</p>

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Književnoumjetnički funkcionalni stil. Književnoumjetnički tekst kao cjelovit znak. Preregistracija. Prozni podstil. Vježbe: Pisanje rada na zadanu temu.
2.	Prozni podstil. Tuđi govor i govorna karakterizacija. Strani i vještački jezik u KFS. Vježbe: Analiza radova.
3.	Podstil poezije. Vježbe: Pisanje rada na zadanu temu. Stilistička analiza proze i poezije.
4.	Dramski podstil. Vježbe: Pisanje rada na zadanu temu. Razgovor o radovima.
5.	Pragmastilistika dramskog podstila. Vježbe: Stilistička analiza dramskog teksta.
6.	

	<p>Jezički nivoi i stilistička analiza. Fonostilistika. Vježbe: Pisanje rada na zadanu temu.</p>
7.	<p>Leksička stilistika. Vježbe: Pisanje rada na zadanu temu i razgovor o radovima.</p>
8.	<p>Polusemestralna provjera znanja studenata</p>
9.	<p>Morfostilistika. Sintaksostilistika. Vježbe: Pisanje rada na zadanu temu.</p>
10.	<p>Tekstualna stilistika. Jake pozicije teksta. Stilistički konektori. Tačka gledišta Vježbe: Analiza radova.</p>
11.	<p>Intertekstualnost, autoreferencijalnost, citatnost.. Preregistracija. Vježbe: Pisanje rada na zadanu temu.</p>
12.	<p>Stil hiperteksta. Hipertekst u književnosti. Vježbe: Pisanje rada na zadanu temu.</p>
13.	<p>Figure i tropi. Definicija i klasifikacija Vježbe: Prepoznavanje figura i tropa.</p>
14.	<p>Metafora, metonimija, sinegdoha. Jakobsonova podjela na metaforički i metonimijski pol. Vježbe: Prepoznavanje tropa, posebno metafore, metonimije i sinegdoh.</p>
15.	<p>Semiotička figura naracije. Vježbe: Pisanje rada i/ili stilistička analiza tekstova.</p>
16.	<p>Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)</p>
17.	<p>Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu</p>
18.	

--

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	<p>Frontalni metod (predavanja). Koristi se internet, power point prezentacije i drugi oblici rada. Individualne i grupne vježbe i zadaci. Prezentacije. Interaktivni metodi. Pisanje tekstova na zadane teme i različite stilove, zajednički razgovor o tim radovima.</p>																												
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="459 869 1422 1234"><thead><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr></thead><tbody><tr><td>1.</td><td>Polusemestralni ispit</td><td>25</td><td>25</td></tr><tr><td>2.</td><td>Završni semestralni ispit</td><td>25</td><td>25</td></tr><tr><td>3.</td><td>Esej na zadanu temu</td><td>15</td><td>15</td></tr><tr><td>4.</td><td>Radovi</td><td>20</td><td>20</td></tr><tr><td>5.</td><td>Dolasci i aktivnost</td><td>15</td><td>15</td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno: <u>100</u> bodova</td><td>100%</td></tr></tbody></table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none">• Za 1 i 2 studenti pišu pismeni test, za koji se izračunava broj bodova i procent (v. skalu koja vrijedi za sve ispite), a zatim se izračunava koliko taj procent nosi bodova prema skali ocjenjivanja.• Boduju se redovni dolasci na predavanja i aktivnost na satu.• Studentima se boduju radovi (maksimalno 20 bodova). Studenti moraju imati bar 70% radova da bi dobili prolazni broj bodova.• Boduje se esej, koji nosi 15 % maksimalno.• Svi se bodovi sabiraju i zaključuje ocjena. <p>Napomena:</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Polusemestralni ispit	25	25	2.	Završni semestralni ispit	25	25	3.	Esej na zadanu temu	15	15	4.	Radovi	20	20	5.	Dolasci i aktivnost	15	15	Ukupno: <u>100</u> bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Polusemestralni ispit	25	25																										
2.	Završni semestralni ispit	25	25																										
3.	Esej na zadanu temu	15	15																										
4.	Radovi	20	20																										
5.	Dolasci i aktivnost	15	15																										
Ukupno: <u>100</u> bodova			100%																										
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p>																												

	<p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p>Katnić-Bakaršić, M. (2007) Stilistika. Drugo izdanje. Sarajevo: Tugra.</p>
	<p><i>Dodatna</i></p> <p>Bahtin, M. (1980) Prilog istoriji formi iskaza u konstrukcijama jezika. Beograd: Nolit.123-186.</p> <p>Jakobson, R. (1966) Lingvistika i poetika. Beograd: Nolit. (Odabrani tekstovi)</p> <p>Bagić, Krešimir. (2012) Rječnik stilskih figura. Zagreb: Školska knjiga.</p> <p>Moranjak-Bamburać, Nirman (2003) Retorika tekstualnosti. Sarajevo: Buybook.</p> <p>Uspenski, B. (1979) Poetika kompozicije U: Poetika kompozicije. Semiotika ikone. Beograd: Nolit.</p>
Napomene	

Handwritten signature

Marije Katnić-Bakaršić

Handwritten signature



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za komparativnu književnost i informacijske nauke				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	STILISTIKA II				
Šifra/kod	FIL KOI 324	Status (obavezni ili izborni)	OBAVEZNI	ECTS	6
Ciklus studija		Semestar	6	Ak. godina	2021/22.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Nema				
Jezik izvođenja nastave	Bosanski, hrvatski, srpski				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Marina Katnić-Bakaršić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 158 E-mail: marina.katnic- bakarsic@bih.net.ba Telefon: 253263	Termin konsultacija	Ponedjeljak 14-15 Utorak i četvrtak 12-14	
Saradnik	Ime i prezime	Asistent Matija Bošnjak, M.A.			
	Kontakt podaci	Kabinet: 190 E-mail: matija.bosnjak@ff.unsa.ba ; matija.bosnjak@hotmail.com Telefon: 253179	Termin konsultacija	Ponedjeljak 10-12 Utorak 10-12 Srijeda 10-12	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja <u> 2 </u> ; seminar <u> </u> ; vježbe <u> 2 </u>				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Studenti dobijaju osnovne informacije o književnoumjetničkom stilu i njegovim podstilovima (dramskom, proznom i poetskom). Proučavaju se nivoi stilističke analize od fonostilistike, grafostilistike, preko leksičke, morfološke i sintaksičke pa do tekstualne i diskursne stilistike. Intertekstualnost, metatekst i autoreferencijalnost proučavaju se sa aspekta stilistike. Izučava se stil hiperteksta, koji uključuje i interpretaciju sms poruka, bloga, te književnosti nastale u tim formama. Konačno, izučavaju se tropi i figure, te narativne figure.</p> <p>Praktični radovi podrazumijevaju razvijanje stilističke performance – analizu pisanje tekstova koji pripadaju različitim stilovima, odnosno diskursnim žanrovima, te pisanje radova na zadatu temu; ti se tekstovi zajednički komentiraju i studenti usavršavaju vlastiti stil uz poštovanje pravila svakoga žanra. Osim toga, rade se analize stilski različitih tekstova. Vježba se prepoznavanje stilskih figura u tekstu.</p>				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Osnovni je cilj predmeta dalje proučavanje stilistike, pri čemu se u centru pažnje nalazi književnoumjetnički stil. Uz to, zadatak predmeta jeste dalje sticanje stilističke <i>kompetencije</i> i <i>performance</i> (mogućnost prepoznavanja pojedinih stilova i žanrova, njihova stilistička analiza i, što je posebno značajno, mogućnost kreiranja tekstova sa određenom stilskom i registarskom markiranošću), budući da će im to biti neophodno u njihovoj profesiji. Naglašeno mjesto zauzimaju praktični radovi, koji su usklađeni sa osnovnom koncepcijom studija</p>				

	komparativne književnosti.
Ishodi učenja	<p>Studenti/-ce će nakon odslušanog semestra usvojiti pojmovni aparat suvremene stilistike i steći osnovna teorijska znanja. Moći će povezati proučavanje književnoumjetničkog stila sa znanjem koje su stekli/-e na drugim predmetima. Moći će analizirati stil književnoumjetničkih dramskih, poetskih i proznih tekstova po jezičnim nivoima i na planu teksta, odnosno diskursa u cjelini. Steći će znanja o hipertekstu i njegovim žanrovso-stilskim osobinama. Moći će odrediti trope i figure u tekstu. Studenti će i sami moći kreirati tekstove koji pripadaju različitim podstilovima i žanrovima. Razvit će stilističku kompetenciju i performancu.</p>

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica Datum	Nastavna jedinica
1.	Književnoumjetnički funkcionalni stil. Književnoumjetnički tekst kao cjelovit znak. Preregistracija. Prozni podstil. Vježbe: Pisanje rada na zadanu temu.
2.	Prozni podstil. Tuđi govor i govorna karakterizacija. Strani i vještački jezik u KFS. Vježbe: Analiza radova.
3.	Podstil poezije. Vježbe: Pisanje rada na zadanu temu. Stilistička analiza proze i poezije.
4.	Dramski podstil Vježbe: Pisanje rada na zadanu temu. Razgovor o radovima.
5.	Pragmastilistika dramskog podstila. Vježbe: Stilistička analiza dramskog teksta.
6.	

	<p>Jezički nivoi i stilistička analiza. Fonostilistika. Vježbe: Pisanje rada na zadanu temu.</p>
7.	<p>Leksička stilistika. Vježbe: Pisanje rada na zadanu temu i razgovor o radovima.</p>
8.	<p>Polusemestralna provjera znanja studenata</p>
9.	<p>Morfostilistika. Sintaksostilistika. Vježbe: Pisanje rada na zadanu temu.</p>
10.	<p>Tekstualna stilistika. Jake pozicije teksta. Stilistički konektori. Tačka gledišta Vježbe: Analiza radova.</p>
11.	<p>Intertekstualnost, autoreferencijalnost, citatnost.. Preregistracija. Vježbe: Pisanje rada na zadanu temu.</p>
12.	<p>Stil hiperteksta. Hipertekst u književnosti. Vježbe: Pisanje rada na zadanu temu.</p>
13.	<p>Figure i tropi. Definicija i klasifikacija Vježbe: Prepoznavanje figura i tropa.</p>
14.	<p>Metafora, metonimija, sinegdoha. Jakobsonova podjela na metaforički i metonimijski pol. Vježbe: Prepoznavanje tropa, posebno metafore, metonimije i sinegdoh.</p>
15.	<p>Semiotička figura naracije. Vježbe: Pisanje rada i/ili stilistička analiza tekstova.</p>
16.	<p>Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)</p>
17.	<p>Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu</p>
18.	

--

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	<p>Frontalni metod (predavanja). Koristi se internet, power point prezentacije i drugi oblici rada. Individualne i grupne vježbe i zadaci. Prezentacije. Interaktivni metodi. Pisanje tekstova na zadane teme i različite stilove, zajednički razgovor o tim radovima.</p>																																								
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" style="width: 100%;"><thead><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr></thead><tbody><tr><td>1.</td><td>Polusestrialni ispit</td><td>25</td><td>25</td></tr><tr><td>2.</td><td>Završni semestralni ispit</td><td>25</td><td>25</td></tr><tr><td>3.</td><td>Esej na zadanu temu</td><td>15</td><td>15</td></tr><tr><td>4.</td><td>Radovi</td><td>20</td><td>20</td></tr><tr><td>5.</td><td>Dolasci i aktivnost</td><td>15</td><td>15</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: <u>100</u> bodova</td><td>100%</td></tr></tbody></table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none">• Za 1 i 2 studenti pišu pismeni test, za koji se izračunava broj bodova i procent (v. skalu koja vrijedi za sve ispite), a zatim se izračunava koliko taj procent nosi bodova prema skali ocjenjivanja.• Boduju se redovni dolasci na predavanja i aktivnost na satu.• Studentima se boduju radovi (maksimalno 20 bodova). Studenti moraju imati bar 70% radova da bi dobili prolazni broj bodova.• Boduje se esej, koji nosi 15 % maksimalno.• Svi se bodovi sabiraju i zaključuje ocjena. <p>Napomena:</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Polusestrialni ispit	25	25	2.	Završni semestralni ispit	25	25	3.	Esej na zadanu temu	15	15	4.	Radovi	20	20	5.	Dolasci i aktivnost	15	15													Ukupno: <u>100</u> bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																						
1.	Polusestrialni ispit	25	25																																						
2.	Završni semestralni ispit	25	25																																						
3.	Esej na zadanu temu	15	15																																						
4.	Radovi	20	20																																						
5.	Dolasci i aktivnost	15	15																																						
Ukupno: <u>100</u> bodova			100%																																						
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p>																																								

	<p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p>Katnić-Bakaršić, M. (2007) Stilistika. Drugo izdanje. Sarajevo: Tugra.</p>
	<p><i>Dodatna</i></p> <p>Bahtin, M. (1980) Prilog istoriji formi iskaza u konstrukcijama jezika. Beograd: Nolit. 123-186.</p> <p>Jakobson, R. (1966) Lingvistika i poetika. Beograd: Nolit. (Odabrani tekstovi)</p> <p>Bagić, Krešimir. (2012) Rječnik stilskih figura. Zagreb: Školska knjiga.</p> <p>Moranjak-Bamburać, Nirman (2003) Retorika tekstualnosti. Sarajevo: Buybook.</p> <p>Uspenski, B. (1979) Poetika kompozicije U: Poetika kompozicije. Semiotika ikone. Beograd: Nolit.</p>
Napomene	

Školska knjiga

Marija Katnić-Bakaršić

Školska knjiga



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za slavenske jezike i književnosti				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Ruski jezik 6 (Sintaksa zavisnosložene rečenice)				
Šifra/kod	FIL SLA 327	Status (obavezni ili izborni)	OBAVEZNI	ECTS	9
Ciklus studija		Semestar	6.	Ak. godina	2021/22.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Položen ruski jezik 5 (Sintaksa ruskog jezika).				
Jezik izvođenja nastave	Bosanski, hrvatski, srpski i ruski.				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Marina Katnić-Bakaršić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 158 E-mail: marina.katnic-bakarsic@ff.unsa.ba Telefon: 253 263	Termin konsultacija	Utorak 12-14 Četvrtak 12-14	
Saradnik	Ime i prezime	Mr. Safet Kešo Viši ass. Dženana Hajdarpasić, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 157 E-mail: safet.keso@ff.unsa.ba kesosaf@yahoo.com dzenana.hajdarpasic@ff.unsa.ba Telefon: 253 168	Termin konsultacija	Srijeda 13-15 h Četvrtak 12-15 h Ponedjeljak 10 – 12 h Četvrtak 9 – 12 h	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja <u>2</u> _____; seminar _____; vježbe <u>6</u> _____				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Proučavaju se tipovi zavisnoločene rečenice (rašćlanjene i neraščlanjene), asindetske rečenice i upravni/neupravni govor. U okviru predmeta ukazuje se na pojave ekspresivne sintakse. Provodi se analiza složenih i višestrukosloženih rečenica.</p> <p>Vježbe prate predavanja, a uključuju sintaksičku analizu, različite tipove vježbi i zadataka, kao i prevođenje sa ruskog i na ruski jezik.</p>				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	<p>P: Cilj ovog predmeta jeste dalje sticanje znanja iz sintakse ruskoga jezika iz sfere zavisnosložene rečenice, kao i upoznavanje sa tipovima tuđeg govora i njegovim sintaksičkim osobinama u ruskom jeziku.</p> <p>V: Cilj vježbi je razvijanje svih jezičkih vještina (ćitanje, pisanje, slušanje, govorenje) i osposobljavanje studenata za što bolju komunikaciju.</p>				

Ishodi učenja	<p>P: Studenti/-ice će nakon odslušanog predmeta moći analizirati složene rečenice u ruskom jeziku i odrediti njihov tip, podtip gdje je to moguće, odrediti veznike i vezničke riječi i napisati shemu složene rečenice.</p> <p>Moći će odrediti koji veznici su neutralni, a koji stilski ili semantički markirani.</p> <p>Na kraju semestra moći će analizirati i napisati shemu višestrukosloženih rečenica.</p> <p>Moći će prebaciti upravni govor u neupravni i obrnuto. Moći će uočiti razlike između pisanja upravnog govora u ruskom i našem jeziku.</p> <p>Steći će osnovna teorijska znanja o složenim rečenicama u ruskom jeziku i o pojmu „tuđeg govora“ i moći primijeniti ta znanja.</p> <p>V: Studenti/-ice će nakon odslušanih vježbi razviti i unaprijediti svoje komunikacijske vještine. Moći će pročitati, razumjeti, napisati, prevesti i u govoru upotrijebiti obrađeni leksički materijal. Moći će demonstrirati tačnu upotrebu gramatičkih pravila u pisanoj i usmenoj komunikaciji. Moći će diskutirati, polemizirati i komentirati na ruskom jeziku na teme obrađene tokom nastave.</p>
---------------	--

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	<p>P: Zavisnosložene rečenice. Osnovne karakteristike. Raščlanjene i neraščlanjene rečenice. Veznici i vezničke riječi. Korelativne riječi. Podjela rečenica.</p> <p>V: Tekstovi: <i>Быстрее, выше, сильнее! Олимпийские игры.</i> Leksički minimum na temu <i>Sport</i>.</p>
2.	<p>P: Mjesne i vremenske rečenice.</p> <p>V: Analiza rečenica. Rusija. Gledanje kraćeg filma.</p>
3.	<p>P: Uzročne i posljedne rečenice.</p> <p>V: Časovi istorije i kulture. Dikat, rad na lektiri.</p>
4.	<p>P: Namjerne (finalne) rečenice.</p> <p>V: Emisija. Jurij Ševčuk: <i>В последнюю осень.</i> Vladimir Visocki: <i>Песня о друге.</i></p>
5.	<p>P: Dopusne rečenice.</p> <p>V: Prijevodi, analize, diktat.</p>
6.	

	P: Pogodbene rečenice V: Priča: <i>Голос и глаз</i> . Diktat, analize rečenica.
7.	P: Načinske i poredbene rečenice. V: Prijevodi. Teme: <i>Univerzitet, Fakultet, Učionica</i> . Ruska romansa.
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	P: Izrične (objekatske rečenice) V: Anketa. Leksički minimum na temu <i>Образование</i> . Diktat.
10.	P: Atributske i apozitivne rečenice. Kvalitativno-kvantitativne rečenice. V: Analiza rečenica. Tema: <i>Prednosti i nedostaci interneta</i> .
11.	P: Ostali tipovi neraščlanjenih zavisnosloženih rečenica. V: Prijevodi, lektira. Diktat. Film i razgovor o filmu.
12.	P: Bezvezničke rečenice. Tipologija. V: Analiza rečenica. Dan pobjede.
13.	P: Višestrukosložena rečenica. Sheme, podjele. V: Premijera u Boljšom teatru. Fragmenti intervjuja iz novina <i>Аргументы и Факты</i> .
14.	P: Tuđi govor. Upravni, nepravni i slobodni nepravni govor. V: Tema: <i>Putovanja</i> . Informacije o zemljama, hotelima, turističkim firmama. Način traženja obilazaka, aviokarata, hotela, viza.
15.	P: Rekapitulacija – kompleksna sintaksička analiza. V: Ponavljanje. Diktat. Analiza rečenica. Prijevodi.
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	<p>Predavanja (frontalni metod), interaktivna nastava, zajedničko rješavanje zadataka, priprema zadaće kod kuće.</p> <p>Pisanje, čitanje, prevodenje sa ruskog i na ruski jezik, rješavanje zadataka (individualno i grupno), diskusija.</p> <p>Kontrastivna analiza ruskih i bosanskih, hrvatskih, srpskih složenih rečenica, kao i tipova upravnog govora.</p> <p>Power point prezentacija, korištenje interneta, priprema tabela i drugo.</p>
---	--

Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra

(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)

Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:

R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)
1.	Polusemestralni ispit	25	25
2.	Završni ispit pismeni	25	25
3.	Završni ispit usmeni	25	25
4.	Redovni dolasci	8	8
5.	Aktivnost na satu, domaće zadaće, zadaci	17	17
Ukupno: <u>100</u> bodova			100%

Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:

TEORIJSKI DIO

- Za 1 i 2 pišu pismeni test, za koji se izračunava broj bodova i procent (v. Skalu koja vrijedi za sve ispite), a zatim se izračunava koliko taj procent nosi bodova prema skali ocjenjivanja;
- za 3 - usmeni ispit - čita se dio teksta na ruskom jeziku (maksimalno 5 bodova), analizira određena rečenica (10) i odgovara na 2 teorijska pitanja iz pređenog gradiva (10).
- Usmenom ispitu pristupaju samo ako polože pismeni dio.
- Student/-ica ima pravo na tri izostanka i u tom slučaju dobija 5 bodova; maksimalan broj bodova dobija bez izostanaka.
- Studentima se boduju zadaće (maksimalno 10 bodova) i aktivnost na satu (7).
- Svi se bodovi sabiraju i zaključuje ocjena.

VJEŽBE

- Za 1 studenti pišu pismeni test.
- Za 2 studenti rade pismeni ispit koji se sastoji od diktata (5 bodova), eseja (5 bodova), prijevoda (5 bodova) i testa (10 bodova). Ocjena se formira na osnovu dolje navedenog sistema ocjenjivanja.
- Usmeni ispit se sastoji od čitanja i prevođenja teksta i pitanja iz gramatike (10 bodova), razgovora na zadanu temu (5 bodova), provjere usvojene leksike - rječnik - (5 bodova), provjere stihova i prepričavanja tekstova (5 bodova).
- Student ima pravo na tri izostanka.
- Studentima se boduju zadaće (maksimalno 10 bodova) i aktivnost na satu (7 bodova).
- Svi se bodovi sabiraju i zaključuje ocjena.

Napomena: Konačna ocjena za ovaj predmet dobija se sabiranjem ocjene iz teorijskog dijela (sintaksa) i ocjene iz vježbi; teorijski dio nosi 60%, a praktični 40%.

	<p>Obje ocjene moraju biti pozitivne (55% od ukupnog broja bodova).</p>
<p>Skala ocjenjivanja</p>	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
<p>Literatura</p>	<p><i>Obavezna</i> Predavanja:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Krjučkov, S. E., Maksimov, Lju. E. (1977). Sintaksis složnogo predloženija, Moskva. 2. Švedova, , N. Ju., Lopatin, V. V. (ur.). (1989) Kratkaja ruskaja grammatika. Moskva: Russkij jazyk. 3. Valgina, N. S. (2000) Sintaksis sovremennogo ruskogo jazyka. Moskva: Agar <p>Vježbe:</p> <ol style="list-style-type: none"> 4. Antonova, V. E., Nahabina, M. M., Tolstyh, A. A. (2007) Doroga v Rossiju, učebnik ruskogo jazyka 3. Pervyj uroven' – II. Sankt-Peterburg: Zlatoust. 5. Makova, M. N., Uskova, O. A. (2016) V mire ljudej. Audirovanie. Govorenje. Sankt-Peterburg: Zlatoust. 6. Laskareva, E. R. (2018) Progulki po ruskoj leksike. Sankt-Peterburg: Zlatoust. <p><i>Dodatna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Palić, I. (2000). Sintaksa. U: Jahić Dž., Halilović, S., Palić I.. Gramatika bosanskoga jezika. Zenica: Dom štampe.
<p>Napomene</p>	

Po potrebi se proširuje Literatura za određene teme (predmetni nastavnik je donosi i/ili kopira).

Hvala vam puno!

Marije Katurić-Bakarić

Hvala



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za slavenske jezike i književnosti				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Ruski klasici XIX vijeka 1				
Šifra/kod	FIL SLA 152	Status (obavezni ili izborni)	Obavezni	ECTS	Jednopedmetni studij: 6 Dvopedmetni studij: 3
Ciklus studija	I	Semestar	2.	Ak. godina	2021/2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Nema				
Jezik izvođenja nastave	bosanski, hrvatski, srpski, ruski				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr. Adijata Ibrišimović-Šabić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 162 E-mail: adijata.ibrisimovic- sabic@ff.unsa.ba Telefon: 033 253 143	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime	v. as. Jelena Bavrka, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 157 E-mail: jelena.bavrka@ff.unsa.ba Telefon: 033 253 168	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: 2; seminar: 0; vježbe: jednopedmetni 2, dvopedmetni 0				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Uvod u veliku rusku klasičnu književnost XIX vijeka: razvoj i historija ruske književnosti, društveno-historijski kontekst, društvena previranja u Rusiji, pojava i razvoj proznih žanrova u ruskoj književnosti. Procvat klasičnog ruskog romana. Čitanje i interpretiranje djela vrhunskih autora XIX vijeka pri čemu se posebna pažnja posvećuje razumijevanju pojmova kao što su: „naturalna škola“, realizam, roman, roman u stihu, epistolarni roman, „suvišni čovjek“, „mali čovjek“ i sl.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Upoznati studente sa nastankom i razvojem realizma u prvoj polovini XIX vijeka preko najreprezentativnijih djela ruskih klasika. Osvijestiti društveno-historijske uvjete koji su doveli do nastanka ove stilske formacije. Znati periodizirati realizam u ruskoj književnosti („naturalna škola“, sociološka i psihološka struja ruskog realizma, kritički realizam, visoki realizam) te znati na koji način pojedina djela otjelovljuju osnovne preokupacije svoje epohe.				
Ishodi učenja	Po završetku kolegija student će moći: <ul style="list-style-type: none"> • Objasniti u kojim društveno-historijskim prilikama je došlo do pojave i razvoja realizma; • Izdvojiti najreprezentativnija djela razdoblja zajedno sa njihovim autorima; 				

	<ul style="list-style-type: none"> • Razlikovati periode realizma u ruskoj književnosti, navesti osobenosti svakoga te ih staviti u odnos; • Pisati samostalne interpretativne eseje; • Praktično primjenjivati književnoteorijsko znanje stečeno radom na tekstualnoj građi.
--	--

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica Datum	Nastavna jedinica
1.	P: Poezija druge polovine XIX vijeka. Realistička poezija, socijalni motivi. V: Romantizam (ponavljanje). Izbor iz poezije N. A. Njekrasova. Čitanje, prevođenje, interpretacija, diskusija.
2.	P: Pjesnici lirske apstrakcije. Fet i Tjutčev. V: Izbor iz poezije Feta i Tjutčeva. Čitanje, prevođenje, interpretacija, diskusija.
3.	P: <i>Jevgenij Onjegin</i> . Roman u stihu. Realističke tendencije. »Ogledalo ruskog društva«. V: Puškin: <i>Jevgenij Onjegin</i> – dva pisma. Domaće zadaće.
4.	P: Ljermontov: <i>Junak našeg doba</i> . Prvi psihološki roman u Rusa. V: Odabrani odlomci iz Ljermontovljevog romana <i>Junak našeg doba</i> .
5.	P: Onjegin i Pečorin kao preteče »suvišnog čovjeka«. Začetak teme »suvišnog čovjeka« u ruskoj književnosti XIX vijeka. V: Puškinov <i>Jevgenij Onjegin</i> u različitim medijima (opera, film, drama). Domaće zadaće, diskusija, prezentacije.
6.	P: Tema suvišnog čovjeka. Turgenjev: <i>Rudin</i> . Hercen: <i>Tko je kriv?</i> V: Odabrana mjesta iz romana <i>Tko je kriv?</i> . Čitanje, prevođenje, interpretacija, diskusija.
7.	P: Gončarov: <i>Oblomov</i> . Suvišni čovjek na koncu razvojnog puta. Pojam »oblomovštine«. V: Studentski radovi: prezentacije, izlaganja, domaće zadaće. Kviz.
8.	Provjera znanja studenata
9.	P: Naturalna škola. Gogolj: <i>Mrtve duše</i> . Satirično, groteskno, simbolično. V: Gogolj <i>Mrtve duše</i> . Odabrani odlomci na ruskom jeziku. Hiperbola, satira, groteska. Čitanje, prevođenje, interpretacija, diskusija.
10.	P: Gogolj: <i>Mrtve duše</i> . Roman-poema. Problematika žanra. V: Gogolj <i>Mrtve duše</i> . Odabrani odlomci na ruskom jeziku. Hiperbola, satira,

	groteska. Čitanje, prevođenje, interpretacija, diskusija.
11.	P: Kritički realizam. Saltikov-Ščedrin: <i>Gospoda Golovljevi</i> . Hronika krize društva i raspada porodičnih odnosa. Satira, groteska. Gogoljevski tradicija. V: Gogoljev <i>Šinjel</i> . Čitanje, prevođenje, interpretacija, diskusija.
12.	P: Tema malog čovjeka. Gogolj: <i>Šinjel</i> . Akakije Akakijevič. V: Gogoljev <i>Šinjel</i> . Čitanje, prevođenje, interpretacija, diskusija.
13.	P: Tema malog čovjeka. Dostojevski: <i>Bijedni ljudi</i> . Makar Djevuškin. Polemika sa Gogoljem. V: Boris Ejhenbaum <i>Kako je napravljen Gogoljev Šinjel?</i> Čitanje, diskusija.
14.	P: <i>Bijedni ljudi</i> . Epistolarni roman. Rehabilitacija sentimentalnog principa. V: Akakije Akakijevič i Makar Djevuškin – konkretan rad na tekstu.
15.	P: Ponavljanje gradiva pred završni ispit. Kritička literatura. Diskusija. Interpretacije. V: Ponavljanje gradiva pred završni ispit. Studentski radovi: prezentacije, izlaganja, domaće zadaće. Kviz.
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Frontalna metoda. Metoda pripovijedanja, objašnjavanja i razgovor – interaktivna metoda. Individualni rad: pisanje, izlaganje, diskusija. Kontrastiranje i poredbena metoda.																												
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">R. br.</th> <th style="text-align: center;">Elementi praćenja</th> <th style="text-align: center;">Broj bodova</th> <th style="text-align: center;">Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">1.</td> <td>Redovni dolasci</td> <td style="text-align: center;">10</td> <td style="text-align: center;">10%</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2.</td> <td>Aktivnosti tokom semestra (učesće u diskusijama, zadaće, prezentacije, izlaganja i sl.)</td> <td style="text-align: center;">15</td> <td style="text-align: center;">15%</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">3.</td> <td>Polusemestralna provjera znanja</td> <td style="text-align: center;">25</td> <td style="text-align: center;">25%</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">4.</td> <td>Finalni ispit – pismeni</td> <td style="text-align: center;">25</td> <td style="text-align: center;">25%</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">5.</td> <td>Finalni ispit – usmeni</td> <td style="text-align: center;">25</td> <td style="text-align: center;">25%</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: right;">Ukupno: 100</td> <td></td> <td style="text-align: center;">100%</td> </tr> </tbody> </table>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Redovni dolasci	10	10%	2.	Aktivnosti tokom semestra (učesće u diskusijama, zadaće, prezentacije, izlaganja i sl.)	15	15%	3.	Polusemestralna provjera znanja	25	25%	4.	Finalni ispit – pismeni	25	25%	5.	Finalni ispit – usmeni	25	25%	Ukupno: 100			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Redovni dolasci	10	10%																										
2.	Aktivnosti tokom semestra (učesće u diskusijama, zadaće, prezentacije, izlaganja i sl.)	15	15%																										
3.	Polusemestralna provjera znanja	25	25%																										
4.	Finalni ispit – pismeni	25	25%																										
5.	Finalni ispit – usmeni	25	25%																										
Ukupno: 100			100%																										

	<p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Redovni dolasci: do tri neopravdana izostanka – maksimalan broj bodova (10). Svaki naredni izostanak po jedan bod manje. • Aktivnost tokom semestra (15 bodova – 15% ukupne ocjene): student postiže bodove za svaku urađenu zadaću, rješavanje zadataka na satu, izlaganja, prezentacije i učešće u diskusiji. • Polusemestralna provjera znanja – esej na zadatu temu. Prije svega student dobija bodove na pismeno izražavanje i vještinu oblikovanja teksta, uz provjeru posjedovanja znanja iz ispitne oblasti (boduje se gramatička i pravopisna tačnost, logička podjela teksta eseja i stilski prikladnost). Očekuje se da student može sintetizirati i uobličiti misli, znanja i spoznaje u vezani tekst (uvod, razrada i zaključak). Boduje se pravilna upotreba stručnih pojmova i termina, argumentiranje stavova i sudova primjerima i/ili citatima, odnosno parafrazama. Boduje se sposobnost objašnjavanja sadržaja, namjene i poetske funkcije ponuđenog teksta. Boduje se i ocjenjuje analiza ponuđene teme (sadržaj, struktura, izraz i stilski obilježja umjetničkog teksta). Očekuje se da student prepoznaje i uočava sličnosti i razlike ukoliko je riječ o poredbenoj metodi. Boduje se i ocjenjuje sposobnost povezivanja stečenih književnohistorijskih i književno-teorijskih znanja s pojedinim, odabranim djelom (umjetničkim tekstom); prepoznavanje glavnih osobenosti književnog roda i vrste. • Finalni ispit - pismeni – esej (vidi opis uz Polusemestralna provjera znanja). • Finalni ispit – usmeni – Boduje se tečno i izražajno čitanje odabranog kraćeg odlomka ili lirske pjesme na ruskom jeziku. Boduje se sposobnost interpretativnog čitanja. U usmenom odgovoru boduje se pravilnost u govornom izražavanju, samostalnost izlaganja o zadatoj temi, sustavno izlaganje stečenih znanja. Teorijska pitanja nose najveći broj bodova.
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</p> <p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Flaker, A. (1965), <i>Ruski klasici XIX stoljeća</i>. Školska knjiga, Zagreb. 2. Kusturica, N. (2017), „Ljermontovljevi Junak našeg doba“, u: <i>Doticaji i suočenja I</i>. 2. izdanje, str. 11–18, Slavistički komitet, Sarajevo. 3. Kusturica, N. (2002) „Rehabilitacija sentimentalnog principa u romanu <i>Jadnici</i> F. M. Dostojevskog“, str. 29–36, u: <i>Doticaji i suočenja II</i>. Filozofski fakultet, Sarajevo. 4. Stojnić, M., ur. (1976), <i>Ruska književnost</i>, knjiga I i II. Svjetlost/Nolit, Sarajevo/Beograd. 5. Stojnić, M. (1972), <i>Ruski pisci XIX i XX vijeka</i>, knjiga I. Zavod za izdavanje

	udžbenika, Sarajevo.
	<i>Dodatna</i> Pored osnovne literature uz pojedine nastavne teme i jedinice uvođit će se proširena literatura, odlomci iz relevantnih publikacija, relevantne internet stranice i dr.
Napomene	Nastavnik obezbjeđuje literaturu koja nije šire dostupna. Nastavnik zadržava pravo promjene silabusa do 20% njegovog sadržaja u toku studijske godine (odnosno semestra), uz blagovremeno obrazloženje.

Albin Muhović

Albin Muhović

Uroš Sejo



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za slavenske jezike i književnosti				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Poetika ruskog romana (i ruska drama XIX vijeka)				
Šifra/kod	FIL SLA 254	Status (obavezni ili izborni)	Obavezni	ECTS	Jednopedmetni studij: 8 Dvopedmetni studij: 4
Ciklus studija	I	Semestar	4.	Ak. godina	2021/2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Nema				
Jezik izvođenja nastave	bosanski, hrvatski, srpski, ruski				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr. Adijata Ibrišimović-Šabić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 162 E-mail: adijata.ibrisimovic- sabic@ff.unsa.ba Telefon: 033 253 143	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime	v. as. Jelena Bavrka, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 157 E-mail: jelena.bavrka@ff.unsa.ba Telefon: 033 253 168	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: 2; seminar: 1; vježbe: jednopedmetni 2, dvopedmetni 0				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Bahtinova teorija polifonijskog romana. Tumačenje pojmova: samosvijest, dijalog, karneval, karnevaleskno. Teorija romana-epopeje. Pripovijedna ruska književnost XIX vijeka (Gogolj, Turgenjev, Tolstoj, Čehov). Specifičnosti dramskog žanra: teorijske postavke uopće i teorijske postavke kod Rusa, razvoj drame u Rusiji sa težištem na drami XIX vijeka (od Puškinovog <i>Borisa Godunova</i> i tzv. „malih tragedija“ do stvaranja ruskog nacionalnog dramskog teatra u djelima A. Ostrovskog). Tolstoj dramaturg. Čehovljeva lirska drama.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Produbiti i proširiti znanje o ruskoj književnosti upoznavajući studente sa novim, originalnim tipom romana i drame koje su stvorili ruski klasični pisci XIX vijeka. Paralelnim praćenjem razvoja drame i romana studentima dati detaljniji prikaz šarolikosti ruske književnosti ovog razdoblja. Analizom konkretnih djela pružiti teorijsku podlogu za razumijevanje poetike ruskog romana, pripovijedne književnosti i ruske drame.				
Ishodi učenja	Po završetku kolegija student će moći: <ul style="list-style-type: none"> • Protumačiti teorije i pojmove koji bitno određuju shvaćanje romana; 				

	<ul style="list-style-type: none"> • Odrediti temeljne specifičnosti pripovijednog žanra na konkretnim tekstovima iz ruske književnosti; • Opisati karakteristike dramskog žanra u Rusiji u XIX vijeku služeći se usvojenim teorijskim znanjem te konkretnim primjerima dramskih tekstova obrađenih na nastavi; • Samostalno pristupiti izradi interpretativnih eseja; • Ispitati nove književnoumjetničke tekstove i interpretirati ih na osnovi usvojenih pojmova i teorija.
--	--

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica Datum	Nastavna jedinica
1.	<p>P: Tolstoj. <i>Rat i mir</i>.</p> <p>V: Gogolj pripovjedač: <i>Večeri u seocetu kraj Dikanjke; Mirgorod</i>. Od narodne smjehovne kulture do »smijeha kroz suze«. Gogoljevo djelo u drugim medijima.</p>
2.	<p>P: Tolstoj. <i>Rat i mir</i>.</p> <p>V: Gogolj: <i>Petrogradske priče</i>: »Nevski prospekt«, »Šinjel«. Čitanje, prevođenje, interpretacija, diskusija. Domaće zadaće.</p>
3.	<p>P: Junak i autorska pozicija u monološkom i polifonijskom romanu. (Tolstoj i Dostojevski).</p> <p>V: Gogolj: <i>Petrogradske priče</i>: »Nos«, »Portret«, »Zapisi ludaka«. Čitanje, prevođenje, interpretacija, diskusija.</p>
4.	<p>P: Ideja kod Dostojevskog (Bahtin): <i>Zločin i kazna, Idiot, Zli dusi, Braća Karamazovi</i>. Diskusija. Domaće zadaće.</p> <p>V: Turgenjev. <i>Priče po izboru (Proljetne vode, Asja, Mumu i dr.)</i>. Čitanje, prevođenje, interpretacija, analiza.</p>
5.	<p>P: Žanrovske karakteristike romana Dostojevskog: <i>Braća Karamazovi</i>. Oblast ozbiljno-smiješnog, karnevalizacija (Bahtin).</p> <p>V: Tolstoj pripovjedač: <i>Smrt Ivana Iljiča, Tri smrti, Otac Sergij</i> i druge priče po izboru. Čitanje, prevođenje, interpretacija, analiza.</p>
6.	<p>P: Dijalog kod Dostojevskog na primjeru pročitanih romana.</p> <p>V: Čehov pripovjedač: <i>Smrt činovnika, Dama s psetancetom, Ana o vratu</i> i druge priče po izboru. Čitanje, prevođenje, interpretacija, analiza.</p>
7.	<p>P: Poetika romana Tolstoja i Dostojevskog. Rusija kod Dostojevskog i Tolstoja.</p> <p>V: Čehov pripovjedač: <i>Stepa, Paviljon br. 6</i> i druge priče po izboru. Čitanje, prevođenje, interpretacija, analiza. Kviz.</p>

8.	Provjera znanja studenata
9.	P: Razvoj drame u Rusiji (historiografska skica). Romantičarska drama. Ljermontov: <i>Maskarada</i> . V: Puškinove <i>Male tragedije</i> – poetska, tematska, motivska analiza.
10.	P: Žanr tragedije. Puškin: tragedija <i>Boris Godunov</i> ; male tragedije <i>Vitez škrtica</i> , <i>Mocart i Salijeri</i> , <i>Kameni gost</i> , <i>Pir za vrijeme kuge</i> . V: Puškinove <i>Male tragedije</i> – poetska, tematska, motivska analiza.
11.	P: Žanr komedije. Gogoljeva komedija: <i>Revizor</i> i <i>Ženidba</i> . Gogoljev „smijeh kroz suze“. V: Gogoljeva <i>Ženidba</i> . Čitanje, prevođenje, interpretacija, analiza.
12.	P: Ostrovski - tvorac ruske nacionalne drame. Osobnosti drama Ostrovskog: <i>Šuma</i> i još jedna drama po izboru: <i>Oluja</i> ; <i>Talenti i obožavaoci</i> ; <i>Bez krivice krivi</i> ; <i>Sirotinja nije grijeh</i> . V: Gogoljeva <i>Ženidba</i> . Čitanje, prevođenje, interpretacija, analiza. Diskusija.
13.	P: Ruska drama na putu ka Čehovu. Njekrasov: <i>Jesenja dosada</i> . Turgenjev: <i>Večer u Sorrentu</i> i/ili <i>Mjesec dana na selu</i> . Lav Tolstoj dramski pisac: <i>Carstvo mraka</i> i/ili <i>Živi leš</i> . V: Ostrovski – drama i film <i>Snjeguročka</i> .
14.	P: Čehov dramaturg. Vodvilji, šale, farse, jednočinke. Dekanonizacija žanra. Čehovljeve »velike« drame. Počeci. <i>Ivanov</i> . Osobnosti Čehovljeve lirske drame: <i>Galeb</i> . V: Čehov – drame po izboru. Rad na tekstu. Čitanje, analiza, interpretacija.
15.	Čehov: <i>Ujka Vanja</i> ; <i>Tri sestre</i> ; <i>Višnjik</i> . V: Čehov od <i>Ivanova</i> do <i>Višnjika</i> . Diskusija.
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Frontalna metoda. Metoda pripovijedanja, objašnjavanja i razgovor – interkativna metoda. Individualni rad: pisanje, izlaganje, diskusija. Kontrastiranje i poredbena metoda.
---	--

Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:

R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)
1.	Redovni dolasci	5	5%
2.	Aktivnosti tokom semestra (učesće u diskusijama, zadaće, prezentacije, izlaganja i sl.)	10	10%
3.	Polusemestralna provjera znanja	20	20%
4.	Seminarski rad	15	15%
5.	Finalni ispit – pismeni	25	25%
6.	Finalni ispit – usmeni	25	25%
Ukupno: 100			100%

Predvidene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:

- Redovni dolasci: do tri neopravdana izostanka – maksimalan broj bodova (5). Svaki naredni izostanak po jedan bod manje.
- Aktivnost tokom semestra (10 bodova – 10% ukupne ocjene): student postiže bodove za svaku urađenu zadaću, izlaganje i/ili prezentaciju na satu i učesće u diskusiji.
- Polusemestralna provjera znanja – esej na zadatu temu. Prije svega student dobija bodove na pismeno izražavanje i vještinu oblikovanja teksta, uz provjeru posjedovanja znanja iz ispitne oblasti (boduje se gramatička i pravopisna tačnost, logička podjela teksta eseja i stilska prikladnost). Očekuje se da student može sintetizirati i uobličiti misli, znanja i spoznaje u vezani tekst (uvod, razrada i zaključak). Boduje se pravilna upotreba stručnih pojmova i termina, argumentiranje stavova i sudova primjerima i/ili citatima, odnosno parafrazama. Boduje se sposobnost objašnjavanja sadržaja, namjene i poetske funkcije ponudeneog teksta. Boduje se i ocjenjuje analiza ponudene teme (sadržaj, struktura, izraz i stilska obilježja umjetničkog teksta). Očekuje se da student prepoznaje i uočava sličnosti i razlike ukoliko je riječ o poredbenoj metodi. Boduje se i ocjenjuje sposobnost povezivanja stečenih književnohistorijskih i književno-teorijskih znanja s pojedinim, odabranim djelom (umjetničkim tekstom); prepoznavanje glavnih osobnosti književnog roda i vrste.
- Seminarski rad: prema pravilima akademskog pisanja ocjenjuju se svi relevantni segmenti rada od gramatičke i pravopisne tačnosti do sustavnog i argumentiranog izlaganja, ideje, strukture rada, metodologije, načina citiranja i tehnike izrade seminarskog rada.
- Finalni ispit - pismeni – esej (vidi opis uz Polusemestralna provjera znanja).
- Finalni ispit - usmeni: u usmenom odgovoru boduje se pravilnost u govornom izražavanju, samostalnost izlaganja o zadatoj temi, sustavno izlaganje stečenih znanja. Teorijska pitanja nose najveći broj bodova (25).

Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra

(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)

Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Anikst, A. (1972), <i>Teorija drame v Rossii ot Pushkina do Chehova</i>. Nauka, Moskva. 2. Bahtin, M. (1967), <i>Problemi poetike Dostojevskog</i>. Nolit, Beograd. 3. Bašović, A. (2008), <i>Čehov i prostor</i>. Sterijino pozorje, Novi Sad. 4. Grechnev, V. Ja. (1979), <i>Russkij rasskaz konca XIX-XX veka. Problematika i poetika zhanra</i>. Nauka, Leningrad. 5. Hristić, J. (1981), <i>Čehov dramski pisac</i>. Nolit, Beograd. 6. Ibršimović –Šabić, Adijata (2020), <i>Čehov u Sarajevu. Djela Antona Pavloviča Čehova u svjetlu bosanskohercegovačke književne i pozorišne kritike</i>. Slavistički komitet, Sarajevo. Elektronsko izdanje (2019) dostupno na: http://www.ff-eizdavastvo.ba/Books/Cehov-u-Sarajevu.pdf 7. Kusturica, Nazif (2011), „Stota godišnjica Čehovljeve smrti“, u: <i>Doticaji i suočenja III</i>, str. 54-61, Slavistički komitet, Sarajevo. 8. <i>Ot Nekrasova do Chehova. Russkaja dramaturgija vtoroj poloviny XIX veka</i>. (1984), sost., vstup. st. i komment. N. Tarhovej, Pravda, Moskva. 9. Stojnić, M., ur. (1976), <i>Ruska književnost</i>, knjiga I i II. Svjetlost/Nolit, Sarajevo/Beograd. 10. Stojnić, M. (1972), <i>Ruski pisci XIX i XX vijeka</i>, knjiga I. Zavod za izdavanje udžbenika, Sarajevo. <p><i>Dodatna</i></p> <p>Pored osnovne literature uz pojedine nastavne teme i jedinice uводит će se proširena literatura, odlomci iz relevantnih publikacija, relevantne internet stranice i dr.</p>
Napomene	<p>Nastavnik obezbjeđuje literaturu koja nije šire dostupna. Nastavnik zadržava pravo promjene silabusa do 20% njegovog sadržaja u toku studijske godine (odnosno semestra), uz blagovremeno obrazloženje.</p>

Stojnić M.

Stojnić M.
Šabić A.



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za slavenske jezike i književnosti				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Ruska književnost XX vijeka 2				
Šifra/kod	FIL SLA 356	Status (obavezni ili izborni)	Obavezni	ECTS	Jednopedmetni studij: 6 Dvopedmetni studij: 3
Ciklus studija	I	Semestar	6.	Ak. godina	2021/2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Nema				
Jezik izvođenja nastave	bosanski, hrvatski, srpski, ruski				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr. Adijata Ibrišimović-Šabić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 162 E-mail: adijata.ibrisimovic- sabic@ff.unsa.ba Telefon: 033 253 143	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime	v. as. Jelena Bavrka, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 157 E-mail: jelena.bavrka@ff.unsa.ba Telefon: 033 253 168	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: 2; seminar: 1; vježbe: jednopedmetni 1, dvopedmetni 0				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Društvene, historijske i književne prilike XX vijeka. Kulturni obrat 70-ih godina. Od moderne i modernizma prema postmoderni i postmodernizmu. Lotmanova semiotika i nove kulturološke perspektive. Rad na tekstovima ruske književnosti XX vijeka koji u svom tematskom, kompozicijskom i stilskom sloju ilustriraju bilo stilsku formaciju u kojoj su nastali i/ili na nekim razinama nagovještavaju promjenu paradigme.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Produbiti i proširiti spoznaju i znanje studenata o idejama i metodama ruske znanosti o književnosti i kulturologije 20. vijeka. Osvijestiti nove pojave kao doprinos modernoj znanosti o književnosti s jedne strane te kao okvir za razumijevanje ruske književnosti i kulture sa druge strane. Ovladati osnovnim pojmovima i pojavama perioda sa težištem na najznačajnijim djelima ruske književnosti XX vijeka.				
Ishodi učenja	Po završetku kolegija student će moći: <ul style="list-style-type: none"> • Objasniti osobenosti ruske književnosti i kulture u XX vijeku; • Prepoznati poetička načela pojedinih grupacija, pisaca i djela, kao i pisaca izvan formacija; • Praktično primjenjivati književnoteorijsko znanje stečeno radom na 				

	tekstualnoj građi; <ul style="list-style-type: none"> • Samostalno analizirati i interpretirati nove književne i književnoteorijske tekstove; • Kreirati samostalne interpretativne eseje.
--	---

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica Datum	Nastavna jedinica
1.	P: Leonid Andrejev. <i>Život Vasilija Fivijskog. Priča o sedam obješenih</i> i druga djela po izboru. V: Ruski simbolizam – temeljne postavke (ponavljanje).
2.	P: Andrej Belyj <i>Petrograd</i> . V: Andrej Belyj <i>Petrograd</i> . Čitanje, interpretacija, diskusija.
3.	P: Andrej Belyj <i>Petrograd</i> . V: Andrej Belyj <i>Petrograd</i> . Rad na tekstu. Primjena teorijskih znanja.
4.	P: Šolohov <i>Tihi Don</i> . V: Akmeizam. Ahmatova. Izbor iz poezije.
5.	P: Šolohov vs. Tolstoj: roman-epopeja. <i>Lirizam Tihog Dona</i> . V: Poetika Osipa Mandeljštama. Poezija »kao potencijalna kulturna paradigma«.
6.	P: Ruska avangarda. 20-e godine XX vijeka. Ruski futurizam. Osnovna načela. Manifesti. Predstavnici. Zaumna poezija. V: Poezija Majakovskog i drugih futurista. Čitanje, prevođenje, interpretacija, diskusija.
7.	P: Ruska formalna škola. Ruski formalisti: Šklovski, Ejhenbaum, Tinjanov. V: Majakovski – poema po izboru (<i>Oblak u pantalonama, O tome/Pro eto, Vo ves golos/Na sav glas i dr.</i>). Čitanje, prevođenje, interpretacija, diskusija. Kviz.
8.	Provjera znanja studenata
9.	P: Avangardna proza. Piljnjak. <i>Gola godina</i> . Racionalizam kompozicije. V: Imažinizam. Izbor iz poezije Jesenjina. Čitanje, prevođenje, interpretacija, diskusija.
10.	P: Babelj. <i>Crvena konjica</i> . Specifičnost novelistike. Revolucija i <i>Crvena konjica</i> . V: Pjesnici izvan škola i pravaca. Izbor iz poezije Cvetajeve. Čitanje, prevođenje, interpretacija, diskusija.
11.	P: Pasternak. <i>Dr. Živago</i> .

	V: Pjesnici izvan škola i pravaca. Izbor iz poezije Cvetajev. Čitanje, prevođenje, interpretacija, diskusija.
12.	P: Poetika Pasternakovog romana <i>Dr. Živago</i> .
	V: Izbor iz poezije Pasternaka. Čitanje, prevođenje, interpretacija, diskusija.
13.	P: Bulgakov. <i>Majstor i Margarita</i> . Roman u romanu.
	V: Poezija iz Pasternakovog romana <i>Dr. Živago</i> . Čitanje, prevođenje, interpretacija, diskusija.
14.	P: Bulgakov. <i>Majstor i Margarita</i> . Estetski blokovi romana. Fantastični realizam. Ruski »Faust«. Etički maksimalizam ruske književnosti i Bulgakovljev roman.
	V: Ekranizacije romana <i>Dr. Živago</i> . Domaće zadaće.
15.	P: Kaverin. <i>Pred ogledalom</i> . Romani o epohi, umjetniku u ljubavi. (Bulgakov, Pasternak i Kaverin)
	V: Studentski radovi: prezentacije, izlaganja, domaće zadaće. Kviz.
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Frontalna metoda. Metoda pripovijedanja, objašnjavanja i razgovor – interkativna metoda. Individualni rad: pisanje, izlaganje, diskusija. Kontrastiranje i poredbena metoda.																												
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Redovni dolasci</td> <td style="text-align: center;">10</td> <td style="text-align: center;">10%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Aktivnosti tokom semestra (učesće u diskusijama, zadaće, prezentacije, izlaganja i sl.)</td> <td style="text-align: center;">15</td> <td style="text-align: center;">15%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Polusemestralna provjera znanja</td> <td style="text-align: center;">25</td> <td style="text-align: center;">25%</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Finalni ispit – pismeni</td> <td style="text-align: center;">25</td> <td style="text-align: center;">25%</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td>Finalni ispit – usmeni</td> <td style="text-align: center;">25</td> <td style="text-align: center;">25%</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100</td> <td style="text-align: center;">100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Redovni dolasci	10	10%	2.	Aktivnosti tokom semestra (učesće u diskusijama, zadaće, prezentacije, izlaganja i sl.)	15	15%	3.	Polusemestralna provjera znanja	25	25%	4.	Finalni ispit – pismeni	25	25%	5.	Finalni ispit – usmeni	25	25%	Ukupno: 100			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Redovni dolasci	10	10%																										
2.	Aktivnosti tokom semestra (učesće u diskusijama, zadaće, prezentacije, izlaganja i sl.)	15	15%																										
3.	Polusemestralna provjera znanja	25	25%																										
4.	Finalni ispit – pismeni	25	25%																										
5.	Finalni ispit – usmeni	25	25%																										
Ukupno: 100			100%																										

	<ul style="list-style-type: none"> • Redovni dolasci: do tri neopravdana izostanka – maksimalan broj bodova (10). Svaki naredni izostanak po jedan bod manje. • Aktivnost tokom semestra (15 bodova – 15% ukupne ocjene): student postiže bodove za svaku urađenu zadaću, izlaganje i/ili prezentaciju na satu i učešće u diskusiji. • Polusemestralna provjera znanja – esej na zadatu temu. Prije svega student dobija bodove na pismeno izražavanje i vještinu oblikovanja teksta na ruskom jeziku, uz provjeru posjedovanja znanja iz ispitne oblasti (boduje se gramatička i pravopisna tačnost na stranom jeziku, logička podjela teksta eseja i stilska prikladnost). Očekuje se da student može sintetizirati i uobličiti misli, znanja i spoznaje u vezani tekst (uvod, razrada i zaključak). Boduje se pravilna upotreba stručnih pojmova i termina, argumentiranje stavova i sudova primjerima i/ili citatima, odnosno parafrazama. Boduje se sposobnost objašnjavanja sadržaja, namjene i poetske funkcije ponuđenog teksta. Boduje se i ocjenjuje analiza ponuđene teme (sadržaj, struktura, izraz i stilski obilježja umjetničkog teksta). Očekuje se da student prepoznaje i uočava sličnosti i razlike ukoliko je riječ o poredbenoj metodi. Boduje se i ocjenjuje sposobnost povezivanja stečenih književno-historijskih i književnoteorijskih znanja s pojedinim, odabranim djelom (umjetničkim tekstom); prepoznavanje glavnih osobnosti književnog roda i vrste. • Finalni ispit - pismeni – esej (vidi opis uz Polusemestralna provjera znanja). • Finalni ispit - usmeni: u usmenom odgovoru boduje se pravilnost u govornom izražavanju na ruskom jeziku (jedno pitanje po izboru), samostalnost izlaganja o zadatoj temi, sustavno izlaganje stečenih znanja. Teorijska pitanja nose najveći broj bodova (25).
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</p> <p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Flaker, A. (1984), <i>Ruska avangarda</i>. Liber/Globus, Zagreb. 2. Flaker, A., Ugrešić, D., ur. (1984), <i>Pojmovnik ruske avangarde</i>. Zagreb. 3. Nikolić, M. (1972), <i>Ruske poetske teme</i>. Beograd. 4. Voronskij, A. (1982), <i>Izbrannye stat'i o literature</i>. Hudozhestvennaja literatura, Moskva. 5. <i>Književni manifesti</i>. (1929), Lenjingrad. 6. Kusturica, N. (2002), <i>Doticaji i suočenja II</i>. Filozofski fakultet, Sarajevo. 7. Lotman, J. (1970), <i>Predavanja iz strukturalne poetike</i>. Uvod, teorija stiha. Zavod za izdavanje udžbenika, Sarajevo. 8. Oraić-Tolić, D. (1990), <i>Teorija citatnosti</i>. Grafički zavod Hrvatske, Zagreb. 9. Oraić-Tolić, D. (1996), <i>Paradigme 20. stoljeća. Avangarda i postmoderna</i>.

	<p>Zavod za znanost o književnosti Filozofskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu, Zagreb.</p> <p>10. Solar, M. (1985), <i>Mit o avangardi i mit o dekadenciji. Aspekti tumačenja proze dvadesetog stoljeća</i>. Nolit, Beograd.</p> <p>11. Tinjanov, J. (1990), <i>Stihovna semantika. Arhaisti i novatori: izbor</i>. Veselin Masleša, Sarajevo.</p>
	<p><i>Dodatna</i></p> <p>Pored osnovne literature uz pojedine nastavne teme i jedinice uводит će se proširena literatura, odlomci iz relevantnih publikacija, relevantne internet stranice i dr.</p>
Napomene	<p>Nastavnik obezbjeđuje literaturu koja nije šire dostupna. Nastavnik zadržava pravo promjene silabusa do 20% njegovog sadržaja u toku studijske godine (odnosno semestra), uz blagovremeno obrazloženje.</p>

Habib Mujčinović

Habib Mujčinović

Glavni



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za slavenske jezike i književnosti				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Ruski postmodernizam 1				
Šifra/kod	FIL SLA 459	Status (obavezni ili izborni)	Obavezni	ECTS	4
Ciklus studija	II	Semestar	2.	Ak. godina	2021/2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Nema				
Jezik izvođenja nastave	bosanski, hrvatski, srpski, ruski				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr. Adijata Ibrišimović-Šabić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 162 E-mail: adijata.ibrisimovic-sabic@ff.unsa.ba Telefon: 033 253 143	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime	v. as. Jelena Bavrka, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 157 E-mail: jelena.bavrka@ff.unsa.ba Telefon: 033 253 168	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: 2; seminar: 1;		vježbe: 1		
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Teorijske pretpostavke postmodernizma (poststrukturalizam, dekonstrukcija). Estetika i poetika postmodernizma. Rad na odabranim književnoumjetničkim, književnokritičkim i književnoteorijskim tekstovima isključivo na ruskom jeziku.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Razumjeti fenomen postmoderne i postmodernizma općenito te znati osobenosti njegove pojave i razvoja u ruskoj književnosti (od kraja 1960-ih do kraja 1990-ih godina). Usvojiti informacije o teorijskim pretpostavkama postmodernizma te o poststrukturalističko-postmodernističkoj terminologiji.				
Ishodi učenja	<p>Po završetku studija student će moći:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Detaljno objasniti i argumentirano protumačiti fenomen postmoderne i postmodernizma; • Odabrati i interpretirati djela ruske postmoderne književnosti koja su reprezentativni primjeri proučavanog razdoblja; • Aktivno pristupiti izlaganjima o pojedinim pitanjima ruskog postmodernizma na ruskom jeziku; • Definirati i praktično koristiti osnovnu terminologiju ruskog postmodernizma. 				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica Datum	Nastavna jedinica
1.	P: Visoki modernizam i postmodernizam u ruskoj književnosti. Peljevin: <i>Život kukaca</i> i druga djela po izboru. V: Peljevin: <i>Život kukaca</i> . Čitanje, prevođenje, interpretacija, analiza.
2.	P: Žanr antiutopije. Peljevin. Petruševska <i>Novi Robinzoni</i> . V: Peljevin <i>Generacija P</i> .
3.	P: Žanr antiutopije, nacionalna distopija. Tatjana Tolstoj <i>Kys'</i> . V: Dekonstrukcija (jezika, mita, kulture...) na primjeru romana <i>Kys'</i> T. Tolstoj.
4.	P: Pojam postmoderne i postmodernizma. Temeljni pojmovi postmodernizma u zapadnoeuropskoj i ruskoj književnoteorijskoj misli. Klasifikacije u ruskoj znanosti o književnosti. V: Peljevin: <i>P5 - Poslednje pesme političkih Pigmeja Pindostana</i> . Priče po izboru. Analiza i interpretacija.
5.	P: Mit, mistifikacija, mitologizacija. Intertekstualnost, igra, dijalogizam. Dekonstrukcija. Bitov. <i>Puškinski dom</i> . Uvod u ruski postmodernizam. V: Ogoljenost umjetničkih postupaka u postmodernističkom tekstu na primjeru Bitovljevog romana <i>Puškinski dom</i> .
6.	P: Bitov. <i>Puškinski dom</i> . Dekonstrukcija »muzejske« klasike. Kultura kao kaos. V: Dekonstrukcija i igra u postmodernističkom tekstu na primjeru Bitovljevog romana <i>Puškinski dom</i> .
7.	P: Kriza socrealizma – soc-art i konceptualizam. Ruski konceptualisti. Prygov i Rubinštejn. Mitologija apsurdna. V: Studentski radovi: prezentacije, izlaganja, rad na konkretnim tekstovima, domaće zadaće. Kviz.
8.	Provjera znanja studenata
9.	P: Pomjeranje točke gledišta. Ven. Jerofejev: <i>Moskva-Petuški</i> . V: Jerofejev: <i>Moskva-Petuški</i> . Rad na tekstu.
10.	P: Karnevalizacija i intertekstualnost poeme Ven. Jerofejeva. Biblija i ruska klasika. V: Jerofejev: <i>Moskva-Petuški</i> . Rad na tekstu.
11.	P: Sokolov. <i>Škola dlja durakov</i> . Dekonstrukcija jezika, svijesti i svijeta. V: Sokolov. <i>Škola dlja durakov</i> . Rad na tekstu.

12.	P: Sokolov. <i>Škola dlja durakov</i> . Mitologija metamorfoza. V: Sokolov. <i>Škola dlja durakov</i> . Rad na tekstu.
13.	P: Masovna svijest. Masovni mediji. Karnevalizacija jezika. V: Sorokin. Tekst po izboru. Čitanje, prevođenje, analiza.
14.	P: Šizoanaliza Vladimira Sorokina. V: Sorokin. Tekst po izboru. Čitanje, prevođenje, analiza.
15.	P: Destrukcija, mogući svjetovi, mogući novi optimizam. V: Ponavljanje gradiva pred završni ispit. Studentski radovi: prezentacije, izlaganja, domaće zadaće. Kviz.
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Frontalna metoda. Metoda pripovijedanja, objašnjavanja i razgovor – interaktivna metoda. Individualni rad: pisanje, izlaganje, diskusija. Kontrastiranje i poredbena metoda.																												
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Redovni dolasci</td> <td>10</td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Aktivnosti tokom semestra (učesće u diskusijama, zadaće, prezentacije, izlaganja i sl.)</td> <td>15</td> <td>15%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Polusemestralna provjera znanja</td> <td>25</td> <td>25%</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Finalni ispit – pismeni</td> <td>25</td> <td>25%</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td>Finalni ispit – usmeni</td> <td>25</td> <td>25%</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Redovni dolasci: do tri neopravdana izostanka – maksimalan broj bodova (10). Svaki naredni izostanak po jedan bod manje. • Aktivnost tokom semestra (15 bodova – 15% ukupne ocjene): student postiže bodove za svaku urađenu zadaću, rješavanje zadataka na satu, izlaganja, prezentacije i učesće u diskusiji. • Polusemestralna provjera znanja – esej na zadatu temu. Prije svega student 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Redovni dolasci	10	10%	2.	Aktivnosti tokom semestra (učesće u diskusijama, zadaće, prezentacije, izlaganja i sl.)	15	15%	3.	Polusemestralna provjera znanja	25	25%	4.	Finalni ispit – pismeni	25	25%	5.	Finalni ispit – usmeni	25	25%	Ukupno: 100			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Redovni dolasci	10	10%																										
2.	Aktivnosti tokom semestra (učesće u diskusijama, zadaće, prezentacije, izlaganja i sl.)	15	15%																										
3.	Polusemestralna provjera znanja	25	25%																										
4.	Finalni ispit – pismeni	25	25%																										
5.	Finalni ispit – usmeni	25	25%																										
Ukupno: 100			100%																										

	<p>dobija bodove na pismeno izražavanje i vještinu oblikovanja teksta, uz provjeru posjedovanja znanja iz ispitne oblasti (boduje se gramatička i pravopisna tačnost, logička podjela teksta eseja i stilska prikladnost). Očekuje se da student može sintetizirati i uobličiti misli, znanja i spoznaje u vezani tekst (uvod, razrada i zaključak). Boduje se pravilna upotreba stručnih pojmova i termina, argumentiranje stavova i sudova primjerima i/ili citatima, odnosno parafrazama. Boduje se sposobnost objašnjavanja sadržaja, namjene i poetske funkcije ponuđenog teksta. Boduje se i ocjenjuje analiza ponuđene teme (sadržaj, struktura, izraz i stilska obilježja umjetničkog teksta). Očekuje se da student prepoznaje i uočava sličnosti i razlike ukoliko je riječ o poredbenoj metodi. Boduje se i ocjenjuje sposobnost povezivanja stečenih književnohistorijskih i književno-teorijskih znanja s pojedinim, odabranim djelom (umjetničkim tekstom); prepoznavanje glavnih osobnosti književnog roda i vrste.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Finalni ispit – pismeni – esej (vidi opis uz Polusestrialna provjera znanja). • Finalni ispit – usmeni – Boduje se tečno i izražajno čitanje odabranog kraćeg odlomka ili lirske pjesme na ruskom jeziku. Boduje se sposobnost interpretativnog čitanja. U usmenom odgovoru boduje se pravilnost u govornom izražavanju, samostalnost izlaganja o zadatoj temi, sustavno izlaganje stečenih znanja. Teorijska pitanja nose najveći broj bodova.
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Skoropanova, I. S. (2004), <i>Russkaja postmodernistskaja literatura</i>. Flinta/Nauka, Moskva. 2. Epshtejn, M. N. (2005), <i>Postmodern v ruskoj literature</i>. Vysshaja shkola, Moskva. 3. Lipoveckij, M. N. (1997), <i>Russkij postmodernizm. Ocherki istoricheskoi poetiki</i>. Ministerstvo obshchego i profesional'nogo obrazovanija Rossijskoj Federacii Ural'skij gosudarstvennyj pedagogičeskij universitet, Jekaterinburg. 4. Vojvodić, J. (2012) <i>Tri tipa ruskog postmodernizma</i>. Disput, Zagreb. <p><i>Dodatna</i> Pored osnovne literature uz pojedine nastavne teme i jedinice uводит će se proširena literatura, odlomci iz relevantnih publikacija, relevantne internet stranice i dr.</p>
Napomene	<p>Nastavnik obezbjeđuje literaturu koja nije šire dostupna. Nastavnik zadržava pravo promjene silabusa do 20% njegovog sadržaja u toku studijske godine (odnosno semestra), uz blagovremeno obrazloženje.</p>

Plavir u ovom slučaju

Plavir u ovom slučaju
Stolac



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za slavenske jezike i književnosti				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Kultura i civilizacija 2				
Šifra/kod	FIL SLA 112	Status (obavezni ili izborni)	Obavezni	ECTS	Jednopedmetni studij: 3 Dvopedmetni studij: 2
Ciklus studija	I	Semestar	2.	Ak. godina	2021/2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Nema				
Jezik izvođenja nastave	bosanski, hrvatski, srpski, ruski				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr. Adijata Ibrišimović-Šabić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 162 E-mail: adijata.ibrisimovic- sabic@ff.unsa.ba Telefon: 033 253 143	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime	v. as. Jelena Bavrka, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 157 E-mail: jelena.bavrka@ff.unsa.ba Telefon: 033 253 168	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: 1; seminar: 0; vježbe: 1				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Rusija u 16. vijeku. Ivan Grozni. Vrijeme smutnje – 17. vijek. Boris Godunov i Dmitrij Samozvanac. Dvorska kultura 18. vijeka. Petar I. Veliki i Katarina II. Velika. Rusija prije revolucije i Rusija za vrijeme revolucije. Period stvaranja i postojanja Sovjetske Rusije (osobnosti sovjetskog života i sovjetskog čovjeka). Posttotalitarna Rusija. Suvremeno doba (praćenje aktualnih zbivanja vezanih za kulturu, ekonomiju, sport i sl.). Predstavljanje umjetničkih djela (opernih, baletnih, književnih, slikarskih, arhitekturnih) koja prate historijski razvoj u audio i/ili video obliku.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Upoznati studente s osnovnim podacima vezanim za historiju, kulturu i civilizaciju Rusije od 16. stoljeća do danas. Studenti trebaju usvojiti što širu sliku o ruskom civilizacijskom modelu.				
Ishodi učenja	Po završetku kolegija student će moći: <ul style="list-style-type: none"> • Opisati historijsko-kulturne pojave u Rusiji u 16. vijeku te objasniti povezanost sa štamparskom djelatnošću; • Tumačiti razdoblje 17. vijeka u Rusiji stavljajući u odnos vrijeme smutnje 				

	<p>i raskol ruske crkve;</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prikazati reforme Petra Velikog i argumentirano ih objasniti; • Opisati Rusiju na prijelazu iz 18. u 19. vijek detaljno nabrajajući važne historijske ličnosti; • Protumačiti ključne datume i ključne pojmove 19. vijeka te analizirati razvojni put nauke i kulture tog vremena; • Razlikovati karakteristike Sovjetske Rusije i Posttotalitarne Rusije; • Objasniti pojave suvremenog doba na području nauke, kulture, umjetnosti; • Protumačiti osobenosti ruskih praznika i običaja te ruske nacionalne kuhinje.
--	---

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	P: Rusija u 16. vijeku. S: Rad na odabranim tekstovima na ruskom jeziku.
2.	P: Vladavina i reforme Ivana IV. Groznog. S: Rad na odabranim tekstovima na ruskom jeziku.
3.	P: Književno-historijski spomenici 16. vijeka. Stoglav, Domostroj i dr. Štampanje knjiga. Publicistika. V: Studentske prezentacije: Nauka i umjetnost.
4.	P: 17. vijek u Rusiji. Vrijeme smutnje. Dmitrij Samozvanac. Stjepan Razin. S: Rad na odabranim tekstovima na ruskom jeziku.
5.	P: Raskol ruske crkve. Protopop Avakum. S: Rad na odabranim tekstovima na ruskom jeziku.
6.	P: Reforme Petra Velikog. Osnivanje Petrograda. S: Rad na odabranim tekstovima na ruskom jeziku.
7.	P: Poltavaska bitka. Europeizacija Rusije. S: Ponavljanje gradiva. Kviz.
8.	Provjera znanja studenata
9.	P: Rusija 18. vijeka. Katarina Velika. Velikani 18. vijeka: Radiščev i Lomonosov. S: Rad na odabranim tekstovima na ruskom jeziku.
10.	P: Otadžbinski rat 1812. Napoleonski rat. S: Rad na odabranim tekstovima na ruskom jeziku.
11.	P: Dekabristički ustanak. Carska autokratija. Razvoj nauke i kulture u 19. vijeku.

	S: Rad na odabranim tekstovima na ruskom jeziku.
12.	P: Ruska revolucija 1905. i Oktobarska revolucija 1917.
	S: Rad na odabranim tekstovima na ruskom jeziku.
13.	P: Sovjetska Rusija. Izgradnja socijalizma. Kulturna revolucija.
	S: Rad na odabranim tekstovima na ruskom jeziku.
14.	P: Posttotalitarna Rusija.
	V: Studentske prezentacije: Nauka i umjetnost.
15.	P: Suvremeno doba. Nauka, kultura i umjetnost. Veliki ruski naučnici: kemičar Mendeljejev, ruski Nobelovci.
	V: Studentske prezentacije: Ruska nacionalna kuhinja, Praznici i običaji u Rusiji. Kviz.
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	U predavanjima se kombinira frontalna metoda sa audio-vizuelnim materijalom na ruskom jeziku. Grupni i individualni i individualizirani rad. Studentske prezentacije na odabrane teme. Rad u paru. Diskusija.																												
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Redovni dolasci</td> <td>5</td> <td>5%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Aktivnosti tokom semestra (sudjelovanje u diskusijama, zadaće, prezentacije, izlaganja i sl.)</td> <td>10</td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Polusemestralna provjera znanja</td> <td>35</td> <td>35%</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Seminarski rad</td> <td>15</td> <td>15%</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td>Finalni ispit</td> <td>35</td> <td>35%</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Redovni dolasci: do tri izostanka – maksimalan broj bodova (5). Svaki naredni izostanak po jedan bod manje. • Aktivnost tokom semestra (10 bodova – 10% ukupne ocjene): student postiže bodove za svaku urađenu zadaću, izlaganje ili prezentaciju na 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Redovni dolasci	5	5%	2.	Aktivnosti tokom semestra (sudjelovanje u diskusijama, zadaće, prezentacije, izlaganja i sl.)	10	10%	3.	Polusemestralna provjera znanja	35	35%	4.	Seminarski rad	15	15%	5.	Finalni ispit	35	35%	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Redovni dolasci	5	5%																										
2.	Aktivnosti tokom semestra (sudjelovanje u diskusijama, zadaće, prezentacije, izlaganja i sl.)	10	10%																										
3.	Polusemestralna provjera znanja	35	35%																										
4.	Seminarski rad	15	15%																										
5.	Finalni ispit	35	35%																										
Ukupno: 100 bodova			100%																										

	<p>određenu temu na satu i učešće u diskusiji.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Polusemestralna provjera znanja: student postiže bodove za tačne odgovore u testu. Pitanja su kombinirana: nastavi rečenicu, odaberi tačan odgovor i esejska pitanja. • Seminarski rad: prema pravilima akademskog pisanja ocjenjuju se svi relevantni segmenti rada od gramatičke i pravopisne tačnosti do sustavnog i argumentiranog izlaganja, ideje, strukture rada, metodologije, načina citiranja i tehnike izrade seminarskog rada. • Finalni ispit: student postiže bodove za tačne odgovore u testu. Pitanja su kombinirana: nastavi rečenicu, odaberi tačan odgovor. Težište je na esejskim pitanjima.
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Syrov, S. N. (1975) <i>Stranicy istorii</i>. Kniga dlja čtenija na ruskom jazyke. Moskva: Russkij jazyk. <p><i>Dodatna:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Čuto, Eugenija. (2009) <i>Kratkij kurs istorii Rosii dlja govorničkih na horvatskom jazyke s praktikumom i kompakt-diskom</i>. Zadar: Sveučilište. 2. Podlesnik, Blaž. (2008) <i>Kratki pregled ruske kulturne zgodovine</i>. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete, Oddelek za slavistiko. 3. Stojnić, Mila. (1994) <i>Ruska civilizacija</i>. Beograd: ČIP ŠTAMPA. 4. Вишняков, С. А (2019) <i>Культура России от Древней Руси до наших дней</i>. Москва: Флинта. 5. Вишняков, С. А (2012) <i>Культура России в историческом ракурсе</i>. Москва: ФЛИНТА: Наука.
Napomene	<p>Nastavnik obezbjeđuje literaturu koja nije šire dostupna. Nastavnik zadržava pravo promjene silabusa do 20% njegovog sadržaja u toku studijske godine (odnosno semestra), uz blagovremeno obrazloženje.</p>

Альбиштанбаев

Альбиштанбаев
Alibekov



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za slavenske jezike i književnosti				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Ruski jezik 4 (Morfologija – 2. dio)				
Šifra/kod	FIL SLA 226	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	7
Ciklus studija	prvi	Semestar	četvrti	Ak. godina	2021/2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Položen Ruski jezik 3				
Jezik izvođenja nastave	Nastava se izvodi kombinirano, na maternjem i ruskom jeziku.				
Nastavnik	Ime i prezime	Doc. dr. Amela Ljevo-Ovčina			
	Kontakt podaci	Kabinet: 161 E-mail: amela.ljevo- ovcina@ff.unsa.ba Telefon: +38733253246	Termin konsultacija	ponedjeljak 17-19 petak 10-13	
Saradnik	Ime i prezime	Mr. Safet Kešo Viši ass. Dženana Hajdarpasić, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 157 E-mail: safet.keso@ff.unsa.ba kesosaf@yahoo.com dzenana.hajdarpasic@ff.unsa.ba Telefon: +38733253168	Termin konsultacija	srijeda 13-15 h četvrtak 12-15 h ponedjeljak 10-12 h četvrtak 9-12 h	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja <u> 2 </u> ; seminar <u> </u> ; vježbe <u> 5 </u>				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	<p>U okviru ovog predmeta kroz planirane nastavne cjeline studente uvodimo dublje u ključne segmente gramatike savremenog ruskog jezika. Težište interesovanja preneseno je na glagole, njihovu podjelu po značenju (prelazni, neprelazni, povratni i bezlični), glagolski vid, te sve glagolske forme (infinitiv, tri vremena, tri načina, aktiv i pasiv kao tvorni oblici, glagolski prilozi i glagolski pridjevi). Na potrebnoj razini u okviru ovoga predmeta obrađuju se također i nesamostalne vrste riječi (prijedlozi, veznici, čestice i uzvici).</p> <p>Značajan dio sadržaja vježbi predstavljaju ruski filmovi i emisije iz kulture (o kojima se diskutira, pišu eseji, odgovara na pitanja i sl.), popularne pjesme, informativne emisije i drugi audio i video materijali. Studenti čitaju i prevode različite tekstove, pišu sastave i diktate, rješavaju zadatke različitog tipa, analiziraju vrste riječi na odgovarajućim tekstovima (glagoli, prilozi, prijedlozi, veznici i vezničke riječi, riječce i uzvici).</p>				

Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Usvojena znanja iz ovog kolegija studentima trebaju pružiti zavidnu kompetenciju prilikom odabira i korištenja svih primarnih i izvedenih glagolskih formi u pisanoj ili usmenoj komunikaciji, te sposobnost prepoznavanja i upotrebe tih formi u za njih tipičnim komunikacijskim modelima i situacijama. Cilj kolegija je i razvijanje svih jezičkih vještina (čitanje, pisanje, slušanje, govorenje) i osposobljavanje studenata za što bolju komunikaciju.
Ishodi učenja	<p>P: Znanje: Nakon uspješno apsolviranog kolegija iz Ruskog jezika 4 (Morfologija -2. dio), studenti će moći jasno diferencirati glagole po značenju, vladati osnovnim tvorbenim modelima vidskih parova, određivati tvorbene osnove, prepoznavati diferencijalne tipske karakteristike glagola prve i druge konjugacije, koristiti tipične i atipične oblike imperativa i kondicionala te usvojiti specifičnosti upotrebe bogate lepeze glagolskih priloga i glagolskih pridjeva u savremenom ruskom jeziku.</p> <p>Vještine: Kroz sve vidove nastave navedena usvojena znanja postaju funkcionalna i studenti ih uspješno i gramatički korektno koriste u svim komunikativnim modelima i situacijama u kojima je njihova primjena i semantički i stilski opravdana.</p> <p>V: Studenti će nakon odslušanijh vježbi moći:</p> <ul style="list-style-type: none"> • razumjeti, pročitati, napisati, prevesti i upotrijebiti u govoru obrađeni leksički materijal • upotrijebiti naučene komunikacijske modele u odgovarajućim situacijama • prepoznati i ispraviti osnovne gramatičke greške u jednostavnim rečenicama • razumjeti i pratiti usmena i pisana uputstva. • primjenjivati u govoru i pismu naučena gramatička pravila.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica Datum	Nastavna jedinica
1.	P: Glagoli – prelazni i neprelazni, vid glagola, glagolske osnove
	V: Prijevoz. Glagoli kretanja sa prefiksima. Vid glagola.
2.	P: Glagoli – kategorija lica, bezlični glagoli, glagolski načini
	V: Dijalozi. Frazeologizmi. Tekst - <i>Петербургский трамвай</i> .
3.	P: Glagoli – sadašnje vrijeme
	V: U restoranu. Meni. Poziv, odbijanje, prihvatanje. Izreke. Upravni i neupravni govor. Diktat.
4.	P: Glagoli – prošlo vrijeme
	V: Diktat. U restoranu. Tekstovi: <i>Русская кухня, Первая вилка а Англии, Здоровый аппетит, Рецепт</i> .
5.	P: Glagoli – buduće vrijeme

	V: Portret. Dijelovi tijela. Spoljašnjost. Odjeća i obuća.
6.	P: Imperativ. Kondicional.
	V: Gledanje kraćeg filma. Diskusija, dijalozi. Muška i ženska psihologija. Viktorija Tokareva: <i>Паши и Павлуша</i> .
7.	P: Glagolski prilozi (prošli i sadašnji)
	V: Glagoli (Пулькина).
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata.
9.	P: Glagolski pridjev radni
	V: Pozorište, kino. Vid glagola. Povratni glagoli. Imperativ. Diktat.
10.	P: Glagolski pridjev trpni
	V: Pozorište, kino. Pozorišna afiša. Diskusija. Frazeologizmi. I. A. Kuprin: <i>Танёр</i> .
11.	P: Glagoli kretanja
	V: Profesija. Obrazovanje. Glagolski prilozi.
12.	P: Završna klasifikacija glagola po vrstama
	V: Glagolski pridjevi. Profesija, obrazovanje – razgovori. Tekst: <i>Под лежащий камень вода не течёт</i> . O Kuprinu.
13.	P: Prilozi – podjela na grupe. Komparacija priloga.
	V: Glagolski pridjevi. Tradicija, običaji, praznici. Čestitke. Diktat.
14.	P: Predikativni prilozi. Modalne riječi.
	V: Prilozi. Gledanje kraćeg filma na temu praznika, diskusija. Tekstovi: <i>Масленица, Рецепт блинчиков</i> .
15.	P: Nesamostalne vrste riječi – Prijedlozi, veznici, čestice, uzvici
	V: Prezentacije studenata, ponavljanje. Diktat.
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente.
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Nastava će biti realizirana kroz izbalansiran pristup realizaciji planiranih tema na teorijskom i praktičnom planu. Postupno i vrlo sistematizirano uvođenje studenata u zahtjevnije nastavne sadržaje iz oblasti morfologije savremenog ruskog jezika prati i karakteristična stručna terminologija kao neophodni metodološki instrumentarij. Prilikom proučavanja planiranih gramatičkih kategorija, pojava i pravila primjenjuje se kombinirani metod neposredne
---	---

	<p>teorijske eksplikacije nastavnih sadržaja i praktične primjene usvojenih znanja u komunikativnim modelima srednjeg i višeg nivoa složenosti.</p> <p>Tokom časova vježbanja studenti će usvajati i primjenjivati znanja kroz komunikacijske metode slušanja, čitanja, prevodenja i analize odabranih tekstova. Za realizaciju ovih metoda i oblika rada sa studentima koriste se i savremeni elektronski uređaji i oprema.</p>																												
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="507 591 1497 969"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Redovni dolasci</td> <td>10</td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Aktivnost na časovima, zadaci</td> <td>15</td> <td>15%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Polusemestralna provjera znanja</td> <td>25</td> <td>25%</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Završni pismeni ispit</td> <td>25</td> <td>25%</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td>Završni usmeni ispit</td> <td>25</td> <td>25%</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: ___100__ bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Boduju se redovni dolasci (10 bodova). • Aktivnost na času i prezentacije studenata nose maksimalno 7 bodova, a rad zadataka kod kuće 8 bodova. • Polusemestralni provjera znanja sastoji se od testa (predavanja i vježbe), a završni pismeni ispit od testa (predavanja – maksimalno 25 bodova), testa i diktata (vježbe); diktat nosi maksimalno 7, a test 18 bodova. Ocjena se formira na osnovu dolje navedenog sistema ocjenjivanja. • Završni usmeni ispit se sastoji od čitanja, prijevoda i morfološke analize teksta (10 bodova), prepričavanja teksta (5 bodova), razgovora na zadanu temu (3 boda), provjere usvojene leksike – rječnik (4 boda), provjere stihova (3 boda). Ukupno 25 bodova. <p>Napomena: Konačna ocjena za ovaj predmet dobija se sabiranjem ocjene iz teorijskog dijela i ocjene iz vježbi; teorijski dio nosi 60%, a praktični 40%. Obje ocjene moraju biti pozitivne (55% od ukupnog broja bodova).</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Redovni dolasci	10	10%	2.	Aktivnost na časovima, zadaci	15	15%	3.	Polusemestralna provjera znanja	25	25%	4.	Završni pismeni ispit	25	25%	5.	Završni usmeni ispit	25	25%	Ukupno: ___100__ bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Redovni dolasci	10	10%																										
2.	Aktivnost na časovima, zadaci	15	15%																										
3.	Polusemestralna provjera znanja	25	25%																										
4.	Završni pismeni ispit	25	25%																										
5.	Završni usmeni ispit	25	25%																										
Ukupno: ___100__ bodova			100%																										
<p>Skala ocjenjivanja</p>	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</p> <p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																												

Literatura	<p><i>Obavezna</i> Predavanja:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Poljanec, R.F.: <i>Pregled gramatike ruskog jezika</i>, Zagreb, 1967. (ili bilo koje drugo izdanje) 2. Tošović, Branko: <i>Ruska gramatika u poređenju sa srpskohrvatskom</i>, Sarajevo, 1988. 3. Pul'kina, I. M., Zahava-Nekrasova, E. B.: <i>Učebnik ruskog jezika dlja studentov-inostrancev. Praktičeskaja gramatika s upražnenijami</i>, Moskva, 1977. <p>Vježbe:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Miller, L. V., Politova, L. V.: <i>Žili-byli...: 12 urokov ruskog jezika. Bazovyy uroven', učebnik</i>, Sankt-Peterburg, 2007. 2. Miller, L. V., Politova, L. V.: <i>Žili-byli...: 12 urokov ruskog jezika. Bazovyy uroven', rabočaja tetrad'</i>, Sankt-Peterburg, 2008. 3. Pod redakcijej O. E. Čubarovoj: <i>Škatulka. Posobie po čteniju dlja inostrancev, načinajuščih izučat' ruskij jazyk</i>, Moskva, 2008.
	<p><i>Dodatna</i> Predavanja:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Laskareva, E. R.: <i>Čistaja grammatika</i>, Sankt-Peterburg, 2006. <p>Vježbe:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Jegorova, A. F.: <i>Trudnye slučai ruskoj grammatiki. Sbornik upražnenij po ruskomu jazyku kak inostrannomu</i>, Sankt-Peterburg, 2018.
Napomene	Literaturu koja nije šire dostupna obezbjeđuje nastavnik.

Губарова

Губарова



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za slavenske jezike i književnosti				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Frazeologija				
Šifra/kod	FIL SLA 294	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	4
Ciklus studija	Prvi	Semestar	4.	Ak. godina	2021/2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	nema				
Jezik izvođenja nastave	ruski, bosanski, hrvatski i srpski				
Nastavnik	Ime i prezime	Doc. dr. Amela Ljevo-Ovčina			
	Kontakt podaci	Kabinet: 161 E-mail: amela.ljevo- ovcina@ff.unsa.ba Telefon: 253-246	Termin konsultacija	ponedjeljak 17-19 petak 10-13	
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci		Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 2, seminar 1, vježbe 0				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Studenti se upoznaju s osnovnim karakteristikama Frazeologije kao samostalne discipline i njenim razvojem. Upoznaju se s osnovnim jedinicama i njihovim karakteristikama i porijeklom, novim ruskim frazeologizmima i tipovima frazeoloških rječnika.</p> <p>Analizira se upotreba frazeologizama u naslovima, u književnim i publicističkim djelima i sredstvima masovnog informiranja. Studenti pišu i prezentiraju seminarski rad.</p>				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Upoznavanje studenata s ruskim frazeološkim fondom. Poznavanje i upotreba frazeologizama pokazuje dobro poznavanje ruskog jezika i bolje razumijevanje ruske književnosti i općenito ruske kulture.				
Ishodi učenja	Studenti će usvojiti osnovne teme u okviru frazeologije. Dobit će				

uvid u razvoj ove discipline do danas u širem historijskom i kulturološkom kontekstu. Efikasno će koristiti različite tipove frazeoloških rječnika. Savladavanje sadržaja ovog predmeta značajno će doprinijeti ovladavanju ruskim jezikom.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Uvod u frazeologiju. Frazeologija kao samostalna lingvistička disciplina.
2.	Osnovni pojmovi frazeologije.
3.	Klasifikacija frazema.
4.	Historija ruske frazeologije. Frazeološka semantika.
5.	Frazeološka semantika.
6.	Rad na odabranim tekstovima.
7.	Studentske prezentacije.
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Semantički odnosi u frazeologiji.
10.	Morfološke i sintaktičke karakteristike frazema.
11.	Transformacija frazema.
12.	Porijeklo frazema. Univerzalno i nacionalno-specifično u frazeologiji.
13.	Nove pojave u ruskoj frazeologiji.
14.	Kontrastivna frazeologija. Savremeni pristupi proučavanju frazeologije.
15.	Studentske prezentacije.
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)

17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Frontalna metoda predavanja uz korištenje power point prezentacija i sadržaja s interneta; rad u grupama; interaktivno razmatranje problema; individualna istraživanja manjeg obima i priprema referata; rješavanje zadataka na časovima, kao i samostalno rješavanje domaćih zadaća.																												
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta vrši se dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Polusemestralni ispit</td> <td>25</td> <td>25</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Završni ispit pismeni</td> <td>25</td> <td>25</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni ispit usmeni</td> <td>25</td> <td>25</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Redovni dolasci</td> <td>8</td> <td>8</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td>Aktivnost na času, zadaci, domaće zadaće</td> <td>17</td> <td>17</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Za elemente pod 1 i 2 predviđen je pismeni test, za koji se izračunava broj bodova i procenat (prema Skali koja vrijedi za sve ispite), a zatim se izračunava koliko taj procenat podrazumijeva bodova prema skali ocjenjivanja; • pod 3 – usmeni ispit – dva teorijska pitanja: 20 bodova i provjera usvojenosti leksike – rječnik: 5 bodova, maksimalno: 25 bodova. • Student ima pravo na tri izostanka i u tom slučaju dobija: 6 bodova, maksimalan broj bodova dobija bez izostanaka. • Studentima se boduju zadaće: 5 bodova, referati: 5 bodova i aktivnost na času: 7 bodova. • Svi se bodovi sabiraju i zaključuje ocjena. 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Polusemestralni ispit	25	25	2.	Završni ispit pismeni	25	25	3.	Završni ispit usmeni	25	25	4.	Redovni dolasci	8	8	5.	Aktivnost na času, zadaci, domaće zadaće	17	17	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Polusemestralni ispit	25	25																										
2.	Završni ispit pismeni	25	25																										
3.	Završni ispit usmeni	25	25																										
4.	Redovni dolasci	8	8																										
5.	Aktivnost na času, zadaci, domaće zadaće	17	17																										
Ukupno: 100 bodova			100%																										
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</p> <p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p>																												

	<p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p> <p>Napomena: Konačna ocjena za ovaj predmet dobija se sabiranjem ocjene iz teorijskog dijela ocjene iz seminara; teorijski dio nosi 60%, a praktični 40%. Obje ocjene moraju biti pozitivni (55% od ukupnog broja bodova).</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Жуков, А.Н. Русская фразеология. „Высшая школа“, Москва, 2006. 2. Баранов, А.Н., Добровольский, Д.О. Основы фразеологии. Издательство „Флинта“, Москва, 2014. 3. Алефиренко, Н.Ф., Семенов, Н.Н. Фразеология и паремология. Издательство „Флинта“, Издательство „Наука“, Москва, 2009. <p><i>Dodatna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Tanović, I. Frazeologija bosanskoga jezika. Zenica, Dom štampe, 2000. 2. Menac, A. Hrvatska frazeologija, Knjigra, Zagreb, 2007. 3. Мокиенко, В.М. Славянская фразеология. Высшая школа, Москва, 1980.
Napomene	

Amela Ljevo-Ovčina

Doc. dr. Amela Ljevo-Ovčina

Amela Ljevo-Ovčina

Amela Ljevo-Ovčina



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za slavenske jezike i književnosti				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Uvod u prevodenje				
Šifra/kod	FIL SLA 336	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	3
Ciklus studija	I	Semestar	6.	Ak. godina	2021/ 2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	NEMA				
Jezik izvođenja nastave	ruski, bosanski, hrvatski i srpski				
Nastavnik	Ime i prezime	Doc. dr. Amela Ljevo-Ovčina			
	Kontakt podaci	Kabinet: 161 E-mail: amela.ljevo- ovcina@ff.unsa.ba Telefon: 253-246	Termin konsultacija	Ponedjeljak 17-19 petak 10-13	
Saradnik	Ime i prezime	NEMA			
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 1; seminar 0; vježbe 1				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Studenti se upućuju u osnove procesa prevodenja i osnovne kategorije izučavanja prevodenja. Upoznaju se s općelingvističkim kategorijama prisutnim u izučavanju prevodenja. Na vježbama posebna pažnja posvećena je različitim pristupima prevodenju s aspekta funkcionalno-stilske pripadnosti tekstova koji se prevode te jednim dijelom i usmenom prevodenju. Student u dogovoru s predmetnim nastavnikom tokom semestra priprema prezentaciju jedne teme.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj ovog predmeta je pružanje informacija studentima o teorijskim osnovama i o osnovnim teorijskim koncepcijama prevodenja. Pored toga, cilj je razumijevanje procesa prevodenja i osposobljavanje studenata za primjenu različitih modela prevodenja na tekstovima koji pripadaju različitim stilovima te osposobljavanje za usmeno prevodenje uz prethodno pripremanje tema.				
Ishodi učenja	Nakon odslušanog predmeta, tj. usvojenih tematskih cjelina i kroz vježbe različitog tipa, studenti će biti osposobljeni za prevodenje tekstova koji pripadaju različitim stilovima te će na osnovnom nivou biti osposobljeni i za usmeno prevodenje (to podrazumijeva prethodnu pripremu za temu prijevoda). Savladavanjem navedenih sadržaja studenti će poboljšati jezičke vještine na ruskom ali i na maternjem jeziku na svim nivoima jezičke analize.				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica Datum	Nastavna jedinica
1.	Priroda i društvene funkcije prevođenja.
2.	Historija prevodilaštva, oblici i vrste prevođenja. Naučni stil – vježba.
3.	Vrste prevođenja. Administrativni stil: rodni list, potvrda, diploma i svjedočanstvo.
4.	Definicije prevođenja i komunikacijski model prevođenja. Administrativni stil: ugovor, službeni dopis.
5.	Kategorije ekvivalentnosti i adekvatnosti. Novinski članak.
6.	Pitanja teorije prevođenja, prevođenje elemenata kulture i civilizacije. Fragment iz savremenog dramskog djela.
7.	Pomagala u prevođenju. Priprema za polusemestralnu provjeru znanja studenata.
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Prevođenje kao jezički čin. Prevodilačke strategije. Primjeri.
10.	Fonološki i grafološko-ortografski nivo prijevodne analize. Prevođenje stihova.
11.	Leksički nivo prijevodne analize. Bezekvivalentna leksika. Prevođenje fragmenta proznog djela. Poređenje dvaju ili više prijevoda istog proznog djela.
12.	Gramatički nivo prijevodne analize. Interferencija.
13.	Teorija skopos. Pisanje koncepta za usmeno prevođenje.
14.	Usmeno prevođenje. Mnemotehničke vježbe za usmeno prevođenje. Simulacija usmenog prevođenja.
15.	Studentske prezentacije.
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)

17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	<p>Frontalna metoda predavanja uz korištenje power point prezentacija i sadržaja sa interneta, rad u grupama, interaktivno razmatranje problema, rješavanje zadataka na časovima, različite vježbe prevođenja na časovima, prezentacije studenata, kao i samostalno rješavanje domaćih zadaća.</p>																												
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta vrši se dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Polusestrialni ispit</td> <td>25</td> <td>25</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Završni ispit pismeni</td> <td>25</td> <td>25</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni ispit usmeni</td> <td>25</td> <td>25</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Redovni dolasci</td> <td>8</td> <td>8</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td>Aktivnost na času, zadaci, domaće zadaće</td> <td>17</td> <td>17</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način: • Za elemente pod 1 i 2 predviđen je pismeni test, za koji se izračunava broj bodova i procenat (prema Skali koja vrijedi za sve ispite), a zatim se izračunava koliko taj procenat podrazumijeva bodova prema skali ocjenjivanja; • pod 3 – usmeni ispit – čitanje i prijevod teksta (15 bodova), usmeni prijevod (10 bodova), (maksimalno 25 bodova). • Student ima pravo na tri izostanka i u tom slučaju dobija (6 bodova); maksimalan broj bodova student ako nema izostanaka. • Studentima se boduju zadaće (maksimalno 10 bodova) i aktivnost na času (7). • Svi se bodovi sabiraju i zaključuje ocjena. 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Polusestrialni ispit	25	25	2.	Završni ispit pismeni	25	25	3.	Završni ispit usmeni	25	25	4.	Redovni dolasci	8	8	5.	Aktivnost na času, zadaci, domaće zadaće	17	17	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Polusestrialni ispit	25	25																										
2.	Završni ispit pismeni	25	25																										
3.	Završni ispit usmeni	25	25																										
4.	Redovni dolasci	8	8																										
5.	Aktivnost na času, zadaci, domaće zadaće	17	17																										
Ukupno: 100 bodova			100%																										

	Napomena: Konačna ocjena za ovaj predmet dobija se sabiranjem ocjene iz teorijskog dijela i ocjene iz vježbi; teorijski dio nosi 60%, a praktični 40%. Obje ocjene moraju biti pozitivne (55% od ukupnog broja bodova).
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.
Literatura	<i>Obavezna</i> 1. Tanović, I. Prevođenje u nastavi stranih jezika (u zborniku «Prevođenje i nastava stranih jezika»), Filološki fakultet, Beograd, 1989. 2. Ivir, V. Teorija i tehnika prevođenja. Zavod za izdavanje udžbenika, Sremski Karlovci, 1985. 3. Sibinović, M. Novi original. Naučna knjiga, Beograd, 1990. 4. Илюшкина М.Ю. Теория перевода: основные понятия и проблемы, Издательство Уральского университета, Екатеринбург, 2015. 5. Алексеева И.С. Текст и перевод. Вопросы теории. Изд-во «Международные отношения», Москва, 2008. <i>Dodatna</i> 1. Влахов С.И., Флорин С. П. Непереводимое в переводе. Изд-во «Р. Валент», Москва, 2006. 2. Мартъянова И.А. Практический курс русского языка для переводчиков. Изд-во РГПУ им. А.И.Герцена, Санкт-Петербург, 2010. 3. Львовская З.Д. Современные проблемы перевода. Изд-во ЛКИ, Москва, 2008.
Napomene	

Amela Ljevo-Ovčina

Doc. dr. Amela Ljevo-Ovčina

Amela Ljevo-Ovčina

Amela Ljevo-Ovčina



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za slavenske jezike i književnosti				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Ruski jezik 8 (Leksička semantika)				
Šifra/kod	FIL SLA 429	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	11
Ciklus studija	II	Semestar	2.	Ak. godina	2021/ 2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	upisan 2. semestar II ciklusa studija				
Jezik izvođenja nastave	ruski, bosanski, hrvatski i srpski				
Nastavnik	Ime i prezime	Doc. dr. Amela Ljevo-Ovčina			
	Kontakt podaci	Kabinet: 161 E-mail: amela.ljevo- ovcina@ff.unsa.ba Telefon: 253-246	Termin konsultacija	ponedjeljak 17-19 petak 10-13	
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci		Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 2; seminar 0 ;		vježbe 4		
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Studenti usvajaju osnovne semantičke pojmove i termine i osposobljavaju se za vršenje leksičkosemantičke analize. Razvijaju jezičke vještine koristeći se savremenom ruskom naučnom literaturom uključujući dostupne elektronske izvore na tom jeziku i kontrastirajući ih s relevantnom literaturom na drugim jezicima. Predavanja prate vježbe, koje podrazumijevaju slušanje, čitanje, razgovaranje i pisanje o temama koje se tiču savremenog života Rusije i njene kulture u najširem smislu.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj ovog predmeta je upoznavanje studenata s osnovnim pitanjima Leksičke semantike, sa semantičkim pojmovima i terminima, jedinicama leksičkosemantičke analize, strukturom leksičkog značenja i njegovom analizom.				
Ishodi učenja	Od studenata se očekuje da usvoje osnovne semantičke pojmove i termine te da mogu uspješno vršiti leksičkosemantičku analizu. Studenti će također poboljšati jezičke vještine koristeći se savremenom ruskom naučnom literaturom.				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Семантика – основные понятия и проблемы. Упражнения – материалы к занятиям.
2.	Максим Кронгауз, русский язык, отношение к языку. Доклад.
3.	Семантика – значение. Упражнения – материалы к занятиям.
4.	Методы семантики. Упражнения.
5.	Лексическая семантика. Упражнения.
6.	Формы представления значения. Упражнения. Интерактивные диктанты. Перевод текстов различной тематики.
7.	Ponavljanje i priprema za provjeru znanja studenata
8.	Polusestrialna provjera znanja studenata
9.	Структура значения лексемы. Упражнения.
10.	Семантическое поле. Упражнения.
11.	Синонимия. Антонимия. Упражнения – материалы к занятиям.
12.	Гипонимия. Упражнения.
13.	Лексическая синтагматика и средства ее описания. Упражнения.
14.	Сочетаемость лексемы. Упражнения – материалы к занятиям.
15.	Темы по выбору студентов.
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Frontalna metoda predavanja uz korištenje power point prezentacija i sadržaja s interneta; rad u grupama; interaktivno razmatranje problema; individualna istraživanja i priprema referata, rješavanje zadataka na časovima, kao i samostalno rješavanje domaćih zadaća.																												
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta vrši se dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="459 533 1422 936"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Polusestrialni ispit</td> <td>25</td> <td>25</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Završni ispit pismeni</td> <td>25</td> <td>25</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni ispit usmeni</td> <td>25</td> <td>25</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Redovni dolasci</td> <td>8</td> <td>8</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td>Aktivnost na času, zadaci, domaće zadaće</td> <td>17</td> <td>17</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Za elemente pod 1 i 2 predviđen je pismeni test, za koji se izračunava broj bodova i procenat (prema Skali koja vrijedi za sve ispite), a zatim se izračunava koliko taj procenat podrazumijeva bodova prema skali ocjenjivanja; • pod 3 – usmeni ispit – čita se i prevodi dio teksta na ruskom jeziku (maksimalno 10 bodova) i odgovara na dva teorijska pitanja iz predenog gradiva (15 bodova). • Student ima pravo na tri izostanka i u tom slučaju dobija (6 bodova); maksimalan broj bodova dobija bez izostanaka. • Studentima se boduju zadaće (maksimalno 10 bodova) i aktivnost na času (7). • Svi se bodovi sabiraju i zaključuje ocjena. <p>Napomena: Konačna ocjena za ovaj predmet dobija se sabiranjem ocjene iz teorijskog dijela i ocjene iz vježbi; teorijski dio nosi 60%, a praktični 40%. Obje ocjene moraju biti pozitivne (55% od ukupnog broja bodova).</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Polusestrialni ispit	25	25	2.	Završni ispit pismeni	25	25	3.	Završni ispit usmeni	25	25	4.	Redovni dolasci	8	8	5.	Aktivnost na času, zadaci, domaće zadaće	17	17	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Polusestrialni ispit	25	25																										
2.	Završni ispit pismeni	25	25																										
3.	Završni ispit usmeni	25	25																										
4.	Redovni dolasci	8	8																										
5.	Aktivnost na času, zadaci, domaće zadaće	17	17																										
Ukupno: 100 bodova			100%																										
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</p> <p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																												

	<p><i>Obavezna literatura</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Krongauz M. A. <i>Semantika</i>. Akademija, Moskva, 2005. 2. Kobozeva I. M. <i>Lingvističeskaja semantika: učebnik</i>. Editorial URSS, Moskva, 2000. 3. Skorohodov L. Ju, Horohordina O. V. <i>Okno v Rossiju. Učebnoe posobie po russkomu jazyku kak inostrannomu dlja prodivnutogo etapa. Čast' vtoraja</i>. Zlatoust, Sankt-Peterburg, 2004.
	<p><i>Dodatna literatura</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Akišina, A. A., Formanova, N. N. <i>Etiket russkogo pis'ma</i>, Moskva, 1998. 2. Rječnici i časopisi. 3. Berruto, G., <i>Semantika</i>, Zagreb, 1994. 4. Gortan-Premk, D., <i>Polisemija i organizacija leksičkog sistema u srpskom jeziku</i>, Beograd, 2004. 5. Prčić, T., <i>Semantika i pragmatika reči</i>, Sremski Karlovci – Novi Sad, 1997. 6. Šarić, Lj., <i>Antonimija u hrvatskome jeziku: Semantički, tvorbeni i sintaktički opis</i>, Zagreb, 2007. 7. Lyons, J., <i>Semantics</i>, I, Cambridge, 1977.
Napomene	<p>Studenti će tokom semestra samostalno pripremiti i prezentirati dvije odabrane teme iz savremene literature.</p>

Amela Ljevo-Ovčina

Doc. dr. Amela Ljevo-Ovčina

Amela Ljevo-Ovčina



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za slavenske jezike i književnosti				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Češki jezik i kultura 2				
Šifra/kod	FIL SLA 282	Status (obavezni ili izborni)	Izborni	ECTS	5
Ciklus studija	I.	Semestar	IV.	Ak. godina	2021/2022
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Češki jezik i kultura 1				
Jezik izvođenja nastave	češki, engleski				
Nastavnik	Ime i prezime	Doc. dr. Amela Ljevo-Ovčina			
	Kontakt podaci	Kabinet: br. 161 E-mail: amela.ljevo- ovcina@ff.unsa.ba Telefon:	Termin konsultacija		
Saradnik	Ime i prezime	Blanka Zahajská, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: br. 161 E-mail: blanka.zahajska@gmail.com Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 2 ; seminar 0;		vježbe 2		
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Ovaj predmet omogućuje studentima da razviju vještine slušanja, govorenja, čitanja i pisanja na češkom jeziku, da nauče osnove češke gramatike i da se upoznaju sa češkom kulturom.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj predmeta je da se studenti upoznaju sa osnovnom leksikom i gramatikom češkog jezika kroz svakodnevne komunikacijske situacije a uporedo sa tim, studenti se upoznaju i sa češkom kulturom.				
Ishodi učenja	<p>Slušanje A2 – Mogu razumjeti fraze i najčešće korištene riječi iz područja neposrednog osobnog interesa (npr. jednostavne podatke o sebi i obitelji, informacije vezane uz kupovanje, neposrednu okolinu, posao). Mogu shvatiti osnovno značenje kratkih, jasnih i jednostavnih poruka i javnih obavijesti.</p> <p>Čitanje A2 – Mogu čitati vrlo kratke, jednostavne tekstove. Mogu pronaći određenu, predvidivu informaciju u jednostavnim, svakodnevnim pisanim materijalima kao što su oglasi, prospekti, jelovnici i vozni redovi, te mogu razumjeti kratka, jednostavna osobna pisma.</p>				

Písanie A2 – Mogu písať kratke, jednoduché bilješke i poruke. Mogu napisať vrlo jednostavno osobno písmo, npr. písmo zahvale.

Govorna interakcija A1 – Mogu voditi jednostavan razgovor uz uvjet da je sugovornik spreman sporije ponoviti ili preformulirati svoje rečenice te da mi je spreman pomoći da izrazim ono što želim reći. Mogu postavljati i odgovarati na jednostavna pitanja o dobro poznatim temama ili da bih zadovoljio svoje neposredne potrebe.

Govorna produkcija A1 – Mogu koristiti jednostavne fraze i rečenice da bih opisao gdje živim i osobe koje poznajem.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica Datum	Nastavna jedinica
1.	U doktora <u>Gramatika:</u> - osobní zájmena v dativu a akuzativu - výrazy s objektem v akuzativu - prepozice „pro, na, za“ <u>Lexikum:</u> - lidské tělo - vzhled - nemoci - lékařské potřeby
2.	Město a okolí <u>Gramatika:</u> - genitiv sg. - kde x kam <u>Lexikum:</u> - obchody - produkty
3.	Město a okolí <u>Gramatika:</u> - genitiv sg. - kde x kam <u>Lexikum:</u> - obchody - produkty
4.	Cestování <u>Gramatika:</u> - slovesa pohybu <u>Lexikum:</u> - cestovní potřeby
5.	Cestování

	<u>Gramatika:</u> - slovesa pohybu <u>Lexikum:</u> - cestovní potřeby
6.	Svátky <u>Gramatika:</u> - imperfektivní a perfektivní slovesa <u>Lexikum:</u> - domácí práce
7.	Svátky <u>Gramatika:</u> - imperfektivní a perfektivní slovesa <u>Lexikum:</u> - domácí práce
8.	Půlsestrální test
9.	Výmluvy a přání <u>Gramatika:</u> - kondicionál - konstrukce “kdyby” - “mít” jako modální sloveso <u>Lexikum:</u> - vlastnosti
10.	Výmluvy a přání <u>Gramatika:</u> - kondicionál - konstrukce “kdyby” - “mít” jako modální sloveso <u>Lexikum:</u> - vlastnosti
11.	Počasí <u>Gramatika:</u> - adjektiva x adverbia - tvoření adverbii - komparace adjektiv <u>Lexikum:</u> - počasí - adverbia - roční období - měsíce
12.	Počasí <u>Gramatika:</u> - adjektiva x adverbia - tvoření adverbii - komparace adjektiv <u>Lexikum:</u> - počasí - adverbia

	- roční období - měsíce
13.	Komunikace
	<u>Gramatika:</u> - dativ sg. <u>Lexikum:</u> - elektronika
14.	Móda
	<u>Gramatika:</u> - výrazy “mít rád”, “líbit se”, “chutnat” - výrazy s objektem v dativu - deklinace osobních zájmen <u>Lexikum:</u> - oblečení
15.	Móda
	<u>Gramatika:</u> - výrazy “mít rád”, “líbit se”, “chutnat” - výrazy s objektem v dativu - deklinace osobních zájmen <u>Lexikum:</u> - oblečení
16.	Příprava na zkoušku (v tomto týdnu neprobíhá výuka)
17.	Závěrečná zkouška
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Koriste se sljedeće metode: frontalna metoda (prije svega u gramatičkom pristupu), metoda rada u skupini i metoda individualnih vježbi (u komunikacijskom pristupu). S obzirom na izvor, provode se metode slušanja, govorenja, čitanja i pisanja, i to u monološkom i dijaloškom obliku, uz pomoć audio i vizualne te multimedijске računalne opreme.
---	--

Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:																																	
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Završni ispit – pismeni deo</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Završni ispit – usmeni deo</td> <td>10</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Polusemestralni ispit</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Redovni dolasci</td> <td>10</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td>Domaće zadaće</td> <td>10</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>6.</td> <td>Aktivnost na časovima</td> <td>10</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Završni ispit – pismeni deo	30	30	2.	Završni ispit – usmeni deo	10	10	3.	Polusemestralni ispit	30	30	4.	Redovni dolasci	10	10	5.	Domaće zadaće	10	10	6.	Aktivnost na časovima	10	10	Ukupno: 100 bodova			100%	<p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • završni ispit – pismeni deo (30%) – student postiže bodove uz tačne pismene odgovore u testu • završni ispit – usmeni deo (10%) – student postiže bodove uz odgovore na pitanja koje postavi nastavnik/saradnik • polusemestralni ispit (30%) – student postiže bodove uz tačne pismene odgovore u testu • redovni dolasci (10%) – student postiže bodove uz redovne dolaske, dozvoljena odsutnost: maksimalno 3 izostanka • domaće zadaće (10%) – student postiže bodove uz urađene domaće zadatke • aktivnost na časovima (10%) – student postiže bodove uz aktivnost na nastavi
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																															
1.	Završni ispit – pismeni deo	30	30																															
2.	Završni ispit – usmeni deo	10	10																															
3.	Polusemestralni ispit	30	30																															
4.	Redovni dolasci	10	10																															
5.	Domaće zadaće	10	10																															
6.	Aktivnost na časovima	10	10																															
Ukupno: 100 bodova			100%																															
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																																	
Literatura	<p>Obavezna</p> <ul style="list-style-type: none"> • Holá, Lída: <i>Česky krok za krokem 1</i>, Praha 2016. • Holá, Lída: <i>Česky krok za krokem 1. Pracovní sešit 1-12</i>. Praha, 2016. • Holá, Lída: <i>Česky krok za krokem 1. Pracovní sešit 13-24</i>. Praha, 2017. • Tahal, Karel: <i>A Grammar of Czech as a Foreign Language</i>. Praha: Factum, s. r. o., 2010. <p>Dodatna</p> <ul style="list-style-type: none"> • časopis <i>Ahoj</i> 																																	
Napomene	Sva obavezna i dodatna literatura je dostupna u biblioteci Lektorata za češki jezik, u kabinetu 161 kod odgovornog stranog lektora.																																	



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za slavenske jezike i književnosti				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Poljski jezik i kultura 2				
Šifra/kod	FIL SLA 394	Status (obavezni ili izborni)	Izborni	ECTS	5
Ciklus studija	I.	Semestar	VI.	Ak. godina	2021/2022
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Poljski jezik i kultura 1				
Jezik izvođenja nastave	poljski, engleski				
Nastavnik	Ime i prezime	Doc. dr. Amela Ljevo-Ovčina			
	Kontakt podaci	Kabinet: br. 161 E-mail: amela.ljevo- ovcina@ff.unsa.ba Telefon:	Termin konsultacija	Na web stranici Filozofskog fakulteta	
Saradnik	Ime i prezime	Ewa Rogowska, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: br. 161 E-mail: ewarogowska4@gmail.com Telefon:	Termin konsultacija	Na web stranici Filozofskog fakulteta	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 2 ; seminar 0;		vježbe 2		
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Ovaj predmet omogućuje studentima da razviju vještine slušanja, govorenja, čitanja i pisanja na poljskom jeziku, da nauče osnove poljske gramatike i da se upoznaju sa poljskom kulturom.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj predmeta je da se studenti upoznaju sa osnovnom leksikom i gramatikom poljskog jezika kroz svakodnevne komunikacijske situacije a uporedo sa tim, studenti se upoznaju i sa poljskom kulturom.				
Ishodi učenja	<p>Slušanje A2 – Mogu razumjeti fraze i najčešće korištene riječi iz područja neposrednog osobnog interesa (npr. jednostavne podatke o sebi i obitelji, informacije vezane uz kupovanje, neposrednu okolinu, posao). Mogu shvatiti osnovno značenje kratkih, jasnih i jednostavnih poruka i javnih obavijesti.</p> <p>Čitanje A2 – Mogu čitati vrlo kratke, jednostavne tekstove. Mogu pronaći određenu, predvidivu informaciju u jednostavnim, svakodnevnim pisanim materijalima kao što su oglasi, prospekti, jelovnici i vozni redovi, te mogu razumjeti kratka, jednostavna osobna pisma.</p>				

Pisanje A2 – Mogu pisati kratke, jednostavne bilješke i poruke. Mogu napisati vrlo jednostavno osobno pismo, npr. pismo zahvale.

Govorna interakcija A1 – Mogu voditi jednostavan razgovor uz uvjet da je sugovornik spreman sporije ponoviti ili preformulirati svoje rečenice te da mi je spreman pomoći da izrazim ono što želim reći. Mogu postavljati i odgovarati na jednostavna pitanja o dobro poznatim temama ili da bih zadovoljio svoje neposredne potrebe.

Govorna produkcija A1 – Mogu koristiti jednostavne fraze i rečenice da bih opisao gdje živim i osobe koje poznajem.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Ubrania - słownictwo: ubrania, kolory, materiały - struktura: mam na sobie - opisywanie osób
2.	Ubrania - struktura: noszę/nosisz ... - ubrania na różne okazje - prawienie komplementów
3.	Zakupy w sklepie odzieżowym - dialogi w sklepie - co jest obecnie modne - jak się ubierają ludzie w Polsce i w BiH - idiomy (“czarna owca”, “jasne jak słońce”, “czerwony jak burak”)
4.	Co robiłaś/robiłeś w weekend - gramatyka: czas przeszły niedokonany (formy regularne) - nazwy miesięcy - e-mail do przyjaciela
5.	Jaki był Twój rok - gramatyka : czas przeszły niedokonany (formy nieregularne) - gramatyka : okliczniki czasu - struktura “jak często” i “jak długo”
6.	Jaki był Twój rok - ćwiczenia utrwalające - opisywanie obrazków
7.	Jakie masz plany? - gramatyka : czas przyszły niedokonany - plany na ten rok - pytanie o informację (telefon komorkowy, karta do telefonu)
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata

9.	Jakie masz plany? <ul style="list-style-type: none"> - gramatyka : czas przyszły czasowników : móc, chcieć, musieć - opisywanie obrazków - znaki zodiaku i horoskopy
10.	Przeszłość, teraźniejszość i przyszłość <ul style="list-style-type: none"> - powtórzenie czasu teraźniejszego, przeszłego i przyszłego - opisywanie różnych zjawisk w przeszłości i przyszłości oraz obecnie (ludzie, transport, kultura, komunikacja, technika, moda, języki obce)
11.	Miejsca <ul style="list-style-type: none"> - geografia Polski - kierunki na mapie - nazwy obiektów w mieście - dialogi sytuacyjne (museum, galleria, centrum informacji)
12.	Miejsca <ul style="list-style-type: none"> - pytanie o drogę - opisywanie drogi - prezentacja atrakcji turystycznych
13.	Gdzie jesteś <ul style="list-style-type: none"> - gramatyka : miejscownik - określanie lokalizacji
14.	Jedziemy na wakacje <ul style="list-style-type: none"> - pytanie o informację - oferty turystyczne - rozmowa na temat sposobu spędzania wakacji - dopasowywanie oferty turystycznej do osoby i uzasadnianie wyboru
15.	Jedziemy na wakacje <ul style="list-style-type: none"> - pisanie pocztówek z wakacji - telefoniczna rezerwacja - rozkład jazdy pociągów - typowe dialogi w sytuacji podróży
16.	Przygotowanie do egzaminu (w tym tygodniu nie ma zajęć)
17.	Egzamin końcowy
18.	

nastave (oblici i metode)	Koriste se sljedeće metode: frontalna metoda (prije svega u gramatičkom pristupu), metoda rada u skupini i metoda individualnih vježbi (u komunikacijskom pristupu). S obzirom na izvor, provode se metode slušanja, govorenja, čitanja i pisanja, i to u monološkom i dijaloškom obliku, uz pomoć audio i vizualne te multimedijске računalne opreme.																																
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="416 577 1394 943"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Završni ispit – pismeni deo</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Završni ispit – usmeni deo</td> <td>10</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Polusemestralni ispit</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Redovni dolasci</td> <td>10</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td>Domaće zadaće</td> <td>10</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>6.</td> <td>Aktivnost na časovima</td> <td>10</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • završni ispit – pismeni deo (30%) – student postiže bodove uz tačne pismene odgovore u testu • završni ispit – usmeni deo (10%) – student postiže bodove uz odgovore na pitanja koje postavi nastavnik/saradnik • polusemestralni ispit (30%) – student postiže bodove uz tačne pismene odgovore u testu • redovni dolasci (10%) – student postiže bodove uz redovne dolaske, dozvoljena odsutnost: maksimalno 3 izostanka • domaće zadaće (10%) – student postiže bodove uz urađene domaće zadatke • aktivnost na časovima (10%) – student postiže bodove uz aktivnost na nastavi 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Završni ispit – pismeni deo	30	30	2.	Završni ispit – usmeni deo	10	10	3.	Polusemestralni ispit	30	30	4.	Redovni dolasci	10	10	5.	Domaće zadaće	10	10	6.	Aktivnost na časovima	10	10	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																														
1.	Završni ispit – pismeni deo	30	30																														
2.	Završni ispit – usmeni deo	10	10																														
3.	Polusemestralni ispit	30	30																														
4.	Redovni dolasci	10	10																														
5.	Domaće zadaće	10	10																														
6.	Aktivnost na časovima	10	10																														
Ukupno: 100 bodova			100%																														
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																																
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Małolepsza, Małgorzata, Szymkiewicz, Aneta, Hurra. Po polsku 1. Podręcznik studenta. Kraków, Prolog, 2010. 2. Małolepsza, Małgorzata, Szymkiewicz, Aneta, Hurra. Po polsku 1. Zeszyt ćwiczeń. Kraków, Prolog, 2010. 																																

	<p><i>Dodatna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Piotrowska-Rola, Ewa, Porębska, Marzena, Polski jest cool. Książka studenta do nauki języka polskiego jako obcego na poziomie podstawowym z płytą CD (A1/A2), Nowa edycja, Ćmiłów, Studio Temat, 2017. 2. Madelska, Liliana, Warchol-Schlottmann, Małgorzata, Odkrywamy język polski. Gramatyka dla uczących (sie) języka polskiego jako obcego: Hurra, Kraków, Prolog, 2013. 3. Stempek, Iwona, Stelmach, Anna, Szymkiewicz, Aneta, Dawidek, Sylwia, Polski krok po kroku. Podręcznik + CD do nauki języka polskiego dla obcokrajowców Poziom 1. Kraków, Glossa, 2010. 4. Stelmach, Anna, Stempek, Iwona Język polski krok po kroku. Tablice gramatyczne. Kraków, Glossa, 2013. 5. Grudzień, Małgorzata, Stempek, Iwona, Polski krok po kroku, Zeszyt ćwiczeń. Poziom 1. Kraków, Glossa, 2012.
Napomene	

Włodzisław Głobisz

Włodzisław Głobisz



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	ODSJEK ZA SLAVENSKE JEZIKE I KNJIŽEVNOSTI				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Slovenački jezik 2				
Šifra/kod	FIL SLO 482	Status (obavezni ili izborni)	Izborni predmet	ECTS	4 ECTS
Ciklus studija	II. ciklus studija	Semestar	8. semestar	Ak. godina	2021/2022
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Položen ispit iz predmeta Slovenački jezik1 (FIL SLO 481) .				
Jezik izvođenja nastave	Slovenački i bosanski, srpski i hrvatski				
Nastavnik	Ime i prezime	Doc. dr. Amela Ljevo-Ovčina			
	Kontakt podaci	Kabinet: 161 E-mail: amela.ljevo- ovcina@ff.unsa.ba Telefon:	Termin konsultacija	?	
Saradnik	Ime i prezime	mr. Pavel Ocepek			
	Kontakt podaci	Kabinet: 162 E-mail: ocepek.pavel@gmail.com Telefon:	Termin konsultacija	ponedeljak: 16–17 utorak: 14–16 srijeda: 15–16	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 2 ;		seminar /	vježbe 2	
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Predmet daje zgošćen pregled slovenskega jezika, literature in kulture. Z različnimi vsebinami omogoča študentom razumevanje enostavnih zapisanih in govornih besedil in jih pripravi na sporazumevanje v različnih situacijah (izražanje zahvale, povabilo, čestitanje, ogovor, obljubljanje, naročanje ...). Ker izhaja iz tipičnih situacij, navaja študente k izražanju počutja in čustvenih stanj, mnenja, uresničevanja interesov s pomočjo osvojenega besedišča in temeljnih slovničnih oblik in vzorcev. Sporazumevanje je bolj ali manj omejeno na razumevanje in tvorjenje preprostih besedil, zato je skladenjska struktura besedil, ki jih govorniki na tej ravni tvorijo v spontanem govoru, preprosta, pri pisanju pa nekoliko bogatejša. Študenti znajo zapisati krajša neumetnostna besedila (npr. kuharski recept, obvestilo, vabilo, oglas, plakat, cenik, urnik ipd.), od umetnostnih besedil pa npr. popevko, otroško pesem, kratko zgodbo, poenostavljeno dramsko besedilo. Ob avtentičnih ali poenostavljenih slovenskih besedilih spoznajo osnovne informacije o slovenski kulturi, politiki, družbi, aktualnih kulturnih dogodkih in literarnem ustvarjanju.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Slušatelji predmeta se jezik učijo v procesu sporazumevanja, skozi simulacijo najrazličnejših govornih položajev, na katere naleti v življenju uporabnik				

	<p>slovenskega jezika.</p> <p>Študenti v programu razvijajo competence na nivoju A2/B1:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. jezikovno zmožnost: spoznavajo sistem slovenskega jezika na glasoslovni, oblikoslovni, skladenjski, besedotvorni, besedilotvorni, pravopisni in pravorečni ravni; spoznavajo besednjak slovenskega jezika, razvijajo sposobnosti za razumevanje in tvorjenje govornih in pisnih besedil; 2. sociolingvistično zmožnost: razvijajo ustrezne načine jezikovnega odzivanja glede na namen in okoliščine (izbira govornemu položaju primerne socialne in funkcijske zvrsti jezika; na primer na visoki stopnji znajo razločevati med knjižnim zbornim in knjižnim pogovornim jezikom in so seznanjeni z ostalimi socialnimi zvrstmi (predvsem neknjižnim pogovornim jezikom) ter v besedilih prepoznavajo njihove značilnosti; 3. diskurzno zmožnost: razvijajo strategije za razumevanje in tvorjenje govornih in pisnih besedil; razvijajo strategije za sodelovanje v pogovoru (strategija menjave vlog); 4. strateško zmožnost: razvijajo strategije za reševanje nesporazumov zaradi nezadostnega jezikovnega znanja. 		
Ishodi učenja	<p>Nakon odslušanog predmeta i ispunjenih obaveza, studenti će moći na nivou (A2/B1):</p> <p>Globalno: Razume stavke in pogoste izraze, ki se nanašajo na najbolj temeljna področja (na primer najosnovnejši osebni in družinski podatki, nakupovanje, krajevna geografija, študij). Znajde se v večini situacij, ki se pogosto pojavljajo na potovanju po deželi, kjer se ta jezik govori. Tvoriti zna preprosta povezana besedila o temah, ki so mu znane ali ga zanimajo. Opisati zna izkušnje in dogodke, sanje, upanja in ambicije ter na kratko utemeljiti in pojasniti svoja mnenja in načrte.</p>		
	<p>RAZUMEVANJE</p>	<p>SLUŠNO RAZUMEVANJE (B1)</p>	<p>Pri razločnem govorjenju v standardnem jeziku razume glavne točke, kadar gre za znane stvari, s katerimi se redno srečuje na delu, v šoli, prostem času itn. Če je govorjenje razmeroma počasno in razločno, razume tudi glavne misli mnogih radijskih in televizijskih oddaj, ki se ukvarjajo s sodobnimi problemi in temami, ki ga osebno ali poklicno zanimajo.</p>
		<p>BRALNO RAZUMEVANJE (B1)</p>	<p>Razume besedila, katerih jezik je pretežno vsakdanji ali povezan z delom / s študijem. Razume opise dogodkov, občutij in želja v osebnih pismih.</p>
	<p>GOVORENJE</p>	<p>GOVORNO SPORAZUMEVANJE (A2)</p>	<p>Sporazumeva se v preprostih situacijah, kadar gre za neposredno izmenjavo informacij o splošnih vsakodnevnih stvareh. Znajde se v krajših družabnih pogovorih, čeprav po navadi ne razume dovolj, da bi se lahko</p>

		samostojno pogovarjal.
	GOVORNO SPOROČANJE (A2)	Uporabiti zna vrsto besednih zvez in stavkov, s katerimi lahko na preprost način opiše svojo družino in druge ljudi, življenjske razmere ali svojo izobraževalno pot, predstavi svojo trenutno ali prejšnjo zaposlitev ali študij.
	PISANJE	PISNO SPOROČANJE (A2)
		Sestavljati zna kratka, preprosta obvestila in sporočila, ki se nanašajo na trenutne potrebe. Pisati zna zelo preprosta osebna pisma, na primer se komu za kaj zahvaliti.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	<ul style="list-style-type: none"> Ponavljjanje i utvrđivanje gradiva 1. semestra Tema: putovanje, javni prijevoz – iz Skripte Gramatičke strukture: padež (instrumental), prilozi, zamjenice (osobne),
2.	<ul style="list-style-type: none"> Tema: izlet, na putu - iz Skripte Gramatičke strukture: padež (lokativ), prilozi, zamjenice (osobne), Ponavljjanje i utvrđivanje gradiva.
3.	<ul style="list-style-type: none"> Tema: kod ljekara, tjelo, bolest - iz Skripte Gramatičke strukture: padež (dativ), prilozi, zamjenice (osobne), Ponavljjanje i utvrđivanje gradiva.
4.	<ul style="list-style-type: none"> Ponavljjanje i utvrđivanje gradiva. – zaključak Skripte Gramatičke strukture: svi padeži i prilozi, zamjenice (osobne)
5.	<ul style="list-style-type: none"> Tema: 1. jedinica iz udžbenika <i>Gremo naprej</i>: predstavljanje, upoznavanje, opis ljudi. Gramatičke strukture: glagolska vremena (prezent), zamjenice (osobne), padeži (nominativ, genitiv, lokativ, akuzativ), prilozi. Ponavljjanje i utvrđivanje gradiva.
6.	<ul style="list-style-type: none"> Tema: 2. jedinica iz udžbenika <i>Gremo naprej</i>: vrijeme i godišnja doba, kalendar događaja i priredaba, praznici i slavlja. Gramatičke strukture: glavni i redni brojevi (izražavanje datuma), glagolska vremena (futura, perfekt). Ponavljjanje i utvrđivanje gradiva.
7.	<ul style="list-style-type: none"> Tema: 3. jedinica iz udžbenika <i>Gremo naprej</i>: opis mjesta, opis puta. Gramatičke strukture: zamjenica (posvojna), prilozi, prijedložni padežni izrazi. Ponavljjanje i utvrđivanje gradiva.
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	<ul style="list-style-type: none"> Tema: 4. jedinica iz udžbenika <i>Gremo naprej</i>: dom, u posjetu. Gramatičke strukture: komparacija pridjeva Ponavljjanje i utvrđivanje gradiva.
10.	<ul style="list-style-type: none"> Tema: 5. jedinica iz udžbenika <i>Gremo naprej</i>: provođenje školskih praznika i godišnjeg odmora.

	<ul style="list-style-type: none"> Gramatičke strukture: padeži (izražavanje smjera i prostora), red riječi u futuru. Ponavljanje i utvrđivanje gradiva.
11.	<ul style="list-style-type: none"> Tema: 5. jedinica iz udžbenika <i>Gremo naprej</i>: činjenice o Sloveniji; predstavljanje BiH i činjenica o BiH. Ponavljanje i utvrđivanje gradiva.
12.	<ul style="list-style-type: none"> Tema: 6. jedinica iz udžbenika <i>Gremo naprej</i>: škola, obrazovni program. Gramatičke strukture: red riječi u perfektu, infinitiv i supin, veznici. Ponavljanje i utvrđivanje gradiva.
13.	<ul style="list-style-type: none"> Tema: 6. jedinica iz udžbenika <i>Gremo naprej</i>: učenje jezika; studentske razmjene (čitanje autentičnog teksta, vježbe za vokabular) Gramatičke strukture: osobne zamjenice (nominativ, genitiv, dativ, akuzativ). Ponavljanje i utvrđivanje gradiva.
14.	<ul style="list-style-type: none"> Tema: 7. jedinica iz udžbenika <i>Gremo naprej</i>: posao, rad, zapošljavanje stranaca u Sloveniji. Gramatičke strukture: deklinacija riječi <i>čovjek, dijete</i>, modalni glagoli, kondicional. Ponavljanje i utvrđivanje gradiva.
15.	<ul style="list-style-type: none"> Ponavljanje i utvrđivanje gradiva. Priprema na završni ispit.
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Koriste se sljedeće metode: frontalna metoda (prije svega u gramatičkom pristupu), metoda rada u skupini i metoda individualnih vježbi (u komunikacijskom pristupu). S obzirom na izvor, provode se metode slušanja, govorenja, čitanja i pisanja, i to u monološkom i dijaloškom obliku, uz pomoć audio i vizualne te multimedijske računalne opreme.																														
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:																														
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>REDOVNI DOLASCI</td> <td>10</td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>PISMENA PROVJERA ZNANJA U 8. SEMICI NASTAVE</td> <td>25</td> <td>25%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>AKTIVNOST TOKOM SEMESTRA (ZADAĆE, RJEŠAVANJE VJEŽBI I SL.)</td> <td>15</td> <td>15%</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>INTEGRALNI ISPIT NA KRAJU SEMESTRA: PISMENI ISPIT</td> <td>30</td> <td>30%</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td>INTEGRALNI ISPIT NA KRAJU SEMESTRA: USMENI ISPIT</td> <td>20</td> <td>20%</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	REDOVNI DOLASCI	10	10%	2.	PISMENA PROVJERA ZNANJA U 8. SEMICI NASTAVE	25	25%	3.	AKTIVNOST TOKOM SEMESTRA (ZADAĆE, RJEŠAVANJE VJEŽBI I SL.)	15	15%	4.	INTEGRALNI ISPIT NA KRAJU SEMESTRA: PISMENI ISPIT	30	30%	5.	INTEGRALNI ISPIT NA KRAJU SEMESTRA: USMENI ISPIT	20	20%	Ukupno: 100 bodova			100%		
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																												
1.	REDOVNI DOLASCI	10	10%																												
2.	PISMENA PROVJERA ZNANJA U 8. SEMICI NASTAVE	25	25%																												
3.	AKTIVNOST TOKOM SEMESTRA (ZADAĆE, RJEŠAVANJE VJEŽBI I SL.)	15	15%																												
4.	INTEGRALNI ISPIT NA KRAJU SEMESTRA: PISMENI ISPIT	30	30%																												
5.	INTEGRALNI ISPIT NA KRAJU SEMESTRA: USMENI ISPIT	20	20%																												
Ukupno: 100 bodova			100%																												

	<p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • (1) <u>REDOVNI DOLASCI</u> -> za svaki dolazak student postiže bod • (2) <u>PISMENA PROVIJERA ZNANJA U 8. SEMESTRU</u> -> student postiže bodove uz tačne pismene odgovore u testu (sadržaj testa pripremljen je prema uputama Zajedničkog europskog referentnog okvira za jezike) • (3) <u>AKTIVNOST TOKOM SEMESTRA</u> -> student postiže bodove uz zadatke, aktivnost na nastavi, rješavanje vježbi i sl. • (4) <u>INTEGRALNI ISPIT NA KRAJU SEMESTRA: PISMENI ISPIT</u> -> student postiže bodove uz tačne pismene odgovore u pismenom ispitu (sadržaj ispita pripremljen je prema uputama Zajedničkog europskog referentnog okvira za jezike) • (5) <u>INTEGRALNI ISPIT NA KRAJU SEMESTRA: USMENI ISPIT</u> -> student postiže bodove uz tačne usmene odgovore na pitanja koje postavi nastavnik/saradnik. <p>Napomena:</p>
<p>Skala ocjenjivanja</p>	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
<p>Literatura</p>	<p><i>Obavezna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • P. Ocepek: Slovenski jezik- Skripta I.B., 2020 • Ocepek, Pavel: Slovenski jezik- Skripta II., Sarajevo 2020. • Petric Lasnik, N. Pirih Svetina, A. Ponikvar, <i>Gremo naprej</i>. Ljubljana, 2009. Učbenik za nadaljevalce na kratkih tečajih slovenščine kot drugega ali tujega jezika. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani. Center za slovenščino kot drugi/tuji jezik pri Oddelku za slovenistiko. <p><i>Dodatna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • J. Toporišič, <i>Slovenska slovnica</i>. Maribor, 2004. • France Žagar, <i>Slovenska slovnica in jezikovna vadnica</i>. Maribor, 2001 • C. Šeruga Prek, E. Antončič, <i>Slovenska zborna izreka, Priročnik z vajami za javne govorce, knjiga z zvočno zgoščenko</i>. Maribor, 2004. • R. Lečič: <i>Slovenski glagol. Oblikoslovni priročnik in slovar slovenskih glagolov</i>, Ljubljana, 2004 • M. Đukanović, <i>Poglavlja iz slovenačke kulture</i>, Beograd, 2015 • Elektronski izvori • Avtentično gradivo: posnetki s slovenskih radijskih in televizijskih postaj, slikovno gradivo in gradivo iz časopisov ter revij.

	<ul style="list-style-type: none">• Izbor slovenskih literarnih del.• DVD-ji slovenskih filmov.
Napomene	

Andrej Mornar

J. J.
Holcberg

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za slavenske jezike i književnost				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Metodika nastave ruskog jezika 2				
Šifra/kod	FIL SLA 415	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	4 ECTS
Ciklus studija	II	Semestar	II	Ak. godina	2021/2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Položen ispit iz predmeta <i>Metodika nastave ruskog jezika 1</i> , FIL SLA 414				
Jezik izvođenja nastave	bosanski, ruski				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof.dr.Edina Murtić			
	Kontakt podaci	Kabinet:193 E- mail:edina.murtic@ff.unsa.ba Telefon:253-182	Termin konsultacija	Nakon nastave	
Saradnik	Ime i prezime	Mr.Safet Kešo			
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 1; seminar 0; vježbe 1,				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	<i>Metodika nastave ruskog jezika 2</i> , kao i sve metodike stranih jezika, bavi se posebnim pitanjima prenošenja i usvajanja znanja o ruskom jeziku, za one kojim ruski jezik nije maternji.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj kolegija je da studenti ovladaju teorijskim osnovama nastave ruskog jezika kao stranog i da te spoznaje primijene u praktičnoj nastavi. Kolegij se sastoji od predavanja i vježbi.				
Ishodi učenja	Očekuje se da studenti nakon položenog ispita iz predmeta <i>Metodika nastave ruskog jezika 2</i> mogu: -samostalno kritički prosuđivati određene nastavne situacije -samostalno planirati nastavni proces -samostalno održati nastavni sat sa studentima				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica Datum	Nastavna jedinica
1.	Udžbenik, priručnik i nastavni plan i program
2.	Tipovi nastavnih časova
3.	Uloga i zadaci nastavnika stranog jezika
4.	Motivacijske metode i značaj pravilne motivacije
5.	Savremena nastavna sredstva
6.	Metodska realnost
7.	Ortoepija
8.	Sedmica polusemestralnih ispita i podjela tema za samostalne seminarske radove
9.	Ortografija
10.	Gramatika
11.	Leksika
12.	Lingvokulturološka komponenta
13.	Slušanje i govorenje na ruskom jeziku
14.	Čitanje i pisanje na ruskom jeziku
15.	Postmetodske realnost
16.	Priprema za završni ispit
17.	Završni ispit
18.	Napomena: Studenti/ce, časove hospitovanja pohađaju na Filozofskom fakultetu. U izmijenjenom on line režimu rada ovaj proces se odvija on line na Odsjeku za slavenske jezike i književnosti, prema rasporedu predmeta na kojim se sluša nastava. Na isti način je planirano i održavanje časa.

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Studenti/(ce) trebaju održati jedan nastavni sat u realnoj situaciji studentima.																																
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="464 483 1425 853"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Aktivnost</td> <td>20</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Seminarski rad</td> <td>40</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni ispit</td> <td>40</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3">Ukupno: 100bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Za aktivnost se boduje redovno prisustvo i učešće u nastavi. Dodatno se boduje samostalno izlaganje-referat. • Studenti do završnog ispita predaju seminarski rad • Usmeni ispit je razgovor o odabranoj temi <p>Napomena:</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Aktivnost	20	20	2.	Seminarski rad	40	40	3.	Završni ispit	40														Ukupno: 100bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																														
1.	Aktivnost	20	20																														
2.	Seminarski rad	40	40																														
3.	Završni ispit	40																															
Ukupno: 100bodova			100%																														
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																																
Literatura	<p><i>Obavezna</i> Nikolić, Vera. <i>Metodika nastave ruskog jezika</i>. Beograd. Zavod za udžbenike.1989.</p> <p><i>Dodatna</i></p> <p>-Kostić, Stojadin. <i>Metodika nastave ruskog jezika</i>. Sarajevo. Zavod za izdavanje udžbenika. 1968.</p> <p>-Mitropan, Petar. <i>Metodika nastave ruskog jezika</i>. Beograd. Zavod za izdavanje udžbenika socijalističke republike Srbije. 1963.</p> <p>-Tanović, Mustafa. <i>Savremena nastava stranih jezika u teoriji i praksi II</i>.</p>																																

	<p>Sarajevo. Svjetlost. 1978.</p> <p>-Tanović, Mustafa. <i>Prilozi metodici nastave stranih jezika –III: pismene vježbe u nastavi stranih jezika</i>. Sarajevo. Svjetlost. 1983.</p> <p>-Tanović, Ilijas, Šehović, Amela. <i>Negativan uticaj stranih jezika na maternji jezik (Posljedice jezičke interferencije)</i>. Sarajevo. Svjetlost. 2004.</p> <p>-Šamić, Midhat. <i>Metodika nastave i tehnike učenja živih jezika: s posebnim osvrtom na engleski, francuski, ruski i njemački jezik</i>. Sarajevo. Svjetlost. 1959.</p>
Napomene	

Edin Muhić

Profesor
Holbein

Vijeće Fakulteta
15.2.2022



SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za anglistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Bosanski, hrvatski, srpski jezik II, FIL BHS 102				
Šifra/kod	FIL BHS 102	Status (obavezni ili izborni)	Obavezni	ECTS	2
Ciklus studija	Prvi	Semestar	Drugi	Ak. godina	2021/2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Nema				
Jezik izvođenja nastave	Bosanski, hrvatski i srpski				
Nastavnik	Ime i prezime	Doc. dr. Elma Durmišević			
	Kontakt podaci	Kabinet: 179 E-mail: elma.durmisevic@ff.unsa.ba Telefon: 033/253-171	Termin konsultacija	Poslije nastave	
Saradnik	Ime i prezime	As. Belmin Šabić, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 178 E-mail: belmi.sabic@ff.unsa.ba	Termin konsultacija	Poslije nastave	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 1; seminar /; vježbe 1				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Na predavanjima se prvenstveno nastoji skrenuti pažnja na opis gramatičkog sistema bosanskog, hrvatskog i srpskog jezika i na aspekte korektnog pisanog izražavanja u skladu s njim. Vježbe prvenstveno služe da se na njima utvrdi materija koju su studenti čuli na predavanjima i to stalnim provjerama u vidu testova.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj ovoga kolegija jest da se student upoznaju sa gramatičkim sistemom bosanskog, hrvatskog i srpskog jezika te da se pismenost studenata podigne na što veću razinu (kako u pisanom tako i u usmenom izražavanju). Naime, ovo su studenti stranih jezika, za koje je vrlo važno poznavanje gramatike ali i praktična pismenost na oba plana.				

Ishodi učenja	Usvajanje spoznaja o gramatičkom sistemu bosanskog, hrvatskog i srpskog jezika te podizanje općeg nivoa pismenosti kako u pisanom tako i u usmenom izražavanju

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Fonetika i fonologija Razgraničenje ovih disciplina, osnovne jedinice njihove analize. Morfonologija.
2.	Tvorba vokala i konsonanata
3.	Morfologija Morfema (osnovna podjela). Riječ. Kriteriji za klasifikaciju riječi na vrste. Gramatičke kategorije vrsta riječi. Imenice. Kriteriji podjele imenica (značenje, doseg, vrsta). Gramatičke kategorije imenica (rod, broj, padež).
4.	Imenice Imenice e-vrste. Imenice i-vrste. Imenice a-vrste.
5.	Pridjevi Podjela pridjeva. Vid pridjeva. Komparacija pridjeva. Zamjenice (upućivačke riječi). Imeničke i pridjevske zamjenice. Deklinacija zamjenica. Brojevi – osnovne odlike.
6.	Glagoli Leksičko-semantičke i gramatičke osobine glagola. Podjela na vrste. Glagolske osnove (infinitivno-aoristna i prezentska). Tvorba glagolskih oblika – osnovni principi.
7.	Glagoli Prosti i složeni glagolski oblici. Pasiv – tvorba i upotreba.
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Nepromjenjive vrste riječi

10.	Sintaksa Odnos morfologije i sintakse. Osnovne jedinice sintaksičke analize. Sintaksema.
11.	Sintaksa Sintagma (podjele).
12.	Sintaksa Nezavisnosložene rečenice
13.	Sintaksa Zavisnosložene rečenice (poredbeno-načinske, vremenske, mjesne, namjerne, uzročne, pogodbene, posljedične, dopusne)
14.	Sintaksa Zavisnosložene rečenice (izrične i zavisnoupitne objekatske rečenice, atributske i apozicijske zavisne rečenice)
15.	Analiza pređenog gradiva
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)																													
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Polusemestralni ispit</td> <td>40</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Aktivnost</td> <td>10</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni ispit</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Polusemestralni ispit	40	40	2.	Aktivnost	10	10	3.	Završni ispit	50	50	4.				5.				Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Polusemestralni ispit	40	40																										
2.	Aktivnost	10	10																										
3.	Završni ispit	50	50																										
4.																													
5.																													
Ukupno: 100 bodova			100%																										

	<p>Polusestrialni ispit studenti pišu i u njemu odgovaraju na postavljena pitanja.</p> <p>Aktivnost podrazumijeva stepen učešća u nastavi svakog studenta.</p> <p>Završni ispit studenti pišu i u njemu odgovaraju na postavljena pitanja.</p> <p>Napomena: /</p>
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p>Barić, E., Lončarić, M. i dr. <i>Priručna gramatika hrvatskoga književnog jezika</i>. Zagreb: Školska knjiga. 1979.</p> <p>Jahić, Dž., Halilović, S., Palić, I.: <i>Gramatika bosanskoga jezika</i>. Dom štampe: Zenica. 2000.</p> <p>Silić, J., Pranjković, I. <i>Gramatika hrvatskoga jezika</i>. Zagreb: Školska knjiga. 2005.</p>

Napomene	/

Elma Durmišević
ELMA DURMIŠEVIĆ

Berislav
Štolar



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Bosanski, hrvatski, srpski jezik II, FIL BHS 102				
Šifra/kod	FIL BHS 102	Status (obavezni ili izborni)	Obavezni	ECTS	2
Ciklus studija	Prvi	Semestar	Drugi	Ak. godina	2021/2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Nema				
Jezik izvođenja nastave	Bosanski, hrvatski i srpski				
Nastavnik	Ime i prezime	Doc. dr. Elma Durmišević			
	Kontakt podaci	Kabinet: 179 E-mail: elma.durmisevic@ff.unsa.ba Telefon: 033/253-171	Termin konsultacija	Poslije nastave	
Saradnik	Ime i prezime	As. Belmin Šabić, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 178 E-mail: belmi.sabic@ff.unsa.ba	Termin konsultacija	Poslije nastave	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 1;	seminar /;	vježbe 1		
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Na predavanjima se prvenstveno nastoji skrenuti pažnja na opis gramatičkog sistema bosanskog, hrvatskog i srpskog jezika i na aspekte korektnog pisanog izražavanja u skladu s njim. Vježbe prvenstveno služe da se na njima utvrdi materija koju su studenti čuli na predavanjima i to stalnim provjerama u vidu testova.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj ovoga kolegija jest da se student upoznaju sa gramatičkim sistemom bosanskog, hrvatskog i srpskog jezika te da se pismenost studenata podigne na što veću razinu (kako u pisanom tako i u usmenom izražavanju). Naime, ovo su studenti stranih jezika, za koje je vrlo važno poznavanje gramatike ali i praktična pismenost na oba plana.				

Ishodi učenja	Usvajanje spoznaja o gramatičkom sistemu bosanskog, hrvatskog i srpskog jezika te podizanje općeg nivoa pismenosti kako u pisanom tako i u usmenom izražavanju

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Fonetika i fonologija Razgraničenje ovih disciplina, osnovne jedinice njihove analize. Morfonologija.
2.	Tvorba vokala i konsonanata
3.	Morfologija Morfema (osnovna podjela). Riječ. Kriteriji za klasifikaciju riječi na vrste. Gramatičke kategorije vrsta riječi. Imenice. Kriteriji podjele imenica (značenje, doseg, vrsta). Gramatičke kategorije imenica (rod, broj, padež).
4.	Imenice Imenice e-vrste. Imenice i-vrste. Imenice a-vrste.
5.	Pridjevi Podjela pridjeva. Vid pridjeva. Komparacija pridjeva. Zamjenice (upućivačke riječi). Imeničke i pridjevske zamjenice. Deklinacija zamjenica. Brojevi – osnovne odlike.
6.	Glagoli Leksičko-semantičke i gramatičke osobine glagola. Podjela na vrste. Glagolske osnove (infinitivno-aoristna i prezentska). Tvorba glagolskih oblika – osnovni principi.
7.	Glagoli Prosti i složeni glagolski oblici. Pasiv – tvorba i upotreba.
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Nepromjenjive vrste riječi

10.	Sintaksa Odnos morfologije i sintakse. Osnovne jedinice sintaksičke analize. Sintaksema.
11.	Sintaksa Sintagma (podjele).
12.	Sintaksa Nezavisnosložene rečenice
13.	Sintaksa Zavisnosložene rečenice (poredbeno-načinske, vremenske, mjesne, namjerne, uzročne, pogodbene, posljedične, dopusne)
14.	Sintaksa Zavisnosložene rečenice (izrične i zavisnoupitne objekatske rečenice, atributske i apozicijske zavisne rečenice)
15.	Analiza pređenog gradiva
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)																													
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">R. br.</th> <th style="text-align: center;">Elementi praćenja</th> <th style="text-align: center;">Broj bodova</th> <th style="text-align: center;">Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">1.</td> <td>Polusemestralni ispit</td> <td style="text-align: center;">40</td> <td style="text-align: center;">40</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2.</td> <td>Aktivnost</td> <td style="text-align: center;">10</td> <td style="text-align: center;">10</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">3.</td> <td>Završni ispit</td> <td style="text-align: center;">50</td> <td style="text-align: center;">50</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">4.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">5.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td></td> <td style="text-align: center;">100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Polusemestralni ispit	40	40	2.	Aktivnost	10	10	3.	Završni ispit	50	50	4.				5.				Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Polusemestralni ispit	40	40																										
2.	Aktivnost	10	10																										
3.	Završni ispit	50	50																										
4.																													
5.																													
Ukupno: 100 bodova			100%																										

	<p>Polusemestralni ispit studenti pišu i u njemu odgovaraju na postavljena pitanja.</p> <p>Aktivnost podrazumijeva stepen učešća u nastavi svakog studenta.</p> <p>Završni ispit studenti pišu i u njemu odgovaraju na postavljena pitanja.</p> <p>Napomena: /</p>
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p>Barić, E., Lončarić, M. i dr. <i>Priručna gramatika hrvatskoga književnog jezika</i>. Zagreb: Školska knjiga. 1979.</p> <p>Jahić, Dž., Halilović, S., Palić, I.: <i>Gramatika bosanskoga jezika</i>. Dom štampe: Zenica. 2000.</p> <p>Silić, J., Pranjković, I. <i>Gramatika hrvatskoga jezika</i>. Zagreb: Školska knjiga. 2005.</p>

Napomene	/

Elma Durmisević
ELMA DURMISEVIĆ

Berislav Holbec



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za romanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Bosanski, hrvatski, srpski jezik II, FIL BHS 102				
Šifra/kod	FIL BHS 102	Status (obavezni ili izborni)	Obavezni	ECTS	2
Ciklus studija	Prvi	Semestar	Drugi	Ak. godina	2021/2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Nema				
Jezik izvođenja nastave	Bosanski, hrvatski i srpski				
Nastavnik	Ime i prezime	Doc. dr. Elma Durmišević			
	Kontakt podaci	Kabinet: 179 E-mail: elma.durmisevic@ff.unsa.ba Telefon: 033/253-171	Termin konsultacija	Poslije nastave	
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci		Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 1;	seminar /;	vježbe 1		
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Na predavanjima se prvenstveno nastoji skrenuti pažnja na opis gramatičkog sistema bosanskog, hrvatskog i srpskog jezika i na aspekte korektnog pisanog izražavanja u skladu s njim. Vježbe prvenstveno služe da se na njima utvrdi materija koju su studenti čuli na predavanjima i to stalnim provjerama u vidu testova.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj ovoga kolegija jest da se student upoznaju sa gramatičkim sistemom bosanskog, hrvatskog i srpskog jezika te da se pismenost studenata podigne na što veću razinu (kako u pisanom tako i u usmenom izražavanju). Naime, ovo su studenti stranih jezika, za koje je vrlo važno poznavanje gramatike ali i praktična pismenost na oba plana.				

Ishodi učenja	Usvajanje spoznaja o gramatičkom sistemu bosanskog, hrvatskog i srpskog jezika te podizanje općeg nivoa pismenosti kako u pisanom tako i u usmenom izražavanju

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Fonetika i fonologija Razgraničenje ovih disciplina, osnovne jedinice njihove analize. Morfonologija.
2.	Tvorba vokala i konsonanata
3.	Morfologija Morfema (osnovna podjela). Riječ. Kriteriji za klasifikaciju riječi na vrste. Gramatičke kategorije vrsta riječi. Imenice. Kriteriji podjele imenica (značenje, doseg, vrsta). Gramatičke kategorije imenica (rod, broj, padež).
4.	Imenice Imenice e-vrste. Imenice i-vrste. Imenice a-vrste.
5.	Pridjevi Podjela pridjeva. Vid pridjeva. Komparacija pridjeva. Zamjenice (upućivačke riječi). Imeničke i pridjevske zamjenice. Deklinacija zamjenica. Brojevi – osnovne odlike.
6.	Glagoli Leksičko-semantičke i gramatičke osobine glagola. Podjela na vrste. Glagolske osnove (infinitivno-aoristna i prezentska). Tvorba glagolskih oblika – osnovni principi.
7.	Glagoli Prosti i složeni glagolski oblici. Pasiv – tvorba i upotreba.
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Nepromjenjive vrste riječi

10.	Sintaksa Odnos morfologije i sintakse. Osnovne jedinice sintaksičke analize. Sintaksema.
11.	Sintaksa Sintagma (podjele).
12.	Sintaksa Nezavisnosložene rečenice
13.	Sintaksa Zavisnosložene rečenice (poredbeno-načinske, vremenske, mjesne, namjerne, uzročne, pogodbene, posljedične, dopusne)
14.	Sintaksa Zavisnosložene rečenice (izrične i zavisnoupitne objekatske rečenice, atributske i apozicijske zavisne rečenice)
15.	Analiza pređenog gradiva
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)																													
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Polusemestralni ispit</td> <td>40</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Aktivnost</td> <td>10</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni ispit</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Polusemestralni ispit	40	40	2.	Aktivnost	10	10	3.	Završni ispit	50	50	4.				5.				Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Polusemestralni ispit	40	40																										
2.	Aktivnost	10	10																										
3.	Završni ispit	50	50																										
4.																													
5.																													
Ukupno: 100 bodova			100%																										

	<p>Polusestrialni ispit studenti pišu i u njemu odgovaraju na postavljena pitanja.</p> <p>Aktivnost podrazumijeva stepen učešća u nastavi svakog studenta.</p> <p>Završni ispit studenti pišu i u njemu odgovaraju na postavljena pitanja.</p> <p>Napomena: /</p>
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p>Barić, E., Lončarić, M. i dr. <i>Priručna gramatika hrvatskoga književnog jezika</i>. Zagreb: Školska knjiga. 1979.</p> <p>Jahić, Dž., Halilović, S., Palić, I.: <i>Gramatika bosanskoga jezika</i>. Dom štampe: Zenica. 2000.</p> <p>Silić, J., Pranjković, I. <i>Gramatika hrvatskoga jezika</i>. Zagreb: Školska knjiga. 2005.</p>

Napomene	/

Elma Durmisević
ELMA DURMISEVIĆ

Bau
Sholeto



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SILABUS

Odsjek	Odsjek za bosanski, hrvatski i srpski jezik				
Naziv kolegija / nastavnog predmeta	Bosanski jezik II / Hrvatski jezik II / Srpski jezik II (KOB, HIST, ARH, HUM, PED, SPEC. PED, SOC, FIL)				
Šifra / kod	FIL BHS 102	Status (obavezni ili izborni)	Obavezni	ECTS	2
Ciklus studija	1.	Semestar	2.	Ak. godina	2021/22.
Preduvjet za upis kolegija / nastavnog predmeta	Nema preduvjeta.				
Jezik izvođenja nastave	Bosanski, hrvatski i srpski jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	Mehmed Kardaš			
	Kontakt podaci	Kabinet: 181 E-mail: mehmed.kardas@ff.unsa.ba Telefon: + 387 33 253 181	Termin konsultacija	Srijeda 11–13	
Saradnik	Ime i prezime	Enisa Bajraktarević Belmin Šabić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 181 E-mail: enisa.ivojevic@ff.unsa.ba Telefon: + 387 33 253 181 E-mejl: belmin.sabic@ff.unsa.ba Telefon: + 387 33 253 247	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 1; seminar 0; vježbe 1				
Kratak opis kolegija / nastavnog predmeta	U prvoj polovici semestra studenti se upoznaju s osnovnim pojmovima koji se tiču jezičkog raslojavanja, s posebnim osvrtom na funkcionalno raslojavanje i naučni funkcionalni stil. U drugoj polovici semestra izučavaju se pojedini elementi jezičke strukture, naročito morfologije i sintakse, u vezi s kojima se u praksi često javljaju nedoumice i nejasnoće.				
Cilj kolegija / nastavnog predmeta	Cilj je predmeta da kod studenata učvrsti svijest o potrebi za kontinuiranim radom na usavršavanju vlastitog jezičkog izraza te da im olakša pisanje tekstova naučnim stilom sa što manje pravopisnih, gramatičkih i stilskih grešaka.				
Ishodi učenja	Nakon položenog ispita studenti će biti u stanju objasniti osnove učenja o raslojavanju jezika, opisati osnovne osobine funkcionalnih stilova, opisati naučni funkcionalni stil i njegove žanrove te uspoređivati različite tekstove i vrednovati jezička sredstva koja su u njima upotrijebljena. Osim toga, uspješni će studenti moći u vlastitim tekstovima izbjeći veće gramatičke, pravopisne i stilske greške.				

Sadržaj kolegija / nastavnog predmeta	
Sedmica Datum	Nastavna jedinica
1.	Raslojavanje jezika
2.	Funkcionalno raslojavanje jezika
3.	Osnovne osobine naučnog funkcionalnog stila
4.	Osnovne vrste naučnih tekstova
5.	Citiranje, parafraziranje i plagijat
6.	Izrada bibliografije
7.	Kompozicija naučnog rada. Esej
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Riječ. Vrste riječi
10.	Osnove učenja o rečenici. Prosta rečenica
11.	Sastav proste rečenice
12.	Složena rečenica. Nezavisnosložene rečenice
13.	Zavisnosložene rečenice
14.	Vezani tekst
15.	Red riječi
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I i II ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Predavanja se izvode usmeno te pomoću multimedijalnih sredstava. Na vježbama se posebna pažnja posvećuje izradi zadataka koji su pokazatelj stvarnog razumijevanja prezentiranih teorijskih postavki.																				
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="459 499 1422 712"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Polusemestralni ispit</td> <td>40</td> <td>40%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Aktivnosti na nastavi</td> <td>10</td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni ispit</td> <td>50</td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Polusemestralni ispit – pismeno, prema rasporedu ispita • Aktivnosti na nastavi – pismeno ili usmeno, samoinicijativno ili na poticaj nastavnika ili asistenta, isključivo na nastavi • Završni ispit – pismeno, prema rasporedu ispita <p>Da bi uspješno završili predmet i dobili ocjenu, studenti moraju položiti i polusemestralni i završni ispit, odnosno i na jednoj i na drugoj provjeri steći 55% od mogućeg broja bodova.</p> <p>Napomene Studenti kojima maternji jezik nije bosanski, hrvatski, srpski ili crnogorski mogu završiti obaveze prema ovom predmetu tako što će uraditi nastavne i ispitne obaveze prikladne za one koji jezik uče kao strani, o čemu će se na vrijeme dogovoriti s nastavnikom i asistentom.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Polusemestralni ispit	40	40%	2.	Aktivnosti na nastavi	10	10%	3.	Završni ispit	50	50%	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Polusemestralni ispit	40	40%																		
2.	Aktivnosti na nastavi	10	10%																		
3.	Završni ispit	50	50%																		
Ukupno: 100 bodova			100%																		
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) – izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95–100 bodova; b) 9 (B) – iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85–94 boda; c) 8 (C) – prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75–84 boda; d) 7 (D) – općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65–74 boda; e) 6 (E) – zadovoljava minimalne uvjete, nosi 55–64 boda; f) 5 (F, FX) – ne zadovoljava minimalne uvjete, manje od 55 bodova.</p>																				
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Milorad Radovanović, <i>Sociolingvistika</i>, Novi Sad, 1986. 2. Marina Katnić-Bakaršić, <i>Stilistika</i>, Sarajevo 2001. 3. Dževad Jahić, Senahid Halilović, Ismail Palić, <i>Gramatika bosanskoga jezika</i>, Zenica, 2000. ili 4. Josip Silić, Ivo Pranjković, <i>Gramatika hrvatskoga jezika za gimnazije i visoka učilišta</i>, Zagreb, 2005. ili 																				

	5. Živojin Stanojčić, Ljubomir Popović, <i>Gramatika srpskog jezika: Udžbenik za I, II, III i IV razred srednje škole</i> , Beograd, 2004.
	<i>Dodatna</i> 1. Umberto Eko, <i>Kako se piše diplomski rad</i> , Beograd, 2000. 2. Kvalitetni jezički i stilski priručnici
Napomene	

M. Kardaš

Biserka
Golobaj



IZVEDBENI PLAN

Odsjek	Odsjek za bosanski, hrvatski i srpski jezik (za studijske grupe Odsjeka za orijentalnu filologiju i Odsjeka za slavenske jezike i književnost)				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Bosanski jezik II / Hrvatski jezik II / Srpski jezik II				
Šifra/kod	FIL BHS 102	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	2
Ciklus studija	I	Semestar	II	Ak. godina	2021/2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Nema.				
Jezik izvođenja nastave	Bosanski jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	Azra Hodžić-Čavkić			
	Kontakt-podaci	Kabinet: 178 E-mail: azra.e.hodzic@gmail.com Telefon: 033 253 247	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija.	
Saradnik	Ime i prezime	Belmin Šabić			
	Kontakt-podaci	Kabinet: 178 E-mail: belmin.sabic@ff.unsa.ba Telefon: 033 253 247	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija.	
Sedmični broj kontakt-sati	predavanja 1; vježbe 1;				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Na predavanjima se nastoji skrenuti pažnja na opis gramatičkog sistema bosanskog, hrvatskog i srpskog jezika te na aspekte korektnog pisanog izražavanja u skladu s njim.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni je cilj kolegija upoznati studenta s gramatičkim sistemom bosanskog, hrvatskog i srpskog jezika kako bi se postigla viša pismenost.				
Ishodi učenja	Znanje: Studenti poznaju temeljne odlike gramatičkog sistema bosanskog, hrvatskog i srpskog jezika. Vještine: Studenti su sposobni detektirati greške na fonološkom, morfološkom i sintaksičkom nivou jezičke analize. Kompetencije: Studenti su ovladali teorijskim i praktičnim znanjem gramatičkog sistema bosanskog, hrvatskog i srpskog jezika.				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Fonetika i fonologija. Razgraničenje ovih disciplina. Njihove osnovne jedinice.

	Morfonologija. Tvorba vokala i konsonanata.
2.	Morfologija. Morfem. Riječ. Kriteriji za klasifikaciju riječi. Gramatičke kategorije vrsta riječi.
3.	Imenice. A-vrsta imenica. E-vrsta imenica. I-vrsta imenica.
4.	Pridjevi. Podjela pridjeva. Vid pridjeva. Komparacija pridjeva.
5.	Zamjenice. Imeničke i pridjevske zamjenice.
6.	Brojevi. Osnovne odlike brojeva.
7.	Glagoli. Leksičko-semantičke odlike glagola. Podjela na vrste. Glagolske osnove.
8.	Polusestralna provjera znanja studenata
9.	Nepromjenjive vrste riječi. Uzvici. Veznici. Riječce. Prijedlozi.
10.	Odnos morfologije i sintakse. Sintaksema. Sintagma.
11.	Predikat. Subjekt. Objekt.
12.	Atribut. Apozicija. Adverbijal.
13.	Nezavisnosložene rečenice.
14.	Zavisnosložene rečenice.
15.	Vežani tekst. Odlike vežanog teksta.
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	<ul style="list-style-type: none"> – usmeno izlaganje – diskusija – rad na tekstovima
---	--

	– kviz																				
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Prvi parcijalni test</td> <td>40</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Drugi parcijalni test</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Aktivnost</td> <td>10</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • aktivnost na predavanjima • aktivnost na vježbama • kvizovi <p>Napomena Kvizovi će biti organizirani preko platforme Google Classroom. Student na jedan od način treba sakupiti ukupno 55 bodova kako bi položio ispit. Treba voditi računa o komponentama parcijalnih ispita, koje također imaju prag od 55%, tj. student na njima mora osvojiti minimalno 22, odnosno 27,5 bodova.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Prvi parcijalni test	40	40	2.	Drugi parcijalni test	50	50	3.	Aktivnost	10	10	Ukupno: 100 bodova			100%
	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																	
	1.	Prvi parcijalni test	40	40																	
	2.	Drugi parcijalni test	50	50																	
3.	Aktivnost	10	10																		
Ukupno: 100 bodova			100%																		
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																				
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p>Jahić, Dž., Senahid Halilović, Ismail Palić (2000), <i>Gramatika bosanskoga jezika</i>, Dom štampe, Zenica. Klajn, Ivan (2005), <i>Gramatika srpskog jezika</i>, Nastavna sredstva, Beograd. Silić, J., Ivo Pranjko (2005), <i>Gramatika hrvatskoga jezika za gimnazije i visoka učilišta</i>, Školska knjiga, Zagreb.</p> <p><i>Dodatna</i></p>																				
Napomene																					

Amra Jahić-Čankić

Amra Jahić-Čankić



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Anglistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Engleski jezik 2 - opći predmet				
Šifra/kod	FIL ANG 106	Status obavezni	Obavezni	ECTS	2
Ciklus studija	1.	Semestar	2.	Ak. godina	2021/ 2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavno g predmeta	Engleski jezik 1, FIL ANG 105				
Jezik izvođenja nastave	engleski; bosanski/crnogorski/hrvatski/srpski				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Selma Đuliman			
	Kontakt podaci	Kabinet: 247 E-mail: selma.djuliman@ff.unsa.ba Telefon: 253 - 111	Termin konsultacija	ponedjeljkom od 14 do 16 utorkom od 10 do 12 četvrtkom od 10 do 11 radnim subotama od 10 do 12 *Važna napomena: Tokom pandemije, konsultacije se vrše isključivo online, putem maila ili preko platforme ZOOM.	
Saradnik	Ime i prezime	Alma Žero, MA, v. ass.			
	Kontakt podaci	Kabinet: 155 E-mail: alma.zero@ff.unsa.ba Telefon: 253 - 129	Termin konsultacija	Svakim radnim danom od 9-17 sati. *Važna napomena: Tokom pandemije, konsultacije se vrše isključivo online, putem maila ili preko platforme ZOOM/BBB.	
Saradnik	Ime i prezime	Dajana Zečić-Durmišević, MA, ass.			
	Kontakt podaci	Kabinet: 155 email:dajana.zecic.durmisevi c@ff.unsa.ba Telefon: 253-129	Termin konsultacija	Svakim radnim danom od 9-17 sati putem e-maila ili aplikacija Skype i BBB, uz prethodni dogovor.	

Sedmični broj kontakt sati	predavanja <u>1</u> ; seminar _____; vježbe: <u>1</u>
Kratak opis kolegija/nastavnog predmeta	Kolegij se sastoji iz tri međusobno povezane cjeline i individualnih prezentacija: pregled gramatike engleskog jezika na nivou vrste riječi (morfologija), pregled gramatike engleskog jezika na nivou rečenične strukture (sintaksa), te razumijevanje tekstova. Sve tematske cjeline podrazumijevaju obradu sa aspekta specifičnosti podjela, osobina, tvorbi, pravilnosti-nepravilnosti i sl.
Cilj kolegija/nastavnog predmeta	Upoznavanje studenata sa osnovnim gramatičkim strukturama (vrste riječi i osnovne rečenične strukture) i leksikom na nivou srednjeg stepena poznavanja engleskog jezika, radi lakšeg razumijevanja tekstova općeg karaktera. Osnovni cilj je produbljivanje postojećeg znanja i priprema studenata za samostalan rad na tekstovima iz struke. Individualne prezentacije služe studentima za vježbanje govornih vještina, rad na interpersonalnim vještinama, kao i prilika da predstave kritički osvrt na jednu od tema iz njihove uže oblasti studija.
Ishodi učenja	<ul style="list-style-type: none"> - upoznati studente sa osnovnom strukturom engleskog jezika - poticati studente da se izražavaju na engleskom jeziku, u osnovnim okvirima na nivou prezentacijske i bazične interpersonalne dimenzije - upoznati studente sa osnovnim stavkama refleksije na pročitani sadržaj - poticati studente da čitaju tekstove tematski bliske studiju kojeg su odabrali. -

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	P Present simple.
28. 2 – 4. 3. 2022.	V: Text comprehension: grammar and vocabulary
2.	P Present continuous.
7 – 11. 3. 2022.	V: Text comprehension: grammar and vocabulary
3.	P Present simple or continuous?
14 – 18. 3. 2022.	V: Text comprehension: grammar and vocabulary
4.	P Past simple.
21 – 25. 3. 2022.	V: Text comprehension: grammar and vocabulary
5.	P Past continuous.
28. 3 – 1. 4. 2022.	V: Text comprehension: grammar and vocabulary
6.	P Past simple or continuous?
4 – 8. 4. 2022.	V: Text comprehension: grammar and vocabulary

7.	P <i>used to</i> and <i>would</i> V: Revision
11 - 15. 4. 2022.	
8.	Polusestrialna provjera znanja studenata
18 - 22. 4. 2022.	
9.	P Present perfect for past experiences and present results V: Text comprehension: grammar, vocabulary and translation
25 - 29. 4. 2022.	
10.	P Present perfect for situations up to the present V: Text comprehension: grammar, vocabulary and translation
2 - 6. 5. 2022.	
11.	P Present perfect or past simple? V: Text comprehension: grammar, vocabulary and translation
9 - 13. 5. 2022.	
12.	P Past perfect simple V: Text comprehension: grammar, vocabulary and translation
16 - 20. 5. 2022.	
13.	P <i>going to</i> , present continuous and <i>will</i> V: Text comprehension: grammar, vocabulary and translation
23 - 27. 5. 2022.	
14.	P Future continuous V: Revision
30. 5-3. 6. 2022.	
15.	P Future perfect V: Continuous assessment test 2
6 - 10. 6. 2022.	
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
13 - 17. 6. 2022.	
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
TBA	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Vježbe																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu, nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Prisustvo i učešće tokom predavanja</td> <td>10</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Individualna izlaganja / vokabularni testovi</td> <td>40</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni ispit</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Prisustvo i učešće tokom predavanja	10	10	2.	Individualna izlaganja / vokabularni testovi	40	40	3.	Završni ispit	50	50	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Prisustvo i učešće tokom predavanja	10	10																		
2.	Individualna izlaganja / vokabularni testovi	40	40																		
3.	Završni ispit	50	50																		
Ukupno: 100 bodova			100%																		

	<p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> - predavanjima i vježbama su obavezni prisustvovati redovni studenti (do 10% ocjene će se dodijeliti na osnovu prisustva i aktivnosti); - individualni zadatak (izlaganja)/vokabularni testovi obaveza su za sve redovne i vanredne studente i realizovat će se na časovima vježbi - završni ispit se sastoji iz teorije i zadataka koji će se obraditi na časovima predavanja uz popratne materijale. <p><u>Napomena:</u> Nastavni proces i provjere znanja će se odvijati u skladu sa epidemiološkim preporukama usljed pandemije uzrokovane koronavirusom COVID-19.</p>
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.
Literatura	<p><i>Obavezna</i> - Foley, M. & Hall, D. (2012). <i>My Grammar Lab (Intermediate, B1/B2)</i>. Harlow: Pearson Education Limited. Dodatni materijali po preporuci prdmetne nastavnice ili saradnica.</p>
Napomene	<p>U slučaju da se datum nekog vjerskog praznika podudara sa danom kada se iz ovog predmeta inače održava nastava, predmetna nastavnica će držati samo sate konsultacija. Novo se gradivo neće obrađivati.</p>

A. Šećer
M. K. K.



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za psihologiju				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Engleski jezik 2				
Šifra/kod	ANG 106	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	2
Ciklus studija	prvi	Semestar	drugi	Ak. godina	2021/2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Prema Nastavnom planu i programu				
Jezik izvođenja nastave	engleski jezik, bosanski jezik, hrvatski jezik, srpski jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	doc.dr. Nejla Kalajdzisalihović			
	Kontakt podaci	Kabinet:155 Email:nejla.kalajdzisalihovic@ff.unsa.ba Telefon:253129	Termin konsultacija	Dostupno na: www.ff.unsa.ba	
Saradnik	Ime i prezime	dr. Nermina Čordalija, viši asistent			
	Kontakt podaci	Kabinet: 209 Email:nermina.cordalija@ff.unsa.ba; Telefon: 253140	Termin konsultacija	Dostupno na: www.ff.unsa.ba	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja __1__ ; seminar _____ ; vježbe __1__				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Kolegij se sastoji iz tri međusobno povezane cjeline: pregled gramatike engleskog jezika na nivou vrste riječi i sintagme, pregled gramatike engleskog jezika na nivou rečenične strukture, te razumijevanje tekstova. Nastava u vezi sa ponavljanjem pregleda gramatike zamišljena je u vidu predavanja i vježbi s fokusom na sljedeće tematske cjeline: 1. Pregled gramatike; 2. Kondicionalne rečenice; 3. Pasiv; 4. Upravni i neupravni govor; 5. Relativna rečenica. Sve tematske cjeline podrazumijevaju obradu sa aspekta specifičnosti podjela, osobina, tvorbi, pravilnosti-nepravilnosti i sl. Nastava za treći segment kolegija (razumijevanje teksta i diskusija o tekstu) vrši se isključivo na satima vježbi. Težište vježbi usmjereno je ka pronalaženju glavne ideje teksta, razumijevanju strukture i organizacije teksta, te prepoznavanju gramatičkih oblika i struktura.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj nastavnog predmeta je produbljivanje postojećeg znanja i priprema studenata za samostalan rad na tekstovima iz struke i pospješivanje komunikacijskih vještina.				

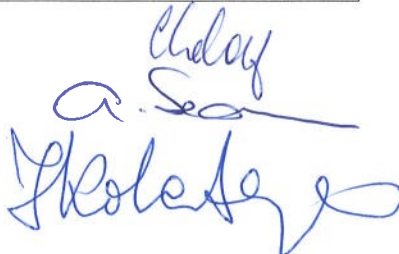
Ishodi učenja	Nakon odslušanog kolegija student će moći da:
	1. analizira sadržaj s ciljem upotrebe odgovarajućeg oblika riječi i odgovarajuće riječi u kontekstu struke,
	2. analizira sadržaj s ciljem upotrebe odgovarajućeg glagola,
	3. transformira rečenične konstrukcije u rečenične konstrukcije istog ili sličnog značenja u pasivnim i kondicionalnim rečenicama, te upravnom i neupravnom govoru,
	4. aktivira kolokacije osnovnog engleskog jezika struke,
5. diskutira o aktuelnim temama iz struke na engleskom jeziku sa malo ili nimalo grešaka.	

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	P- Grammar revision – present tenses (revision in context)
28.2.-4.3.	V- American Psychological Association (APA) style guidelines, exercise
2.	P- Word forms – using prefixes (revision in context)
7.3.-11.3.	V- <i>Emotion Regulation Strategies in Daily Life</i> , reading comprehension, vocabulary exercises
3.	P- Grammar revision – past tenses (revision in context)
14.3.-18.3.	V- <i>The Stages of Cognitive Development</i> , reading comprehension, vocabulary exercises
4.	P- Word form- using suffixes (revision in context)
21.3.-25.3.	V- <i>Children and Parents</i> , The concept of <i>Punishment</i> , reading comprehension, vocabulary exercises
5.	P- Grammar revision- future tenses (revision in context)
28.3.-1.4.	V – <i>Language Acquisition</i> , reading comprehension, vocabulary exercises
6.	P- Passive voice (Introduction)
4.4.-8.4.	V- <i>Logopedics as a Science</i> , reading comprehension, vocabulary exercises
7.	P-Comparatives and superlatives (revision in context)
11.4.-15.4.	V- Provjera znanja vokabulara 1
8.	Polusestrialna provjera znanja
18.4.-22.4.	
9.	P- If sentences
25.4.-29.4.	V- <i>Intelligence: What is it? Intelligence Scales</i> , reading comprehension, vocabulary exercises
10.	P- If sentences (revision in context)
2.5.-6.5.	V- <i>Working Memory</i> , reading comprehension, vocabulary exercises

11.	P- Reported speech (introduction)
9.5.-13.5.	V – <i>Personality Theories</i> , reading comprehension, vocabulary exercises
12.	P- Word order and joining sentences
16.5.-21.5.	V- <i>Diagnostic Classification Systems for Mental Disorders</i> , reading comprehension, vocabulary exercises
13.	P- Relative clauses (revision in context)
23.5.-27.5.	V- <i>Action and Object Naming in Schizophrenia</i> , reading comprehension, vocabulary exercises
14.	P-Reported speech (revision in context)
30.5.-3.6.	V- Ponavljanje, priprema za drugu provjeru znanja vokabulara
15.	P- Mock exam
6.6.-10.6.	V- Provjera znanja vokabulara 2
16.	Priprema za završnu provjeru znanja
17.	Završna provjera znanja

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	<p>Provjera znanja se vrši vrednovanjem svakog oblika aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu, na kojem se utvrđuje konačna ocjena, po sljedećim elementima aktivnosti, odnosno propisanih oblika provjere znanja:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Prva provjera znanja (Grammar) – 30% ▪ Aktivnost i učešće na nastavi (diskusija, rad u grupama, <u>test provjere znanja vokabulara 1 i 2</u>) – 20% ▪ Završna provjera znanja (Grammar and Language in Use) – 50% 																																				
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši vrednovanjem svakog oblika aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima:</p> <table border="1" data-bbox="453 1285 1417 1688"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Prva provjera znanja (Grammar)</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Test provjere znanja vokabulara 1 i 2</td> <td>20</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završna provjera znanja (Grammar and Language in Use)</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: <u>100</u> bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prva provjera znanja (<i>Grammar</i>) provjerava osnove gramatike u pripremi za završnu provjeru znanja. • Test provjere znanja vokabulara 1 i 2: Student savladava upotrebu vokabulara u kontekstu i šire, i stiče praktičan uvid u gramatičke strukture teksta. Vokabularni test prati materijale (stručne tekstove) koji se obrađuju na satima vježbi. Napomena: Studenti koji nisu pristupili Testu provjere znanja vokabulara 1 mogu ostvariti bodove na oba testa u 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Prva provjera znanja (Grammar)	30	30	2.	Test provjere znanja vokabulara 1 i 2	20	20	3.	Završna provjera znanja (Grammar and Language in Use)	50	50	4.				5.												Ukupno: <u>100</u> bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	Prva provjera znanja (Grammar)	30	30																																		
2.	Test provjere znanja vokabulara 1 i 2	20	20																																		
3.	Završna provjera znanja (Grammar and Language in Use)	50	50																																		
4.																																					
5.																																					
Ukupno: <u>100</u> bodova			100%																																		

	<p>posljednjoj sedmici nastave, kako je predviđeno silabusom. Na završnoj provjeri znanja, nije moguće polagati Test provjere znanja vokabulara 1 i 2.</p> <p>Završna provjera znanja sadrži zadatke koji ispituju poznavanje gramatike predviđene silabusom (<i>Language in Use</i>).</p> <p>Ukoliko student ne osvoji dovoljan broj bodova za prolaznu ocjenu iz segmenata od 30% i 50% na popravnom roku može ponavljati oba segmenta.</p>
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p>Raymond, M. (2004) <i>English Grammar in Use</i>, 3rd edition. Cambridge: Cambridge University Press. (odabrana poglavlja)</p> <p>Jones, L.(1990) <i>Progress to First Certificate</i>. Cambridge: Cambridge University Press. (odabrana poglavlja)</p> <p>Vježbe: Aktuelni odlomci iz stručne literature/oblasti po izboru nastavnika/saradnika (kompilacija tekstova)*</p> <p><i>Dodatna</i></p> <p>Smalley, R. L. (2001) <i>Refining Composition Skills- Rhetoric and Grammar</i>. Boston: Heinle&Heinle (odlomci).</p>
Napomene	<p>(1) Kompilacija tekstova dostupna studentima u elektronskoj ili printanoj formi. (2) Raspored nastavnih jedinica po sedmicama bit će prilagođen Akademskom kalendaru u slučaju izmjena zbog pandemije bolesti COVID-19.</p>





UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za pedagogiju, Odsjek za sociologiju				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Engleski jezik 2				
Šifra/kod	ANG 106	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	2
Ciklus studija	prvi	Semestar	drugi	Ak. godina	2021/2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Prema Nastavnom planu i programu				
Jezik izvođenja nastave	engleski jezik, bosanski jezik, hrvatski jezik, srpski jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	doc.dr. Nejlja Kalajdžisalihović			
	Kontakt podaci	Kabinet:155 Email:nejla.kalajdzisalihovic@ff.unsa.ba Telefon:253129	Termin konsultacija	Dostupno na: www.ff.unsa.ba	
Saradnik	Ime i prezime	Matea Tolić, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 237 Email:matea.tolic@ff.unsa.ba; Telefon:+ 387 33 253 245	Termin konsultacija	Dostupno na: www.ff.unsa.ba	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja __1__ ; seminar _____ ; vježbe __1__				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Kolegij se sastoji iz tri međusobno povezane cjeline: pregled gramatike engleskog jezika na nivou vrste riječi i sintagme, pregled gramatike engleskog jezika na nivou rečenične strukture, te razumijevanje tekstova. Nastava u vezi sa ponavljanjem pregleda gramatike zamišljena je u vidu predavanja i vježbi s fokusom na sljedeće tematske cjeline: 1. Pregled gramatike; 2. Kondicionalne rečenice; 3. Pasiv; 4. Upravni i neupravni govor; 5. Relativna rečenica. Sve tematske cjeline podrazumijevaju obradu sa aspekta specifičnosti podjela, osobina, tvorbi, pravilnosti-nepravilnosti i sl. Nastava za treći segment kolegija (razumijevanje teksta i diskusija o tekstu) vrši se isključivo na satima vježbi. Težište vježbi usmjereno je ka pronalaženju glavne ideje teksta, razumijevanju strukture i organizacije teksta, te prepoznavanju gramatičkih oblika i struktura.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj nastavnog predmeta je produbljivanje postojećeg znanja i priprema studenata za samostalan rad na tekstovima iz struke i pospešivanje komunikacijskih vještina.				

Ishodi učenja	<p>Nakon odslušanog kolegija student će moći da:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. analizira sadržaj s ciljem upotrebe odgovarajućeg oblika riječi i odgovarajuće riječi u kontekstu struke, 2. analizira sadržaj s ciljem upotrebe odgovarajućeg glagola, 3. transformira rečenične konstrukcije u rečenične konstrukcije istog ili sličnog značenja u pasivnim i kondicionalnim rečenicama, te upravnom i neupravnom govoru, 4. aktivira kolokacije osnovnog engleskog jezika struke u govoru i pismu, 5. diskutira o aktuelnim temama iz struke na engleskom jeziku sa malo ili nimalo grešaka.
---------------	---

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	
28.2.-4.3.	P- Grammar revision – present tenses (revision in context) V- Discussion: Introduction
2.	
7.3.-11.3.	P- Word forms – using prefixes (revision in context) V- Discussion: Education, vocabulary exercises
3.	
14.3.-18.3.	P- Grammar revision – past tenses (revision in context) V- Discussion: Learning through video games, vocabulary exercises
4.	
21.3.-25.3.	P- Word form- using suffixes (revision in context) V- <i>Language</i> , reading comprehension, vocabulary exercises
5.	
28.3.-1.4.	P- Grammar revision- future tenses (revision in context) V- <i>Children and Parents</i> , reading comprehension, vocabulary exercises
6.	
4.4.-8.4.	P- Passive voice (Introduction) V- Discussion: Preschool education; Writing: e-mail
7.	
11.4.-15.4.	P-Comparatives and superlatives (revision in context) V- Vocabulary test 1
8.	
18.4.-22.4.	Polusemestralna provjera znanja
9.	
25.4.-29.4.	P- If sentences V- Discussion: Topics in sociology, vocabulary exercises
10.	
2.5.-6.5.	P- If sentences (revision in context) V- <i>Punishment</i> , reading comprehension, vocabulary exercises
11.	
	P- Reported speech (introduction)

9.5-13.5.	V- <i>Fear</i> , reading comprehension, vocabulary exercises
12.	P- Word order and joining sentences
16.5.-21.5.	V- <i>The influence of schools as institutions</i> , reading comprehension, vocabulary exercises
13.	P- Relative clauses (revision in context)
23.5.-27.5.	V- Discussion: Society - The value of arts and culture, vocabulary exercises
14.	P-Reported speech (revision in context)
30.5.-3.6.	V- Revision
15.	P- Mock exam
6.6.-10.6.	V- Vocabulary test 2
16.	Priprema za završnu provjeru znanja
	Završna provjera znanja

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	<p>Provjera znanja se vrši vrednovanjem svakog oblika aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu, na kojem se utvrđuje konačna ocjena, po sljedećim elementima aktivnosti, odnosno propisanih oblika provjere znanja:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Prva provjera znanja (Grammar) – 30% ▪ Aktivnost i učešće na nastavi (diskusija, rad u grupama, <u>test provjere znanja vokabulara 1 i 2</u>) – 20% ▪ Završna provjera znanja (Grammar and Language in Use) – 50% 																												
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši vrednovanjem svakog oblika aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 5%;">R. br.</th> <th style="width: 65%;">Elementi praćenja</th> <th style="width: 15%;">Broj bodova</th> <th style="width: 15%;">Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">1.</td> <td>Prva provjera znanja (Grammar)</td> <td style="text-align: center;">30</td> <td style="text-align: center;">30</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2.</td> <td>Test provjere znanja vokabulara 1 i 2</td> <td style="text-align: center;">20</td> <td style="text-align: center;">20</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">3.</td> <td>Završna provjera znanja (Grammar and Language in Use)</td> <td style="text-align: center;">50</td> <td style="text-align: center;">50</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">4.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">5.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: right;">Ukupno: <u>100</u> bodova</td> <td></td> <td style="text-align: center;">100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prva provjera znanja (Grammar) provjerava osnove gramatike u pripremi za završnu provjeru znanja. • Test provjere znanja vokabulara 1 i 2: Student savladava upotrebu vokabulara u kontekstu i šire, i stiče praktičan uvid u gramatičke strukture teksta. Vokabularni test prati materijale (stručne tekstove) koji 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Prva provjera znanja (Grammar)	30	30	2.	Test provjere znanja vokabulara 1 i 2	20	20	3.	Završna provjera znanja (Grammar and Language in Use)	50	50	4.				5.				Ukupno: <u>100</u> bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Prva provjera znanja (Grammar)	30	30																										
2.	Test provjere znanja vokabulara 1 i 2	20	20																										
3.	Završna provjera znanja (Grammar and Language in Use)	50	50																										
4.																													
5.																													
Ukupno: <u>100</u> bodova			100%																										

	<p>se obrađuju na satima vježbi. Napomena: Studenti koji nisu pristupili Testu provjere znanja vokabulara 1 mogu ostvariti bodove na oba testa u posljednjoj sedmici nastave, kako je predviđeno silabusom. Na završnoj provjeri znanja, nije moguće polagati Test provjere znanja vokabulara 1 i 2.</p> <p>Završna provjera znanja sadrži zadatke koji ispituju poznavanje gramatike predviđene silabusom (Language in Use).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ukoliko student ne osvoji dovoljan broj bodova za prolaznu ocjenu iz segmenata od 30% i 50% na popravnom roku može ponavljati oba segmenta.
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p>Raymond, M. (2004) <i>English Grammar in Use</i>, 3rd edition. Cambridge: Cambridge University Press. (odabrana poglavlja),</p> <p>Jones, L.(1990) <i>Progress to First Certificate</i>. Cambridge: Cambridge University Press. (odabrana poglavlja)</p> <p>Vježbe: Aktuelni odlomci iz stručne literature/oblasti po izboru nastavnika/saradnika (kompilacija tekstova).*</p> <p><i>Dodatna</i></p> <p>Smalley, R. L. (2001) <i>Refining Composition Skills- Rhetoric and Grammar</i>. Boston: Heinle&Heinle (odlomci),</p>
Napomene	<p>(1) Kompilacija tekstova dostupna studentima u elektronskoj ili printanoj formi. (2) Raspored nastavnih jedinica po sedmicama bit će prilagođen Akademskom kalendaru u slučaju izmjena zbog pandemije bolesti COVID-19.</p>

Udovj
A. S.
Sholeky



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za komparativnu književnost i bibliotekarstvo, Odsjek za filozofiju, Odsjek za historiju: Katedra za arheologiju i Katedra za historiju umjetnosti, Odsjek za sociologiju				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Ruski jezik 2 (opći predmet)				
Šifra/kod	FIL SLA 104	Status (obavezni ili izborni)	opći	ECTS	2
Ciklus studija	I	Semestar	2.	Ak. godina	2021/2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Odslušan predmet: Ruski jezik 1				
Jezik izvođenja nastave	ruski, bosanski, hrvatski i srpski				
Nastavnik	Ime i prezime	Doc. dr. Amela Ljevo-Ovčina			
	Kontakt podaci	Kabinet: 161 E-mail: amela.ljevo- ovcina@ff.unsa.ba Telefon: 253- 46	Termin konsultacija	ponedjeljak 17-19 petak 10-13	
Saradnik	Ime i prezime	Viši ass. Dženana Hajdarpašić, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 157 E-mail: dzenana.hajdarpasic@ff.unsa.ba Telefon: 253-168	Termin konsultacija	ponedjeljak 10–12 četvrtak 9–12	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 1; seminar 0; vježbe 1				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Nastava se izvodi kombinirano – na maternjem i na ruskom jeziku. Koriste se savremeni udžbenici komunikativnog tipa i drugi didaktički materijali prilagođeni studentima na elementarnom nivou učenja ruskog jezika. Studenti u okviru ovog predmeta usvajaju osnovne gramatičke i leksičke karakteristike tog jezika. Leksički fond studenata obogaćuje se, pored ostalog, sastavljanjem vlastitih rječnika novih riječi na osnovu obrađenih nastavnih sadržaja. Podrazumijeva se i samostalan rad studenata (izrada različitih tipova zadataka, pisanje domaćih zadaća, prepričavanje tekstova i slično). Vježbe uključuju čitanje, prevodenje i jezičku analizu tekstova dijaloškog i monološkog tipa. Usmena komunikacija usmjerena je na vještine slušanja i govorenja.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Osnovni cilj programa je ovladavanje ruskim jezikom na elementarnom nivou kao i savladavanje određenih govornih modela. Tokom semestra cilj je također razvijanje komunikacijskih jezičkih kompetencija i služenje ruskom stručnom literaturom: rječnicima i gramatikama.				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Prošlo vrijeme – ponavljanje. Tekstovi za vježbe. Konverzacija.
2.	Prosto buduće vrijeme. Vježbe čitanja i prevođenja.
3.	Brojevi i njihovo slaganje sa imenicama. Vježbanje pravilne upotrebe brojeva.
4.	Vid glagola. Rad na tekstu <i>Klaus dočekuje brata.</i>
5.	Glagoli <i>вставать, ложиться, начинаться, кончатся.</i> Izražavanje vremena na satu. Konverzacija.
6.	Ponavljanje dativa. Izražavanje godina. Rad na tekstu <i>Sretan rođendan, Huseine!</i>
7.	Ponavljanje i priprema za pismenu provjeru znanja.
8.	Polusestrialna provjera znanja studenata
9.	Godišnja doba. Konstrukcije sa <i>нужно, надо, нравиться.</i> Konverzacija.
10.	Ponavljanje lokativa imenica. Lokativ zamjenica. Gledanje kraćeg filma.
11.	Glagoli kretanja <i>идти</i> i <i>ходить</i> . Tekst <i>Jutro u gradu.</i>
12.	Glagoli kretanja <i>ехать</i> i <i>ездить</i> . Ruska romansa.
13.	Glagoli kretanja sa prefiksima (<i>пойти, поехать</i>). Rad na tekstu <i>Putovanje u Krim.</i>
14.	Glagoli kretanja sa prefiksima (<i>прийти, уйти, приехать, уехать</i>). Poslovice, konverzacija.
15.	Ponavljanje i priprema za ispit.
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Frontalna metoda, predavanja uz korištenje power point prezentacija i sadržaja sa interneta; rad u grupama; interaktivno razmatranje problema; rješavanje zadataka na časovima, kao i samostalno rješavanje domaćih zadaća.																												
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta vrši se dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="459 633 1422 1043"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Polusestrialni ispit</td> <td>25</td> <td>25</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Završni ispit pismeni</td> <td>25</td> <td>25</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni ispit usmeni</td> <td>25</td> <td>25</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Redovni dolasci</td> <td>8</td> <td>8</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td>Aktivnost na času, zadaci, domaće zadaće</td> <td>17</td> <td>17</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Za elemente pod 1 i 2 predviđen je pismeni test, za koji se izračunava broj bodova i procenat (prema Skali koja vrijedi za sve ispite), a zatim se izračunava koliko taj procenat podrazumijeva bodova prema skali ocjenjivanja. • Pod 3 – usmeni ispit – čitanje i prijevod teksta (10 bodova), razgovor o zadatoj temi (5 bodova), rječnik i prepričavanje teksta (10 bodova), (maksimalno 25 bodova). • Student ima pravo na tri izostanka i u tom slučaju dobija (6 bodova); maksimalan broj bodova student dobija ako nema izostanaka. • Studentima se boduju zadaće (maksimalno 10 bodova) i aktivnost na času (7). • Svi se bodovi sabiraju i zaključuje ocjena. 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Polusestrialni ispit	25	25	2.	Završni ispit pismeni	25	25	3.	Završni ispit usmeni	25	25	4.	Redovni dolasci	8	8	5.	Aktivnost na času, zadaci, domaće zadaće	17	17	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Polusestrialni ispit	25	25																										
2.	Završni ispit pismeni	25	25																										
3.	Završni ispit usmeni	25	25																										
4.	Redovni dolasci	8	8																										
5.	Aktivnost na času, zadaci, domaće zadaće	17	17																										
Ukupno: 100 bodova			100%																										
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</p> <p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																												

Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p>1. L. V. Miller, L. V. Politova, I. Ja. Rybakova (2003) <i>Žili-byli... 28 urokov ruskoga jazyka dlja načinajuščih</i>, učebnik, Zlatoust, Sankt-Peterburg.</p> <p>2. R. F. Poljanec (1973) <i>Očerk grammatiki ruskoga jazyka (Pregled grammatike ruskoga jezika)</i>, Školska knjiga, Zagreb.</p>
	<p><i>Dodatna</i></p> <p>1. S. A. Havronina, L. A. Harlamova (2008) <i>Russkij jazyk: leksiko-grammatičeskij kurs dlja načinajuščih: [učebnoe izdanie]</i>, 7-e izd., stereotipnoe, Drofa : Russkij jazyk Media, Moskva.</p> <p>2. B. Tošović (1990) <i>Ruska gramatika u poređenju sa srpskohrvatskom</i>. Sarajevo.</p> <p>3. Vera Hruš. (1997) <i>Sputnik – udžbenik ruskog jezika za srednjoškolce i odrasle početnike</i>. Zagreb.</p> <p>4. N. Ju. Shvedova, gl. red. (1980) <i>Russkaja grammatika. Tom I</i>. Nauka, Moskva.</p> <p>5. Rječnici dostupni na: http://gramota.ru/slovari/</p>
Napomene	

Amela Ljevo-Ovčina

Doc. dr. Amela Ljevo-Ovčina

Amela Ljevo-Ovčina



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Njemački jezik II				
Šifra/kod	FIL GER 104	Status (obavezni ili izborni)	opći obavezni	ECTS	
Ciklus studija	1.	Semestar	2.	Ak. godina	2021/2022
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	njemački				
Nastavnik	Ime i prezime	prof. dr. Dario Marić		Termin konsultacija	od ponedjeljka u 08.00 do petka u 16.00
	Kontakt podaci	Kabinet: 246 E-mail: dario.marić@ff.unsa.ba Telefon: 033/253-276			
Saradnik	Ime i prezime	Nedim Livnjak, MA, lektor			Termin konsultacija
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: nedim.livnjak@ff.unsa.ba Telefon:			
Sedmični broj kontakt sati	predavanja __1__ ; seminar____; vježbe__1__				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Studentima će na svakom satu biti predstavljen tekst u kojem je jezik naknadno svjesno pojednostavljen. Rad na tekstu podrazumijeva naglasak na određenoj jezičnoj konstrukciji.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj predmeta je da studenti usvoje najučestalije jezične konstrukcije u njemačkom jeziku.				
Ishodi učenja	Studenti će usvojiti nove jezične konstrukcije te će podići vlastitu razinu razumijevanja govora i tekstova na njemačkom jeziku.				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Nominativ-Akkusativ-Konstruktionen

2.	Nominativ-Dativ-Konstruktionen
3.	Nominativ-Dativ-Akkusativ-Konstruktionen
4.	Lokal- und Direktivkonstruktionen
5.	Präpositionalobjektstruktionen
6.	Prädikativkonstruktionen
7.	Modifikatorkonstruktion
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Substantivkonstruktionen
10.	Passivkonstruktionen
11.	Medialkonstruktionen
12.	Nominalisierung
13.	Infinitivkonstruktionen I
14.	Infinitivkonstruktionen II
15.	
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Videozapis predavanja nastavnik će u toku sedmice učiniti dostupnim preko Google diska (Google Drive). Vježbe će se izvoditi online putem videopoziva.
---	--

Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:

R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)
1.	polusemestralni online test	0-100	50%
2.	završni online ispit	0-100	50%
3.			
4.			
5.			
Ukupno: <u>200</u> bodova			100%

Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra

(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)

Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:

- obaveznom izlaskom na semestralni online test u osmoj sedmici
- izlaskom na završni online ispit

Napomena:

Skala ocjenjivanja

Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:

- a) 10 - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 91-100 bodova;
- b) 9 - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 82-90 bodova;
- c) 8 - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 73-81 bodova;
- d) 7 - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 64-72 bodova;
- e) 6 - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-63 bodova;
- f) 5 - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.

Literatura	<i>Obavezna</i> 1. Gerhard Helbig / Joachim Buscha. (2000) Leitfaden der deutschen Grammatik. Langenscheidt
	<i>Dodatna</i> 2. Welke, Klaus (2019) Konstruktionsgrammatik des Deutschen. De Gruyter
Napomene	Konsultacije mogu biti realizirane i preko Google Meet-a.



Frans Duranović

Helbig



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Romanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Francuski jezik II (opći predmet)				
Šifra/kod	FIL ROM 103	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	2
Ciklus studija	I	Semestar	II	Ak. godina	2021/2022.
Preduslov za upis kolegija/nastavnog predmeta	nema				
Jezik izvođenja nastave	francuski i bosanski				
Nastavnik	Ime i prezime	doc. dr. Lejla Osmanović			
	Kontakt podaci	Kabinet: 220 Email: lejlaosmanovic@yahoo.fr Telefon: 253-198	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija	
Saradnici	Ime i prezime	viši as. Emir Šišić, MA			
	Kontakt podaci	Kabineti: 213 E-mail: emir.sisic@ff.unsa.ba Telefon: 033/253-114	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: 1; vježbe: 1				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Na nastavi se obrađuju osnovne tematske cjeline koje student treba poznavati kako bi ovladao pismenom i usmenom komunikacijom u svakodnevnicu profesije, (ukusi, ishrana, kulturne aktivnosti, stilovi odijevanja).				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj predmeta je usvajanje osnovnih znanja iz francuskog jezika i upoznavanje s njegovom strukturom s naglaskom na usmenu komunikaciju.				
Ishodi učenja	Nakon odslušanog semestra na ovom predmetu, studenti će biti sposobni da: 1. razumiju vrlo jednostavne fraze i rečenice iz svakodnevnog govora koje su jasno i sporo izgovorene i/ili popraćene vizuelnim sadržajima, 2. verbalno ili neverbalno reaguju na vrlo jednostavna pitanja o sebi, svojoj porodici i neposrednom okruženju te odgovaraju na kratka i jednostavna pitanja 3. daju vrlo jednostavne informacije o sebi, 4. čitaju i razumiju vrlo jednostavan tekst sa bliskim temama, 5. popune kraći formular, upitnik, odgovore na vrlo jednostavnu poruku i napišu jednostavnim vokabularom razglednicu. Očekivani nivo na kraju odslušanog semestra po ZEROJ-u je A1.2.				

Osmanovic

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Demander et indiquer l'heure (lexique : les chiffres, les expressions du temps)
2.	
3.	Parler de ses habitudes (les verbes pronominaux)
4.	
5.	Proposer une sortie
6.	
7.	Raconter des événements passés
8.	
9.	Les Français et les fêtes
10.	
11.	Faire le tour du monde (donner des conseils)
12.	
13.	Révision des cours avant le partiel (exercices écrits et oraux)
14.	
15.	Polusemestralna provjera znanja studenata
16.	
17.	Voyages, voyages (climat, saisons)
18.	
19.	Faire des achats de consommation courante, caractériser des produits
20.	
21.	Proposer une sortie au restaurant, comprendre une présentation de restaurant
22.	
23.	Décrire une tenue vestimentaire, faire une appréciation positive et négative
24.	
25.	Situer un événement dans le temps (le passé récent) (1)
26.	
27.	Situer un événement dans le temps (le futur proche) (2)
28.	
29.	Situer un événement dans le temps (le présent progressif) (3)
30.	
31.	Révision des cours avant l'examen (exercices écrits et oraux)
32.	
33.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
34.	

@Muanovic

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Frontalni, interaktivni pristup i komunikativni pristup. Individualni i grupni rad kao i rad u paru. Vježbe razvijanja pismenog i usmenog izražavanja i razumijevanja, strukturalne vježbe.																								
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="389 483 1353 855"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Test A1.2. (prvi dio)</td> <td></td> <td>30%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Test A1.2. (drugi dio)</td> <td></td> <td>30%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Usmeni ispit</td> <td></td> <td>30%</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Prisustvo na nastavi</td> <td></td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • obavezno prisustvo uz maksimalno tri odsustva po semestru • aktivno učešće u nastavnom procesu (interaktivna nastava između predavača i studenata kojom se usvajaju nove vještine i kompetencije te produbljuju prethodna znanja) - evaluacija i praćenje rada studenta tokom semestra • parcijalna provjera znanja polovinom semestra (test 1) • završna provjera znanja koja obuhvata materiju koju student nije polagao na prvoj provjeri znanja (test 2) • nakon položena oba testa studenti pristupaju usmenom ispitu. 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Test A1.2. (prvi dio)		30%	2.	Test A1.2. (drugi dio)		30%	3.	Usmeni ispit		30%	4.	Prisustvo na nastavi		10%	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																						
1.	Test A1.2. (prvi dio)		30%																						
2.	Test A1.2. (drugi dio)		30%																						
3.	Usmeni ispit		30%																						
4.	Prisustvo na nastavi		10%																						
Ukupno: 100 bodova			100%																						
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																								
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p>Udžbenik <i>Alter Ego A1+</i> (grupa autora).</p> <hr/> <p><i>Dodatna</i></p> <p>Dodatna literatura će studentima biti podijeljena na nastavi.</p>																								

@Suanovic

Napomene	Nastava na ovom predmetu izvodi se kombinovano: na francuskom i na bosanskom jeziku.
----------	--



Aswanovic



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

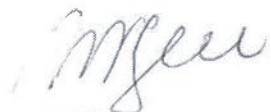
Odsjek	Psihologija				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Osnove psihologije				
Šifra/kod	FIL PSI 409	Status (obavezni ili izborni)	Obavezni	ECTS	4
Ciklus studija	II	Semestar	2.	Ak. godina	2021/2022
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Nema				
Jezik izvođenja nastave	BHS				
Nastavnik	Ime i prezime	Doc. dr. Jelena Brkić Šmigoc			
	Kontakt podaci	E-mail: jelena.brkic.smigoc@gmail.co m	Termin konsultacija	Online konsultacije, po dogovoru	
Sedmični broj kontakt sati	Predavanja: 2 Seminar: 0		Vježbe: 0		
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Šta je psihologija? Učenje i pamćenje: definicije i klasifikacije; Inteligencija: pokušaji definiranja inteligencije. Emocionalna i socijalna inteligencija; Motivacija: klasični pogledi na motivaciju; Emocije: izražavanje i prepoznavanje emocija; Ličnost: glavne teorije ličnosti.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj kolegija je upoznati studente nastavničkih smjerova sa temeljnim obilježjima psihologije kao prirodne i društvene nauke, pri čemu je fokus na pregledu i osnovnim informacijama, a ne na dubinskom obrađivanju nastavnih cjelina.				
Ishodi učenja	Studenti će nakon odslušanog kolegija znati osnovne informacije o najznačajnijim područjima psihologije te će ih moći primijeniti u svom svakodnevnom životu.				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica Datum	Nastavna jedinica
1.	Uvodno predavanje i predstavljanje plana i programa nastave
2.	Šta je psihologija? Definicija i problemi psihologije
3.	PREZENTACIJE: Intervju sa nastavnikom: Koja su psihološka znanja potrebna nastavniku?
4.	Razvojna psihologija
5.	Neurorazvojni poremećaji; Intelektualna onesposobljenost, komunikacijski poremećaji, poremećaj iz spektra autizma, ADHD, neurorazvojni motorički poremećaji, specifični poremećaji učenja
6.	PREZENTACIJE: Intervju sa učenicom/studentom: izazovi s učenjem i pamćenjem, kako psihološke teorije i spoznaje mogu biti od koristi?
7.	Emocionalna i socijalna inteligencija. Svjesnost kao najvažnija vrsta inteligencije.
8.	Prvi parcijalni ispit
9.	Motivacija i emocije
10.	PREZENTACIJE: Intervju sa nastavnikom/učenicom: Motivacijski izazovi
11.	Ličnost: glavne teorije ličnosti
12.	PREZENTACIJE: Intervju sa nastavnikom/učenicom: Emocionalna stanja
13.	PREZENTACIJE: Intervju sa nastavnikom/učenicom: Poželjne osobine ličnosti
14.	Zatvaranje semestra i evaluacija nastavnog programa
15.	Drugi parcijalni ispit
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

**predaja portfolija*

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Oblici: frontalni, grupni, rad u paru i individualni rad; Metode: metoda usmenog izlaganja, metoda razgovora, metoda kooperativnog učenja, demonstrativno-ilustrativna metoda.																																							
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="411 439 1406 674"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Seminarski rad/prezentacija (grupni zadatak)</td> <td>10</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Izrada portfolija (individualni zadatak)</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Prvi parcijalni ispit</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Drugi parcijalni ispit</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100</td> </tr> </tbody> </table> <p>Napomena: Provjera znanja studenata bit će organizirana u 8. i u 15. sedmici semestra. U osmoj sedmici student pristupa prvom parcijalnom ispitu; u 15. sedmici drugom parcijalnom ispitu. Sukladno Zakonu o visokom obrazovanju, prva parcijala obuhvaća gradivo obrađeno do osme nastavne sedmice; dok će drugom parcijalom biti obuhvaćeno gradivo obrađivano od devete sedmice do kraja semestra. Prema prijedlogu Odsjeka za psihologiju, student na obje parcijale mora osvojiti minimalno 55%. Student koji je zadovoljio postavljeni kriterij, uz druge oblike aktivnosti tokom semestra (na primjer, seminarski, portfolio...), završio je svoje obaveze prema nastavnom predmetu. Nastavnik formira konačnu ocjenu na temelju svih elemenata ocjenjivanja. Položen prvi parcijalni ispit <i>nije</i> predušlov za izlazak na drugi parcijalni ispit. U terminu predviđenom za Završnu provjeru znanja i/ili Popravni ispit student polaže onaj segment na kojem nije osvojio minimalno 55% (prvi ili drugi parcijalni ispit). Na završnom ispitu student može dobiti onoliko bodova koliko je predviđeno silabusom za provjeru znanja na parcijalnim ispitima. U konačnu ocjenu uračunavaju mu se i bodovi koje je zaradio tokom semestra kroz druge oblike aktivnosti. Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <table border="1" data-bbox="419 1245 1398 1783"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Opis</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Seminarski rad (prezentacija)</td> <td>Na seminarskoj nastavi studenti u grupama rade terensko istraživanje na zadatu temu te prezentiraju rezultate na nastavi. Također se očekuje da povežu dobivene spoznaje sa podacima iz literature te da daju svoj kritički osvrt na dobivene podatke. Za ovu aktivnost nije predviđen prag prolaznosti od minimalno 55%.</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Izrada portfolija</td> <td>Tokom semestra studenti individualno izrađuju portfolij koji se sastoji od tri dijela. Za ovu aktivnost nije predviđen prag prolaznosti od minimalno 55%.</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Prvi parcijalni ispit</td> <td>Na prvom parcijalnom ispitu student polaže gradivo do 8. sedmice. Student je položio parcijalni ispit ako je postigao rezultat od minimalno 55% .</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Drugi parcijalni ispit</td> <td>Na drugom parcijalnom ispitu student polaže gradivo od 9. do 14. sedmice. Student je položio parcijalni ispit ako je postigao rezultat od minimalno 55% .</td> </tr> </tbody> </table>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Seminarski rad/prezentacija (grupni zadatak)	10	10	2.	Izrada portfolija (individualni zadatak)	30	30	3.	Prvi parcijalni ispit	30	30	4.	Drugi parcijalni ispit	30	30	Ukupno: 100 bodova			100	R. br.	Elementi praćenja	Opis	1.	Seminarski rad (prezentacija)	Na seminarskoj nastavi studenti u grupama rade terensko istraživanje na zadatu temu te prezentiraju rezultate na nastavi. Također se očekuje da povežu dobivene spoznaje sa podacima iz literature te da daju svoj kritički osvrt na dobivene podatke. Za ovu aktivnost nije predviđen prag prolaznosti od minimalno 55%.	2.	Izrada portfolija	Tokom semestra studenti individualno izrađuju portfolij koji se sastoji od tri dijela. Za ovu aktivnost nije predviđen prag prolaznosti od minimalno 55%.	3.	Prvi parcijalni ispit	Na prvom parcijalnom ispitu student polaže gradivo do 8. sedmice. Student je položio parcijalni ispit ako je postigao rezultat od minimalno 55% .	4.	Drugi parcijalni ispit	Na drugom parcijalnom ispitu student polaže gradivo od 9. do 14. sedmice. Student je položio parcijalni ispit ako je postigao rezultat od minimalno 55% .
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																					
1.	Seminarski rad/prezentacija (grupni zadatak)	10	10																																					
2.	Izrada portfolija (individualni zadatak)	30	30																																					
3.	Prvi parcijalni ispit	30	30																																					
4.	Drugi parcijalni ispit	30	30																																					
Ukupno: 100 bodova			100																																					
R. br.	Elementi praćenja	Opis																																						
1.	Seminarski rad (prezentacija)	Na seminarskoj nastavi studenti u grupama rade terensko istraživanje na zadatu temu te prezentiraju rezultate na nastavi. Također se očekuje da povežu dobivene spoznaje sa podacima iz literature te da daju svoj kritički osvrt na dobivene podatke. Za ovu aktivnost nije predviđen prag prolaznosti od minimalno 55%.																																						
2.	Izrada portfolija	Tokom semestra studenti individualno izrađuju portfolij koji se sastoji od tri dijela. Za ovu aktivnost nije predviđen prag prolaznosti od minimalno 55%.																																						
3.	Prvi parcijalni ispit	Na prvom parcijalnom ispitu student polaže gradivo do 8. sedmice. Student je položio parcijalni ispit ako je postigao rezultat od minimalno 55% .																																						
4.	Drugi parcijalni ispit	Na drugom parcijalnom ispitu student polaže gradivo od 9. do 14. sedmice. Student je položio parcijalni ispit ako je postigao rezultat od minimalno 55% .																																						
Skala ocjenjivanja	Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi: a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;																																							

	<p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p>Obavezna</p> <p>Rathus, S. A. (2001). <i>Temelji psihologije</i>. Jastrebarsko: Naklada Slap, poglavlja 1, 9, 10, i 12.</p> <p>Američka psihijatrijska udruga (2014). <i>Dijagnostički i statistički priručnik za duševne poremećaje (DSM 5)</i>. Jastrebarsko: Naklada Slap, poglavlje <i>Neurorazvojni poremećaji</i></p> <p><i>Za prvi parcijalni ispit:</i> Rathus, poglavlja 1 i 9 + DSM 5, <i>Neurorazvojni poremećaji</i></p> <p><i>Za drugi parcijalni ispit:</i> Rathus, poglavlja 10 i 12</p> <p>Dodatna</p> <p>Bajraktarević, J. (2013). <i>Opća psihologija</i>. Sarajevo: Avery.</p> <p>Petz, B. (2003). <i>Uvod u psihologiju. Psihologija za nepsihologe</i>. Jastrebarsko: Naklada Slap.</p> <p>Rot, N. (2000). <i>Opšta psihologija</i>. Beograd: Zavod za udžbenike i nastavna sredstva.</p> <p>Stojaković, P. (2012). <i>Psihologija za nastavnike</i>. Banja Luka: Prelom.</p>






SYLLABUS

Odsjek	Pedagogija (Odsjek za filozofiju, sociologiju, historiju, romanistiku, slavenske jezike i književnost i Katedra za historiju umjetnosti)				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Komunikacija u nastavi				
Šifra/kod	FIL PED 404	Status (obavezni ili izborni)	Opći	ECTS	
Ciklus studija	Drugi	Semestar	Drugi/Četvrti	Ak. godina	2021/22.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Temeljna nastavnih umijeća				
Jezik izvođenja nastave	Bosanski, hrvatski i srpski jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Snježana Šušnjara			
	Kontakt podaci	Kabinet: 102/II E-mail: snjezana.susnjara@ff.unsa.ba Telefon: + 387 33 253 271	Termin konsultacija	Prema terminima konsultacija	
Suradnik	Ime i prezime	Meliha Karić, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 107/II E-mail: meliha.suljagic@ff.unsa.ba Telefon: +387 33 253 109	Termin konsultacija	Prema terminima konsultacija	
	Ime i prezime	Amina Smajović, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 101/II E-mail: amina.smajovic@ff.unsa.ba Telefon: +387 33 253 139	Termin konsultacija	Prema terminima konsultacija	
Tjedni broj kontakt sati	predavanja <u>2</u> ;		seminar <u>0</u> ;	vježbe <u>2</u>	
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Studenti se upoznaju sa segmentima komunikacije: Interakcijska povezanost u komunikaciji. Faktori uspješnosti međuljudskog odnosa. Empatijsko komuniciranje. Verbalna i neverbalna komunikacija. Aktivno slušanje kao oblik komunikacije. Nasilna i nenasilna komunikacija. Asertivnost. Umijeće komunikacije tijekom nastavnog sata. Uloga razrednika u komunikaciji s učenikom, pedagogom, roditeljem/starateljem učenika.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj kolegija je razumjeti teorijske i praktične probleme odgojno-obrazovnog rada kroz komunikacijsku prizmu. Razumjeti zakonitosti socijalne percepcije. Osposobiti studente za uočavanje, prepoznavanje i primjenu empatije; usvojiti novu sliku i važnost komunikacije u odgoju i međusobnim odnosima; ojačati komunikacijske vještine u svakodnevnom životu i odgojno-obrazovnom radu; povećati razinu razumijevanja komunikacijskih vještina; osvijestiti mogućnosti, ograničenja i vrijednost komunikacije s drugim subjektima nastave ili obitelji.				
Ishodi učenja	Studenti će moći: Povezati zakonitosti socijalne percepcije <ul style="list-style-type: none"> • Prepoznati elemente verbalne i neverbalne komunikacije • Uočiti važnost empatije u međusobnim odnosima i odgojno-obrazovnom radu • Analizirati mogućnosti, ograničenja i vrijednost komunikacije u odgojno-obrazovnom radu 				

- Komparirati primjenu različitih oblika komunikacije
- Proširiti razumijevanje komunikacije kao vještine
- Kritički procijeniti vlastito umijeće komunikacije
- Vježbati argumentaciju u nastavnoj komunikaciji

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Tjedan	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Upoznavanje studenata sa sadržajem predmeta, obvezama i aktivnostima. Očekivanja
28.02. do 4.03.'22	
2.	Interakcija i komunikacija u odgoju. Interakcijska povezanost u komunikaciji Empatijsko komuniciranje
07. do 11.03. '22	
3.	Komunikacija u odgoju–verbalna i neverbalna komunikacija
14. do 18.03. '22	
4.	Komunikacija u odgoju–verbalna i neverbalna komunikacija (vježba)
21. do 25.03. '22	
5.	JA i TI poruke Socijalna reverzibilnost u razrednoj komunikaciji
28.03. do 01.04. '22	
6.	Aktivno slušanje kao oblik komunikacije
04. do 04.04. '22	
7.	Nasilna i nenasilna komunikacija Jezik zmije i jezik žirafe
11. do 15.04. '22	
8.	Polusestrialna provjera znanja studenata
18. do 22.04. '22	
9.	Važnost poznavanja učenika. Stilovi učenja. Motivacija
25. do 29.04. '22	
10.	Okruženje, metode i oblici nastavnog rada – prilika za komunikaciju u nastavnom procesu
02. do 06.05. '22	
11.	Suradničko učenje u nastavi
09. do 13.05. '22	
12.	Nastavnik kao razrednik. Razrednik kao odgajatelj.
16. do 20.05. '22	
13.	Partnerstvo razrednika s roditeljem i pedagogom
23. do 27.05. '22	
14.	Interakcijska povezanost u komunikaciji s djecom s posebnim potrebama
30. do 03.06. '22	
15.	Samoevaluacija i evaluacija rada i postignuća studenata
06. do 10.06. '22	
16.	Priprema za ispit (u ovom tjednu nema nastave)
17.	Završni ispit za studente II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Oblici rada: frontalni, grupni, rad u paru i individualni oblik rada. Metode nastavnog rada: usmeno izlaganje, metoda razgovora i rada na tekstu, ilustrativno-demonstrativna metoda																																																
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="459 488 1422 748"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Aktivnost na nastavi</td> <td>5</td> <td>5%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Parcijalni ispit – esej (obvezan)</td> <td>30</td> <td>30%</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Prezentacija odabrane teme i pisani rad</td> <td>10+10</td> <td>10%+10%</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Završni ispit pismeni ispit (eliminatoran)</td> <td>45</td> <td>45%</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aktivnost na predavanjima i vježbama podrazumijevaju kontinuirano praćenje rada studenata, evidentiranje aktivnog sudjelovanja na nastavi, izlaganja i rasprave. Aktivnosti na predavanjima i vježbama nose 5 bodova. • Polusemestralni i završni ispiti obuhvatit će sadržaje realizirane tijekom cijelog semestra. Parcijalni ispit (esej) nosi 30 bodova, a završni ispit 45 bodova. • U okviru kolegija za sve studente (redovne i izvanredne) je predviđena aktivnost prezentacije i pisanog rada odabrane teme koja će se realizirati u okviru predavanja. Prezentacija i pisani rad nose 20 bodova (10 bodova prezentacija i 10 bodova pismeni rad). <p>Napomena: Obaveze i elementi praćenja izvanrednih studenata</p> <table border="1" data-bbox="424 1323 1414 1693"> <thead> <tr> <th>Red. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Radni zadatak</td> <td>5</td> <td>5%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Parcijalni ispit – esej (obvezan)</td> <td>30</td> <td>30%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Prezentacija odabrane teme i pisani rad</td> <td>10+10</td> <td>10%+10%</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Završni ispit pismeni ispit (eliminatoran)</td> <td>45</td> <td>45%</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Ukupno bodova</td> <td>100</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Aktivnost na nastavi	5	5%	3.	Parcijalni ispit – esej (obvezan)	30	30%	4.	Prezentacija odabrane teme i pisani rad	10+10	10%+10%	4.	Završni ispit pismeni ispit (eliminatoran)	45	45%	Ukupno: 100 bodova			100%	Red. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni	1.	Radni zadatak	5	5%	2.	Parcijalni ispit – esej (obvezan)	30	30%	3.	Prezentacija odabrane teme i pisani rad	10+10	10%+10%	4.	Završni ispit pismeni ispit (eliminatoran)	45	45%	Ukupno bodova		100	100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																														
1.	Aktivnost na nastavi	5	5%																																														
3.	Parcijalni ispit – esej (obvezan)	30	30%																																														
4.	Prezentacija odabrane teme i pisani rad	10+10	10%+10%																																														
4.	Završni ispit pismeni ispit (eliminatoran)	45	45%																																														
Ukupno: 100 bodova			100%																																														
Red. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni																																														
1.	Radni zadatak	5	5%																																														
2.	Parcijalni ispit – esej (obvezan)	30	30%																																														
3.	Prezentacija odabrane teme i pisani rad	10+10	10%+10%																																														
4.	Završni ispit pismeni ispit (eliminatoran)	45	45%																																														
Ukupno bodova		100	100%																																														
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili s neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, s ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, s primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uvjete, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uvjete, manje od 55 bodova.</p>																																																

Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Bratanić, M.(1993). <i>Mikropedagogija</i>. Zagreb: Školska knjiga, stranice od 75 do153. 2. Gossen, C.D. (1994). <i>Restitucija-Preobrazba školske discipline</i>. Zagreb: Alinea
	<p><i>Dodatna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Boal, A. (2009) <i>Igre za glumce i ne-glumce</i>. Zagreb: Hrvatski centar za dramski odgoj 2. Bjelan-Guska, S., (2016) <i>Izazovi andragoške komunikacije u procesu pedagoškog obrazovanja nastavnika</i>. U: Zbornik radova sa znanstveno-stručne međunarodne konferencije „Ka novim iskoracima u odgoju i obrazovanju“. Sarajevo: Filozofski fakultet Univerziteta u Sarajevu, 332-341 http://www.ff-izdavastvo.ba/serijskepublikacijePedagogija.aspx 3. Brajša, P. (1993). <i>Pedagoška komunikologija</i>. Zagreb: Školske novine 4. Matijević, M., Bilić, V., Opić, S. (2016) <i>Pedagogija za učitelje i nastavnike</i>. Zagreb: Školska knjiga i Učiteljski fakultet Sveučilišta u Zagrebu. 5. Šušnjara, S. (2011) Važnost verbalne i neverbalne komunikacije, <i>Suvremena pitanja</i> br.11-12. 6. Šušnjara, S. (2007) Pripremanje školskog ozračja za individualizaciju i inkluziju u obrazovanju u osnovnoj školi. <i>Suvremena pitanja</i>. 7. Šušnjara, S. (2017) <i>Pedagoške mrvice</i>. Sarajevo: Svjetlo riječi. Poglavlje Društvo, 137-168. 8. Glasser, W. (1993). <i>Kvalitetna škola</i>. Zagreb: Educa 9. Pedagoški časopisi i materijal s nastave
Napomene	

Šušnjara

Matijević

Boal






SYLLABUS

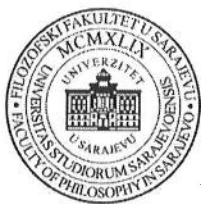
Odsjek	Pedagogija: Odsjek za bosanski, hrvatski i srpski jezik, Odsjek za književnosti naroda BiH, Odsjek za romanistiku, Odsjek za slavenske jezike i književnosti				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Pedagogija 2				
Šifra/kod	FIL PED 204	Status (obavezni ili izborni)	obavezni zajednički	ECTS	3
Ciklus studija	I ciklus studija	Semestar	IV (četvrti)	Ak. godina	2021/2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Položen ispit iz predmeta Pedagogija 1				
Jezik izvođenja nastave	Bosanski, hrvatski i srpski jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof.dr. Lejla Osmić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 105 E-mail: lejla.osmic@ff.unsa.ba lejla.osmic.ffsa@gmail.com Telefon: 033 253 151	Termin konsultacija	prema rasporedu konsultacija	
Suradnik	Ime i prezime	v.ass. Edina Nikšić Rebihić, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 101/II E-mail: edina.niksic.rebihic@ff.unsa.ba niksic.edina@gmail.com Telefon: 033 253 139	Termin konsultacija	prema rasporedu konsultacija	
Tjedni broj kontakt sati	predavanja 1	seminar 0	vježbe 1		
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	U okviru kolegija upoznaju se polazišta o važnosti poznavanja učenika, motivacije i načina učenja. Proučavaju se sadržaji o kompetencijama nastavnika i inkluzivnom obrazovanju. Studenti se upoznaju sa segmentima komunikacije: Interakcijska povezanost u komunikaciji. Faktori uspješnosti međuljudskog odnosa. Empatijsko komuniciranje. Verbalna i neverbalna komunikacija. Aktivno slušanje kao oblik komunikacije. Nasilna i nenasilna komunikacija. Razvijanje discipline kod djece.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Cilj kolegija je razumjeti teorijske i praktične probleme odgojno-obrazovnog rada. Razumjeti suvremene tokove refleksivne pedagogije. Ojačati komunikacijske vještine u svakodnevnom životu i odgojno-obrazovnom radu. Osposobiti studente za uočavanje, prepoznavanje i primjenu empatije i načina uspješnog komuniciranja.				
Ishodi učenja	Studenti će nakon odlušanog i položenog ispita moći: <ul style="list-style-type: none"> • Definirati osnovne pedagoške pojmove. • Prepoznati elemente verbalne i neverbalne komunikacije. • Primijeniti komunikacijske vještine u odgojno-obrazovnom radu. • Razvijati pozitivnu disciplinu kao važan segment odgojno-obrazovnog rada. • Razumjeti koncept inkluzivnog obrazovanja – kvalitetnog obrazovanja za sve 				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Uvod u kolegij, ciljevi nastave, način realiziranja, očekivanja
28.02.-04.03.2022.	
2.	Nova saznanja i perspektive u pedagoškoj teoriji i praksi
07.03.-11.03.2022.	
3.	Međuljudski odnos - temelj odgojnog procesa Faktori uspješnosti međuljudskog odnosa
14.03.-18.03. 2022.	
4.	Interakcija i komunikacija u odgoju
21.03.-25.03. 2022.	
5.	Aktivno slušanje i nenasilna komunikacija
28.03.-01.04. 2022.	
6.	Empatija u odgojnom djelovanju
04.04.-08.04. 2022.	
7.	Život s različitima
11.04.-15.04. 2022.	
8.	Polusemetralna provjera znanja
18.04.-22.04. 2022.	
9.	Inkluzivni odgoj i obrazovanje
25.04.-29.04. 2022.	
10.	Socio-emocionalna klima u razredu Socijalno reverzibilne poruke; Vlastito sjećanje na socio-emocionalnu klimu
02.05.-06.05. 2022.	
11.	Razvijanje pozitivne discipline kod djece
09.05.-13.05. 2022.	
12.	Sedam navika uspješne obitelji
16.05.-20.05. 2022.	
13.	Prezentacija teme
23.05.-27.05. 2022.	
14.	Prezentacija teme
30.05.-03.06. 2022.	
15.	Evaluacija rada, sistematizacija i potpisi
06.06.-10.06. 2022.	
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
13.06.-17.06. 2022.	
17.	Završni ispit za studente I i II ciklusa po Bolonjskom procesu
20.06.-01.07. 2022.	
18.	
04.07.-15.07. 2022.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	<p>Oblici rada: frontalni, grupni, rad u paru i individualni oblik rada.</p> <p>Metode nastavnog rada: usmeno izlaganje, metoda razgovora i rada na tekstu, metoda demonstracije i ilustracije.</p>																								
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="424 595 1430 835"> <thead> <tr> <th>R.br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Aktivnost na nastavi</td> <td>5</td> <td>5%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Prezentacija</td> <td>10</td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Parcijalni ispit</td> <td>40</td> <td>40%</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Završni ispit</td> <td>45</td> <td>45%</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Ukupno bodova</td> <td>100</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aktivnosti na predavanjima i vježbama podrazumijevaju kontinuirano praćenje rada studenata, evidentiranje aktivnog sudjelovanja na nastavi, izlaganja i rasprave. Aktivnosti na predavanjima i vježbama nose 5 bodova. • Polusmestralni ispit: pismena provjera znanja (ZOT – zadaci objektivnog tipa) • Završni ispit: pismena provjera znanja (ZOT - zadaci objektivnog tipa) • Prezentacija: Studenti u paru ili u grupi biraju prezentaciju tema koje će biti dodijeljene na početku semestra. Ova aktivnost je obavezna, nosi 10 bodova. <p>Napomena: Da bi pristupili završnom ispitu studenti su dužni tokom nastave dostići minimalan broj bodova (55%) za svaki oblik ativnosti te položiti poluemestralni ispit. U konačnu ocjenu ulaze prisustvo i angažiranost studenata tokom nastave, ocjena radnih zadataka i/ili njihova usmena prezentacija (individualno i/ili u paru i/ili u manjim grupama) te rezultati polusemestralnog i završnog pismenog ispita.</p>	R.br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni	1.	Aktivnost na nastavi	5	5%	2.	Prezentacija	10	10%	3.	Parcijalni ispit	40	40%	4.	Završni ispit	45	45%		Ukupno bodova	100	100%
R.br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni																						
1.	Aktivnost na nastavi	5	5%																						
2.	Prezentacija	10	10%																						
3.	Parcijalni ispit	40	40%																						
4.	Završni ispit	45	45%																						
	Ukupno bodova	100	100%																						
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili s neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</p> <p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, s ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, s primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uvjete, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uvjete, manje od 55 bodova.</p>																								
Literatura	<p><i>Obavezna literatura (određena poglavljia):</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Bratanić, M. (1993), Mikropedagogija: interakcijsko – komunikacijski aspekt odgoja, Zagreb, Školska knjiga; 2. Covey, S. R. (2006), <i>Sedam navika uspješne obitelji</i>, Zagreb: Mozaik knjiga 3. Durrant J. (2007), Pozitivna disciplina: šta je to i kako je provoditi; online izdanje knjige dostupno na: http://resourcecentre.savethechildren.se/sites/default/files/documents/6219.pdf 4. Krizmanić, M. (2010), Život s različitima; Zagreb: Profil 																								

	<ol style="list-style-type: none"> 5. Jensen, E. (2003), Super- nastava: nastavne strategije za kvalitetnu školu i uspješno učenje, Educa, Zagreb. 6. Šušnjara, S. (2017), Pedagoške mrvice, FMC Svjetlo riječi, Sarajevo 7. Šušnjara, S. (2011), Važnost verbalne i neverbalne komunikacije. <i>Suvremena pitanja</i> br.15, str.77-90.dostupno na: https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=275923 8. Unicef Priručnik, (2017),: Pristup školi i obrazovno okruženje II – Univerzalni dizajn za učenje, dostupno na: https://www.unicef.org/serbia/publikacije/pristup-%C5%A1koli-i-obrazovno-okru%C5%BEenje-ii-univerzalni-dizajn-za-u%C4%8Denje.
	<p><i>Dodatna literatura:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Glasser, W. (1999), Nastavnik u kvalitetnoj školi, Zagreb, Educa. 2. Rosenberg, B.M. (2006), Nenasilna komunikacija, jezik života, Osijek: Centar za mir, nenasilje i ljudska prava. 3. Boal, A. (2009). Igre za glumce i ne-glumce. Zagreb: Hrvatski centar za dramski odgoj
Napomene	<p>Od studenata se očekuje da odgovorno pristupaju svim zadacima i obavezama, te da postupaju u skladu sa pravilima studiranja i kodeksom ponašanja. Studenti imaju pravo na profesionalni odnos s nastavnikom, a koji se temelji na međusobnom povjerenju i pristojnom ponašanju.</p> <p>Nastava će se odvijati u učionici ili putem Zoom aplikacije (ovisno od epidemioloske situacije). Studenti trebaju imati instaliranu Zoom aplikaciju i tokom nastave imati uključene kamere, a isključen zvuk.</p>



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	GERMANISTIKA				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	RAZVOJNA PSIHOLOGIJA				
Šifra/kod	FIL PSI 223	Status (obavezni ili izborni)	izborni	ECTS	3
Ciklus studija	1.	Semestar	2.	Ak. godina	2021./22.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Nema				
Jezik izvođenja nastave	BHS				
Nastavnik	Ime i prezime	dr. Đenita Tuće, docent			
	Kontakt podaci	Kabinet: 163 E-mail: djenita.tuce@gmail.com Telefon: 033/ 253-174	Termin konsultacija	utorak (12-15h) četvrtak (12-14h)	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 2; seminar 0;		vježbe 0		
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Upoznavanje sa tradicionalnim i savremenim načelima, konceptima, teorijama i metodama istraživanja čovjekova tjelesnog, kognitivnog, emocionalnog i socijalnog razvoja. Razumijevanje činitelja i procesa koji uzrokuju razvojne promjene i nalaze se u njihovoj podlozi.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Kroz nastavni predmet studenti će biti upoznati s ciljevima, problemima i osnovnim pojmovima u razvojnoj psihologiji; periodizacijom razvoja i temeljnim zakonitostima razvoja; metodologijom istraživanja razvoja; te razvojnim teorijama (psihodinamski pristup, biheviorizam, teorija socijalnog učenja, etološki pristup razvoju, teorija ekoloških sistema, kognitivne teorije). Studeti će steći spoznaje o različitim aspektima čovjekova tjelesnog, kognitivnog, emocionalnog i socijalnog razvoja tokom djetinjstva i adolescencije.				
Ishodi učenja	<p><u>Znanje:</u> Nakon odslušanog kolegija i položenog ispita očekuje se da će student poznavati tradicionalna i savremena načela, koncepte, teorije i metode istraživanja čovjekova razvoja. Također, očekuje se da će student steći znanje o slijedu razvoja i razumjeti procese koji leže u osnovi razvoja tokom djetinjstva i adolescencije.</p> <p><u>Vještine:</u> Očekuje se da će student steći uvid u poteškoće s kojima se susreću istraživači razvojnih promjena i mogućnosti njihovog otklanjanja. Također, kolegij će omogućiti sticanje uvida u isprepletenost teorija, istraživanja i učinkovitog rješavanja praktičnih pitanja vezanih uz područje razvojne psihologije.</p> <p><u>Kompetencije:</u> Očekuje se da će student steći sposobnost prikupljanja i tumačenja relevantnih podataka unutar područja razvojne psihologije na osnovu kojih može donositi sudove o relevantnim društvenim i etičkim pitanjima iz ove naučne oblasti.</p>				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica Datum	Nastavna jedinica/predavanje
1.	Upoznavanje studenata sa sadržajem predmeta, literaturom, načinom rada i obavezama.
2.	Predmet, ciljevi i problemi razvojne psihologije. Video materijal: „Neriješeni misterij: Divlja djeca“.
3.	Temeljne zakonitosti razvoja: Pristup cjeloživotnog razvoja: uravnoteženo gledište. Povijesni temelji i filozofski korijeni razvojne psihologije.
4.	Pioniri dječije psihologije (Hall, Freud, Watson, Gesell, Piaget, Vigotski).
5.	Metodologija istraživanja razvoja.
6.	Metoda opažanja u razvojnoj psihologiji: laičko naspram znanstvenog opažanja. Uputa za samostalni praktični zadatak 1.
7.	Etička načela u istraživanjima razvoja.
8.	<i>Prva provjera znanja studenata</i>
9.	Razvojne teorije: teorija socijalnog učenja (Bandura) i teorija ekoloških sistema (Bronfenbrenner).
10.	Razvojne teorije: teorija psihosocijalnog razvoja (Erikson).
11.	Eriksonova teorija psihosocijalnog razvoja (video materijal i diskusija). Uputa za samostalni praktični zadatak 2.
12.	Razvojne teorije: etološki pristup (Lorentz, Bowlby).
13.	Razvojne teorije: kognitivno-razvojna teorija (Piaget) i sociokulturalna teorija (Vigotski).
14.	Razvojne teorije: teorije moralnog razvoja (Piaget i Kohlberg).
15.	<i>Druga provjera znanja studenata</i>
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

<p>Način izvođenja nastave (oblici i metode)</p>	<p>Monološki/predavački metod, interaktivna nastava, praktični rad (samostalni praktični zadaci), analitički i demonstracioni pristup (prikaz i analiza video materijala).</p>																																				
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, odnosno u terminima predviđenim za završni/popravni ispit nakon završetka semestra, prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="451 533 1436 907"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Samostalni praktični zadatak 1</td> <td>10</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Samostalni praktični zadatak 2</td> <td>10</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Prva provjera znanja</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Druga provjera znanja</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td>Završni ispit*</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>6.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>7.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <p>Sudjelovanjem u predviđenim aktivnostima na nastavi tokom semestra, te polaganjem prve i druge provjere znanja.</p> <p>Napomena:</p> <p>Provjera znanja studenata bit će organizirana u 8. i u 15. sedmici tokom semestra. U 8. sedmici student pristupa prvoj provjeri znanja, a u 15. sedmici drugoj provjeri znanja. Sukladno Zakonu o visokom obrazovanju, prva provjera znanja obuhvaća gradivo obrađeno do 8. nastavne sedmice, a druga gradivo od 9. sedmice do kraja semestra. Prema prijedlogu Odsjeka za psihologiju, kriterij prolaznosti na obje provjere znanja je minimalno 55%. Student koji je zadovoljio postavljeni kriterij na obje provjere znanja, uz druge oblike aktivnosti tokom semestra, završio je svoje obaveze prema nastavnom predmetu. Nastavnik formira konačnu ocjenu na temelju svih elemenata ocjenjivanja. Student koji nije prešao prag od 55% na prvoj provjeri znanja, ne može pristupiti drugoj provjeri znanja i oba segmenta polaže u terminu predviđenom za završni i/ili popravni ispit. Student koji je položio prvu provjeru znanja u 8. sedmici, a nije ostvario prag od 55% na drugoj provjeri znanja u 15. sedmici, drugi dio gradiva polaže u terminu predviđenom za završni i/ili popravni ispit.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Samostalni praktični zadatak 1	10	10	2.	Samostalni praktični zadatak 2	10	10	3.	Prva provjera znanja	30	30	4.	Druga provjera znanja	50	50	5.	Završni ispit*			6.				7.				Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	Samostalni praktični zadatak 1	10	10																																		
2.	Samostalni praktični zadatak 2	10	10																																		
3.	Prva provjera znanja	30	30																																		
4.	Druga provjera znanja	50	50																																		
5.	Završni ispit*																																				
6.																																					
7.																																					
Ukupno: 100 bodova			100%																																		
<p>Skala ocjenjivanja</p>	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																																				

Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vasta, R., Haith, M.M. i Miller, S.A. (1998). <i>Dječja psihologija</i> (određena poglavlja). Jastrebarsko: Naklada Slap. 2. Berk, L. (2008). <i>Psihologija cjeloživotnog razvoja</i> (određena poglavlja). Jastrebarsko: Naklada Slap.
	<p><i>Dodatna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Berk, L.E. (2015). <i>Dječja razvojna psihologija</i>. Jastrebarsko: Naklada Slap 2. Andrić, V. i Čudina, M. (1987). <i>Osnove opće i razvojne psihologije</i>. Zagreb: Školska knjiga. 3. Hwang, P. (2000). <i>Razvojna psihologija</i>. Sarajevo: Filozofski fakultet. 4. Papalia, D.E. i Olds, S.E. (1992). <i>Human development</i>. McGraw Hill. 5. Clarke, A.M. i Clarke, A.D.B. (1976). <i>Rano iskustvo</i>. Beograd: Zavod za udžbenike i nastavna sredstva. 6. Bronfenbrenner J. (1988). <i>Ekologija ljudskog razvoja</i>. Beograd: Zavod za udžbenike i nastavna sredstva. 7. Santrock, J.W. (2007). <i>Child development</i>. New York: McGraw Hill. 8. Lerner, R.M. (2002). <i>Concepts and theories of human development</i>. Mahwal, NJ: Erlbaum. 9. Crain, W. (1992). <i>Theories of development: Concepts and applications</i>. Prentice-Hall, Inc.
Napomene	

©. Ture
A. Dantegović
Kulakov



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	ROMANISTIKA				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	RAZVOJNA PSIHOLOGIJA				
Šifra/kod	FIL PSI 223	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	3
Ciklus studija	1.	Semestar	4.	Ak. godina	2021./22.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Nema				
Jezik izvođenja nastave	BHS				
Nastavnik	Ime i prezime	dr. Đenita Tuće, docent			
	Kontakt podaci	Kabinet: 163 E-mail: djenita.tuce@gmail.com Telefon: 033/ 253-174	Termin konsultacija	utorak (12-15h) četvrtak (12-14h)	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja 2;	seminar 0;	vježbe 0		
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Upoznavanje sa tradicionalnim i savremenim načelima, konceptima, teorijama i metodama istraživanja čovjekova tjelesnog, kognitivnog, emocionalnog i socijalnog razvoja. Razumijevanje činitelja i procesa koji uzrokuju razvojne promjene i nalaze se u njihovoj podlozi.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Kroz nastavni predmet studenti će biti upoznati s ciljevima, problemima i osnovnim pojmovima u razvojnoj psihologiji; periodizacijom razvoja i temeljnim zakonitostima razvoja; metodologijom istraživanja razvoja; te razvojnim teorijama (psihodinamski pristup, biheviorizam, teorija socijalnog učenja, etološki pristup razvoju, teorija ekoloških sistema, kognitivne teorije). Studeti će steći spoznaje o različitim aspektima čovjekova tjelesnog, kognitivnog, emocionalnog i socijalnog razvoja tokom djetinjstva i adolescencije.				
Ishodi učenja	<p><u>Znanje:</u> Nakon odslušanog kolegija i položenog ispita očekuje se da će student poznavati tradicionalna i savremena načela, koncepte, teorije i metode istraživanja čovjekova razvoja. Također, očekuje se da će student steći znanje o slijedu razvoja i razumjeti procese koji leže u osnovi razvoja tokom djetinjstva i adolescencije.</p> <p><u>Vještine:</u> Očekuje se da će student steći uvid u poteškoće s kojima se susreću istraživači razvojnih promjena i mogućnosti njihovog otklanjanja. Također, kolegij će omogućiti sticanje uvida u isprepletenost teorija, istraživanja i učinkovitog rješavanja praktičnih pitanja vezanih uz područje razvojne psihologije.</p> <p><u>Kompetencije:</u> Očekuje se da će student steći sposobnost prikupljanja i tumačenja relevantnih podataka unutar područja razvojne psihologije na osnovu kojih može donositi sudove o relevantnim društvenim i etičkim pitanjima iz ove naučne oblasti.</p>				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica/predavanje
Datum	
1.	Upoznavanje studenata sa sadržajem predmeta, literaturom, načinom rada i obavezama.
2.	Predmet, ciljevi i problemi razvojne psihologije. Video materijal: „Neriješeni misterij: Divlja djeca“.
3.	Temeljne zakonitosti razvoja: Pristup cjeloživotnog razvoja: uravnoteženo gledište. Povijesni temelji i filozofski korijeni razvojne psihologije.
4.	Pioniri dječije psihologije (Hall, Freud, Watson, Gesell, Piaget, Vigotski).
5.	Metodologija istraživanja razvoja.
6.	Metoda opažanja u razvojnoj psihologiji: laičko naspram znanstvenog opažanja. Uputa za samostalni praktični zadatak 1.
7.	Etička načela u istraživanjima razvoja.
8.	<i>Prva provjera znanja studenata</i>
9.	Razvojne teorije: teorija socijalnog učenja (Bandura) i teorija ekoloških sistema (Bronfenbrenner).
10.	Razvojne teorije: teorija psihosocijalnog razvoja (Erikson).
11.	Eriksonova teorija psihosocijalnog razvoja (video materijal i diskusija). Uputa za samostalni praktični zadatak 2.
12.	Razvojne teorije: etološki pristup (Lorentz, Bowlby).
13.	Razvojne teorije: kognitivno-razvojna teorija (Piaget) i sociokulturalna teorija (Vigotski).
14.	Razvojne teorije: teorije moralnog razvoja (Piaget i Kohlberg).
15.	<i>Druga provjera znanja studenata</i>
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Monološki/predavački metod, interaktivna nastava, praktični rad (samostalni praktični zadaci), analitički i demonstracioni pristup (prikaz i analiza video materijala).																																				
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, odnosno u terminima predviđenim za završni/popravni ispit nakon završetka semestra, prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="443 521 1433 913"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Samostalni praktični zadatak 1</td> <td>10</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Samostalni praktični zadatak 2</td> <td>10</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Prva provjera znanja</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Druga provjera znanja</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td>Završni ispit*</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>6.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>7.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <p>Sudjelovanjem u predviđenim aktivnostima na nastavi tokom semestra, te polaganjem prve i druge provjere znanja.</p> <p>Napomena:</p> <p>Provjera znanja studenata bit će organizirana u 8. i u 15. sedmici tokom semestra. U 8. sedmici student pristupa prvoj provjeri znanja, a u 15. sedmici drugoj provjeri znanja. Sukladno Zakonu o visokom obrazovanju, prva provjera znanja obuhvaća gradivo obrađeno do 8. nastavne sedmice, a druga gradivo od 9. sedmice do kraja semestra. Prema prijedlogu Odsjeka za psihologiju, kriterij prolaznosti na obje provjere znanja je minimalno 55%. Student koji je zadovoljio postavljeni kriterij na obje provjere znanja, uz druge oblike aktivnosti tokom semestra, završio je svoje obaveze prema nastavnom predmetu. Nastavnik formira konačnu ocjenu na temelju svih elemenata ocjenjivanja. Student koji nije prešao prag od 55% na prvoj provjeri znanja, ne može pristupiti drugoj provjeri znanja i oba segmenta polaže u terminu predviđenom za završni i/ili popravni ispit. Student koji je položio prvu provjeru znanja u 8. sedmici, a nije ostvario prag od 55% na drugoj provjeri znanja u 15. sedmici, drugi dio gradiva polaže u terminu predviđenom za završni i/ili popravni ispit.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Samostalni praktični zadatak 1	10	10	2.	Samostalni praktični zadatak 2	10	10	3.	Prva provjera znanja	30	30	4.	Druga provjera znanja	50	50	5.	Završni ispit*			6.				7.				Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	Samostalni praktični zadatak 1	10	10																																		
2.	Samostalni praktični zadatak 2	10	10																																		
3.	Prva provjera znanja	30	30																																		
4.	Druga provjera znanja	50	50																																		
5.	Završni ispit*																																				
6.																																					
7.																																					
Ukupno: 100 bodova			100%																																		
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</p> <p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																																				

Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vasta, R., Haith, M.M. i Miller, S.A. (1998). <i>Dječja psihologija</i> (određena poglavlja). Jastrebarsko: Naklada Slap. 2. Berk, L. (2008). <i>Psihologija cjeloživotnog razvoja</i> (određena poglavlja). Jastrebarsko: Naklada Slap.
	<p><i>Dodatna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Berk, L.E. (2015). <i>Dječja razvojna psihologija</i>. Jastrebarsko: Naklada Slap 2. Andrić, V. i Čudina, M. (1987). <i>Osnove opće i razvojne psihologije</i>. Zagreb: Školska knjiga. 3. Hwang, P. (2000). <i>Razvojna psihologija</i>. Sarajevo: Filozofski fakultet. 4. Papalia, D.E. i Olds, S.E. (1992). <i>Human development</i>. McGraw Hill. 5. Clarke, A.M. i Clarke, A.D.B. (1976). <i>Rano iskustvo</i>. Beograd: Zavod za udžbenike i nastavna sredstva. 6. Bronfenbrenner J. (1988). <i>Ekologija ljudskog razvoja</i>. Beograd: Zavod za udžbenike i nastavna sredstva. 7. Santrock, J.W. (2007). <i>Child development</i>. New York: McGraw Hill. 8. Lerner, R.M. (2002). <i>Concepts and theories of human development</i>. Mahwal, NJ: Erlbaum. 9. Crain, W. (1992). <i>Theories of development: Concepts and applications</i>. Prentice-Hall, Inc.
Napomene	

D. Turc
 F. Dautković
 H. Holčević



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za romanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Psihologija obrazovanja 2 (za nastavničke smjerove)				
Šifra/kod	FIL PSI 302	Status (obavezni ili izborni)	Obavezni	ECTS	4
Ciklus studija	I ciklus	Semestar	VI	Ak. godina	2021/2022
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	/				
Jezik izvođenja nastave	B/H/S				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Amela Dautbegović			
	Kontakt podaci	Kabinet: br. 128 E-mail: amidzicamela@yahoo.com Telefon: 033/253-152	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija	
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	Predavanja 2 ; seminar /; vježbe /;				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	U okviru kolegija će biti realizirane teme koje se odnose na praćenje i unapređenje kvalitete akademskog, socijalnog i osobno-emocionalnog aspekta funkcioniranja djece i adolescenata u obrazovnom kontekstu, uzimajući u obzir i različite faktore koji imaju značajnu ulogu u tom procesu.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Upoznati studente nastavničkih smjerova sa pokazateljima školske/akademske, osobno-emocionalne i socijalne prilagodbe djece i adolescenata. Uputiti ih u osnovne metode i pristupe u poučavanju djece i adolescenata. Upoznati ih s različitim strategijama i navikama učenja te sa načinima praćenja i vrednovanja učeničkog napretka. Poučiti ih o značaju samovrednovanja nastavnog procesa.				
Ishodi učenja	<p><i>Znanje:</i> Nakon uspješno odslušane nastave i položenog ispita studenti će znati operacionalizirati različite aspekte prilagodbe djece i adolescenata u obrazovnom kontekstu. Poznavat će različite metode i pristupe u poučavanju te važne elemente u procesu vrednovanja i praćenja učeničkog napretka. Usvojiti će znanje i o ulozi i značaju različitih psihosocijalnih faktora u procesu prilagodbe u školskom kontekstu. Saznat će na koji način poticati razvoj samopoštovanja i samoefikasti kod učenika te kakva je uloga i uticaj vršnjaka u obrazovnom kontekstu. Usvojiti će osnovne smjernice za prepoznavanje i adekvatno reagiranje kod pojave vršnjačkog nasilja. Upoznat će se sa ulogom psihologa u školi i na koji način uspostaviti kvalitetnu saradnju sa roditeljima i stručnom službom škole.</p> <p><i>Vještine:</i> Nakon uspješno odslušane nastave i položenog ispita studenti će moći prepoznati potrebe i poteškoće učenika kada su u pitanju akademski/školski, osobno-emocionalni i socijalni aspekt funkcioniranja u obrazovnom kontekstu. Moći će samostalno napraviti izbor adekvatnih metoda i strategija pri poučavanju učenika različitog uzrasta te iste adekvatno primjeniti u svom radu. Biće u mogućnosti prepoznati na koji način pojedini psihosocijalni faktori doprinose školskoj/akademske, osobno-</p>				

emocionalnoj i socijalnoj prilagodbi učenika te poduzeti određene korake s ciljem unapređenja kvalitete prilagodbe u školskom kontekstu.
Kompetencije: Nakon uspješno odslušane nastave i položenog ispita studenti će biti osposobljeni i senzibilizirani da stečena znanja i vještine primjene u radu sa djecom i adolescentima na svim nivoima obrazovanja.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica Datum	Nastavna jedinica
1.	Prilagodba učenika zahtjevima škole – školska/akademska prilagodba
2.	Metode i pristupi poučavanja
3.	Strategije i navike učenja (samoregulirano učenje)
4.	Psihološka perspektiva praćenja i vrednovanja učeničkog napretka
5.	Vrednovanje nastavnog procesa
6.	Osobno-emocionalna prilagodba učenika u obrazovnom kontekstu
7.	Samopoštovanje i samoeфикаsnost učenika
8.	<u>Polusemestralna provjera znanja studenata</u>
9.	Socijalna prilagodba učenika u obrazovnom kontekstu
10.	Obiteljski faktori i kvaliteta prilagodbe učenika
11.	Uloga vršnjaka u obrazovnom kontekstu i problem školskog nasilja
12.	Saradnja škole sa roditeljima i uloga psihologa u školi
13.	Prilagodba na studij
14.	Smjernice za unapređenje emocionalnih i socijalnih kompetencija učenika
15.	<u>II polusemestralna provjera znanja studenata</u>
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)

17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
-----	--

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Frontalna nastava, rad u grupi, rad u paru, individualni rad.																								
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">R. br.</th> <th style="text-align: center;">Elementi praćenja</th> <th style="text-align: center;">Broj bodova</th> <th style="text-align: center;">Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">1.</td> <td>Izvještaj i prezentacija (unapređenje različitih aspekata prilagodbe učenika u obrazovnom kontekstu)</td> <td></td> <td style="text-align: center;">20</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2.</td> <td>Prvi parcijalni ispit</td> <td></td> <td style="text-align: center;">40</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">3.</td> <td>Drugi parcijalni ispit</td> <td></td> <td style="text-align: center;">40</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">5.</td> <td>Završni ispit</td> <td></td> <td style="text-align: center;">0*</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: _____ bodova</td> <td style="text-align: center;">100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Jedan izvještaj • Dva parcijalna ispita • Završni ispit kojem pristupaju studenti koji nisu završili obaveze s 15-om sedmicom. <p>*Napomena: Provjera znanja studenata će biti organizirana kroz pismeno ispitivanje u 8. i 15. sedmici tokom semestra. U osmoj sedmici će studenti moći pristupiti prvom parcijalnom ispitu, a u petnaestoj sedmici drugom parcijalnom ispitu. U skladu sa Zakonom o visokom obrazovanju prva parcijala (polusemestralna provjera znanja) obuhvata gradivo obrađeno do osme nastavne sedmice, dok će drugom parcijalom (druga polusemestralna provjera znanja) biti obuhvaćeno gradivo koje je obrađeno od devete sedmice do kraja semestra. U skladu sa prijedlogom Odsjeka za psihologiju studentje obavezan na obje parcijale osvojiti minimalno 55% na testu kako bi položio test i imao mogućnost osvojiti procenete određene silabusom. Student koji je zadovoljio navedeni kriterij, uz druge oblike aktivnosti, tj. elemente praćenja (izvještaj) završio je svoje obaveze u okviru ovog nastavnog predmeta. Nastavnik formira konačnu ocjenu uzimajući u obzir sve elemente ocjenjivanja.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Izvještaj i prezentacija (unapređenje različitih aspekata prilagodbe učenika u obrazovnom kontekstu)		20	2.	Prvi parcijalni ispit		40	3.	Drugi parcijalni ispit		40	5.	Završni ispit		0*	Ukupno: _____ bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																						
1.	Izvještaj i prezentacija (unapređenje različitih aspekata prilagodbe učenika u obrazovnom kontekstu)		20																						
2.	Prvi parcijalni ispit		40																						
3.	Drugi parcijalni ispit		40																						
5.	Završni ispit		0*																						
Ukupno: _____ bodova			100%																						

	<p>Student koji nije zadovoljio kriterij od 55% na prvom parcijalnom ispitu ne može pristupiti drugom parcijalnom ispitu i oba segmenta polaže u terminu predviđenom za završnu provjeru znanja i/ili popravni ispit. Na završnom ili popravnom ispitu student može dobiti onoliki postotak koliko je predviđeno silabusom za provjeru znanja na parcijalnim ispitima. Pri formiranju konačne ocjene mu se uzimaju u obzir i bodovi koje je kroz ostale aktivnosti postigao tokom semestra.</p>
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <p>1. Woolfolk, A. (2016). Edukacijska psihologija. Jastrebarsko: Naklada Slap.</p>
	<p><i>Dodatna</i></p> <p>2. Dautbegović, A. (2020). Prilagodba djece i adolescenata u obrazovnom kontekstu. 1. izd. Sarajevo: Filozofski fakultet Univerziteta u Sarajevu 3. Andrilović, V. I Čudina, M. (1985) Psihologija učenja i nastave. Školska knjiga Zagreb. 4. Brdar, I., Rijavec, M. (1998). Što učiniti kad dijete dobije lošu ocjenu. Zagreb: IEP. 5. Dautbegović, A. (2010). Determinante prilagodbe mlađih adolescenata u školi. Neobjavljen magistarski rad, Filozofski fakultet u Sarajevu, Odsjek za psihologiju. 6. Radovi iz tekuće i znanstvene periodike.</p>
Napomene	

A. Dautbegović
I. Brdar



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	SLAVENSKI JEZICI I KNJIŽEVNOST				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	RAZVOJNA PSIHOLOGIJA				
Šifra/kod	FIL PSI 223	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	3
Ciklus studija	1.	Semestar	4.	Ak. godina	2021./22.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Nema				
Jezik izvođenja nastave	BHS				
Nastavnik	Ime i prezime	dr. Đenita Tuće, docent			
	Kontakt podaci	Kabinet: 163 E-mail: djenita.tuce@gmail.com Telefon: 033/ 253-174	Termin konsultacija	utorak (12-15h) četvrtak (12-14h)	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja <u>2</u> ;		seminar <u>0</u> ;	vježbe <u>0</u>	
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Upoznavanje sa tradicionalnim i savremenim načelima, konceptima, teorijama i metodama istraživanja čovjekova tjelesnog, kognitivnog, emocionalnog i socijalnog razvoja. Razumijevanje činitelja i procesa koji uzrokuju razvojne promjene i nalaze se u njihovoj podlozi.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Kroz nastavni predmet studenti će biti upoznati s ciljevima, problemima i osnovnim pojmovima u razvojnoj psihologiji; periodizacijom razvoja i temeljnim zakonitostima razvoja; metodologijom istraživanja razvoja; te razvojnim teorijama (psihodinamski pristup, biheviorizam, teorija socijalnog učenja, etološki pristup razvoju, teorija ekoloških sistema, kognitivne teorije). Studeti će steći spoznaje o različitim aspektima čovjekova tjelesnog, kognitivnog, emocionalnog i socijalnog razvoja tokom djetinjstva i adolescencije.				
Ishodi učenja	<p>Znanje: Nakon odslušanog kolegija i položenog ispita očekuje se da će student poznavati tradicionalna i savremena načela, koncepte, teorije i metode istraživanja čovjekova razvoja. Također, očekuje se da će student steći znanje o slijedu razvoja i razumjeti procese koji leže u osnovi razvoja tokom djetinjstva i adolescencije.</p> <p>Vještine: Očekuje se da će student steći uvid u poteškoće s kojima se susreću istraživači razvojnih promjena i mogućnosti njihovog otklanjanja. Također, kolegij će omogućiti sticanje uvida u isprepletenost teorija, istraživanja i učinkovitog rješavanja praktičnih pitanja vezanih uz područje razvojne psihologije.</p> <p>Kompetencije: Očekuje se da će student steći sposobnost prikupljanja i tumačenja relevantnih podataka unutar područja razvojne psihologije na osnovu kojih može donositi sudove o relevantnim društvenim i etičkim pitanjima iz ove naučne oblasti.</p>				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica Datum	Nastavna jedinica/predavanje
1.	Upoznavanje studenata sa sadržajem predmeta, literaturom, načinom rada i obavezama.
2.	Predmet, ciljevi i problemi razvojne psihologije. Video materijal: „Neriješeni misterij: Divlja djeca“.
3.	Temeljne zakonitosti razvoja: Pristup cjeloživotnog razvoja: uravnoteženo gledište. Povijesni temelji i filozofski korijeni razvojne psihologije.
4.	Pioniri dječije psihologije (Hall, Freud, Watson, Gesell, Piaget, Vigotski).
5.	Metodologija istraživanja razvoja.
6.	Metoda opažanja u razvojnoj psihologiji: laičko naspram znanstvenog opažanja. Uputa za samostalni praktični zadatak 1.
7.	Etička načela u istraživanjima razvoja.
8.	<i>Prva provjera znanja studenata</i>
9.	Razvojne teorije: teorija socijalnog učenja (Bandura) i teorija ekoloških sistema (Bronfenbrenner).
10.	Razvojne teorije: teorija psihosocijalnog razvoja (Erikson).
11.	Eriksonova teorija psihosocijalnog razvoja (video materijal i diskusija). Uputa za samostalni praktični zadatak 2.
12.	Razvojne teorije: etološki pristup (Lorentz, Bowlby).
13.	Razvojne teorije: kognitivno-razvojna teorija (Piaget) i sociokulturalna teorija (Vigotski).
14.	Razvojne teorije: teorije moralnog razvoja (Piaget i Kohlberg).
15.	<i>Druga provjera znanja studenata</i>
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Monološki/predavački metod, interaktivna nastava, praktični rad (samostalni praktični zadaci), analitički i demonstracioni pristup (prikaz i analiza video materijala).																																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, odnosno u terminima predviđenim za završni/popravni ispit nakon završetka semestra, prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="443 544 1417 913"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Samostalni praktični zadatak 1</td> <td>10</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Samostalni praktični zadatak 2</td> <td>10</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Prva provjera znanja</td> <td>30</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Druga provjera znanja</td> <td>50</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td>Završni ispit*</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>6.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>7.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <p>Sudjelovanjem u predviđenim aktivnostima na nastavi tokom semestra, te polaganjem prve i druge provjere znanja.</p> <p>Napomena:</p> <p>Provjera znanja studenata bit će organizirana u 8. i u 15. sedmici tokom semestra. U 8. sedmici student pristupa prvoj provjeri znanja, a u 15. sedmici drugoj provjeri znanja. Sukladno Zakonu o visokom obrazovanju, prva provjera znanja obuhvaća gradivo obrađeno do 8. nastavne sedmice, a druga gradivo od 9. sedmice do kraja semestra. Prema prijedlogu Odsjeka za psihologiju, kriterij prolaznosti na obje provjere znanja je minimalno 55%. Student koji je zadovoljio postavljeni kriterij na obje provjere znanja, uz druge oblike aktivnosti tokom semestra, završio je svoje obaveze prema nastavnom predmetu. Nastavnik formira konačnu ocjenu na temelju svih elemenata ocjenjivanja. Student koji nije prešao prag od 55% na prvoj provjeri znanja, ne može pristupiti drugoj provjeri znanja i oba segmenta polaže u terminu predviđenom za završni i/ili popravni ispit. Student koji je položio prvu provjeru znanja u 8. sedmici, a nije ostvario prag od 55% na drugoj provjeri znanja u 15. sedmici, drugi dio gradiva polaže u terminu predviđenom za završni i/ili popravni ispit.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Samostalni praktični zadatak 1	10	10	2.	Samostalni praktični zadatak 2	10	10	3.	Prva provjera znanja	30	30	4.	Druga provjera znanja	50	50	5.	Završni ispit*			6.				7.				Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	Samostalni praktični zadatak 1	10	10																																		
2.	Samostalni praktični zadatak 2	10	10																																		
3.	Prva provjera znanja	30	30																																		
4.	Druga provjera znanja	50	50																																		
5.	Završni ispit*																																				
6.																																					
7.																																					
Ukupno: 100 bodova			100%																																		
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																																				

Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vasta, R., Haith, M.M. i Miller, S.A. (1998). <i>Dječja psihologija</i> (određena poglavlja). Jastrebarsko: Naklada Slap. 2. Berk, L. (2008). <i>Psihologija cjeloživotnog razvoja</i> (određena poglavlja). Jastrebarsko: Naklada Slap.
	<p><i>Dodatna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Berk, L.E. (2015). <i>Dječja razvojna psihologija</i>. Jastrebrasko: Naklada Slap 2. Andrilović, V. i Čudina, M. (1987). <i>Osnove opće i razvojne psihologije</i>. Zagreb: Školska knjiga. 3. Hwang, P. (2000). <i>Razvojna psihologija</i>. Sarajevo: Filozofski fakultet. 4. Papalia, D.E. i Olds, S.E. (1992). <i>Human development</i>. McGraw Hill. 5. Clarke, A.M. i Clarke, A.D.B. (1976). <i>Rano iskustvo</i>. Beograd: Zavod za udžbenike i nastavna sredstva. 6. Bronfenbrenner J. (1988). <i>Ekologija ljudskog razvoja</i>. Beograd: Zavod za udžbenike i nastavna sredstva. 7. Santrock, J.W. (2007). <i>Child development</i>. New York: McGraw Hill. 8. Lerner, R.M. (2002). <i>Concepts and theories of human development</i>. Mahwal, NJ: Erlbaum. 9. Crain, W. (1992). <i>Theories of development: Concepts and applications</i>. Prentice-Hall, Inc.
Napomene	

Staniša M. Staniša

Dr. Turc

A. Janković
Staniša



SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za pedagogiju				
Odsjek na kojem se realizira kolegij	Odsjek za historiju, Odsjek za romanistiku, Odsjek za slavenske jezike i književnost				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	DIDAKTIKA				
Šifra/kod	FIL PED 304	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	4
Ciklus studija	I ciklus	Semestar	ljetni; VI	Ak. godina	2021./2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	U skladu s Nastavnim planom i programom.				
Jezik izvođenja nastave	B/H/S jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	Doc.dr. Sandra Bjelan-Guska			
	Kontakt podaci	Kabinet: 104/II E-mail: sandra.bjelan@pedagogijaffsa.com sandra.bjelan@ff.unsa.ba Telefon: 033 253 142	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija	
Saradnik	Ime i prezime	Belma Alić Ramić, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 104/II Email: alic.belma@hotmail.com Telefon: 033 253 142	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: 1 seminar: 0 vježbe: 2				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	U okviru nastavnog kolegija <i>Didaktika</i> studenti će biti upoznati s predmetom, značenjem i različitim određenjima didaktike kao znanstvene discipline, te njenom osnovnom terminologijom. Nudi se uvid u historijski razvoj didaktičke misli, te upoznaje s raznovrsnim teorijskim pristupima didaktičkim problemima. Studentima će biti ponudeni sadržaji o didaktičkim teorijama, karakteristikama didaktičkih sistema, faktorima nastavnog procesa i njihovom međusobnom djelovanju, etapama nastavnog procesa, modalitetima kurikuluma, oblicima, metodama i tehnikama nastavnog rada, materijalno-tehničkoj bazi nastave, te osnovnim dokimološkim pretpostavkama, specifičnostima i postupcima u nastavnom radu.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Upoznati studente s fundamentalnim problemima didaktičke teorije, te suvremenim tokovima i dostignućima u didaktičkoj teoriji i nastavnoj praksi. Specifični cilj je osposobiti studente za planiranje, realizaciju i evaluaciju nastave usmjerene na učenika i ishode učenja uz primjenu optimalnih oblika, metoda i tehnika nastavnog rada, te upotrebu adekvatnih didaktičkih sredstava i nastavne tehnologije. Osnažiti studente za dizajniranje okruženja koje potiče proces učenja, te poticati studente na čitanje znanstvenih i stručnih tekstova, istraživanje didaktičkih problema, primjenu rezultata istraživanja u neposrednoj nastavnoj praksi i kompetentno sudjelovanje u rješavanju teorijskih i praktičnih problema iz ove oblasti.				

Ishodi učenja	<p>Nakon odslušanog sadržaja iz kolegija, realiziranih zadataka i položenog ispita studenti će moći/biti u stanju:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. definirati osnovne didaktičke pojmove, 2. analizirati karakteristike i položaj faktora nastavnog procesa, 3. demonstrirati upotrebu nastavnih oblika, metoda i tehnika u konkretnim nastavnim situacijama, 4. argumentirano primijeniti različita nastavna sredstva i materijale za aktivno podučavanje i učenje, 5. kreirati algoritam korištenja udžbenika, 6. pripremiti različit materijal za procjenu učeničkog postignuća prilagođen razvojnoj fazi i mogućnostima učenika, 7. podržavati podučavanje usmjereno na učenika, 8. povezivati rezultate vrednovanja nastavnog rada s planiranjem osobnog cjeloživotnog učenja i podizanja kvalitete pedagoško-didaktičkih kompetencija.
---------------	--

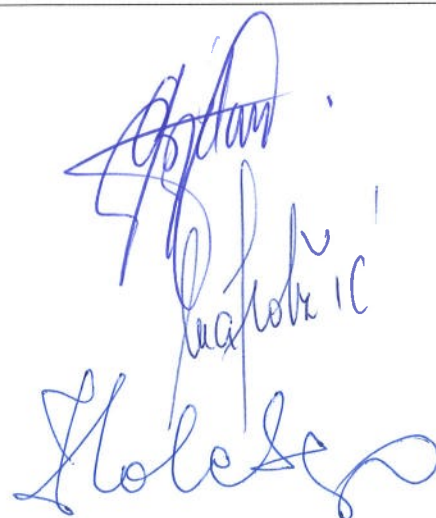
Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Upoznavanje studenata s obavezama i očekivanjima u okviru nastavnog predmeta
28.02.-04.03.2022.	
2.	Određenje, predmet i zadaci didaktike; temeljni didaktički pojmovi Historijski razvoj didaktičke misli
07.03.-11.03.2022.	
3.	Nastavni proces: određenje, karakteristike, struktura i etape
14.03.-18.03.2022.	
4.	Učenik/student kao faktor nastavnog procesa
21.03.-25.03.2022.	
5.	Karakteristike nastavničkog poziva i kompetencije nastavnika u nastavnom procesu
28.03.-01.04.2022.	
6.	Modaliteti kurikuluma, ciljevi podučavanja i ishodi učenja u nastavnom procesu
04.04.-08.04.2022.	
7.	Odabrane didaktičke teorije i nastavni sistemi
11.04.-15.04.2022.	
8.	Polusestrialna provjera znanja studenata
18.04.-22.04.2022.	
9.	Oblici organizacije i realizacije nastave
25.04.-29.04.2022.	
10.	Pojam, klasifikacija i specifičnosti metoda nastavnog rada
02.05.-06.05.2022.	
11.	Tehnike podučavanja za aktivno učenje
09.05.-13.05.2022.	
12.	Nastavna tehnologija: didaktički mediji i nastavni objekti, sredstva i pomagala
16.05.-20.05.2022.	
13.	Dokimologija i vrednovanje učeničkog postignuća
23.05.-27.05.2022.	
14.	Zakovitosti u didaktici, principi i pravila nastave usmjerene na učenika
30.05.-03.06.2022.	

15.	Sistematizacija gradiva i evaluacija rada u semestru
06.06.-10.06.2022.	
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
13.06.-17.06.2022.	
I TERMIN	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
20.06.-01.07.2022.	
II TERMIN	
04.07.-15.07.2022.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	<p>Predavanja i vježbe realiziraju se u skladu s prirodom sadržaja podučavanja i učenja. Nastavni sadržaj realizira se kroz kombinaciju frontalnog, grupnog, rada u paru i individualnog oblika rada uz individualizaciju procesa i pristupa. Metode nastavnog rada koje se koriste u nastavnom procesu su: verbalno-tekstualne (usmeno izlaganje, razgovor i rad na tekstu), te ilustrativno-demonstrativne metode uz praktični rad i primjenu kreativnih RWCT tehnika. S obzirom na prirodu sadržaja i specifičnost nastavnog predmeta, interaktivni, praktični i samostalni rad studenata su najčešći načini realizacije nastavnog procesa u ovom semestru.</p>																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th>Red. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Didaktički praktikum</td> <td>25 bodova</td> <td>25%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Polusemestralni ispit</td> <td>25 bodova</td> <td>25%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni ispit</td> <td>50 bodova</td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">Ukupno:</td> <td>100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Navedene aktivnosti su predispitne aktivnosti, a predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Didaktički praktikum je individualna obavezna predispitna aktivnost za sve studente bez obzira u kojem statusu studiraju (redovni, redovni-samofinansirajući i vanredni studij). Upute za realizaciju ove aktivnosti studenti će dobiti na prvom nastavnom susretu, teme/zadatke kontinuirano u toku semestra realizirati i Didaktički praktikum predati najkasnije u 14. sedmici nastave. Aktivnost se boduje maksimalno s 25 bodova. • Polusemestralni ispit je obavezna aktivnost za sve studente bez obzira u kojem statusu studiraju (redovni, redovni-samofinansirajući i vanredni studij) koja se realizira u sedmici predviđenoj za polusemestralnu provjeru znanja studenata. Na polusemestralnom ispitu student može osvojiti maksimalno 25 bodova. Ova aktivnost nije eliminatorna. • Završni ispit je aktivnost koja se realizira u pismenoj formi u terminima predviđenim za završnu provjeru znanja studenata. Na završnom ispitu student može osvojiti maksimalno 50 bodova. Završni ispit je eliminatoran. 	Red. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Didaktički praktikum	25 bodova	25%	2.	Polusemestralni ispit	25 bodova	25%	3.	Završni ispit	50 bodova	50%	Ukupno:		100 bodova	100%
Red. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Didaktički praktikum	25 bodova	25%																		
2.	Polusemestralni ispit	25 bodova	25%																		
3.	Završni ispit	50 bodova	50%																		
Ukupno:		100 bodova	100%																		

Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
--------------------	--

Literatura	<p><i>Obavezna literatura (odabrana poglavlja):</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Muminović, H. (2013). <i>Osnovi didaktike</i>. Sarajevo: DES 2. Bognar, L. i Matijević, M. (2002). <i>Didaktika</i>. Zagreb: Školska knjiga 3. Vilotijević, M. (1999). <i>Didaktika 1 2 3</i>. Beograd 4. Filipović, N. (1981 ili 1988). <i>Didaktika 1</i>. Sarajevo: Svjetlost 5. Kiper, H. i Mischke, W. (2008). <i>Uvod u opću didaktiku</i>. Zagreb: Educa. 6. Mattes, W. (2007). <i>Rutinski planirati – učinkovito poučavati</i>. Zagreb: Naklada Ljevak 7. Kafedžić, L. i Bjelan-Guska, S. (2015). <i>Primjer vršnjačkog ocjenjivanja u visokoškolskoj nastavi</i>. u Zbornik radova International konferenece EDUvision 2015 „Modern Approaches to Teaching Coming Generation”, Ljubljana: EDUvision. Dostupno na: https://bib.irb.hr/datoteka/800014.Zbornik_prispevkov_EDUvision_2015.pdf
	<p><i>Dotatna literatura (odabrana poglavlja):</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Matijević, M. (ur) (2017). <i>Nastava i škola za net-generacije</i>. Zagreb: Učiteljski fakultet Sveučilišta u Zagrebu 2. Cindrić, M., Miljković, D. i Strugar, V. (2010). <i>Didaktika i kurikulum</i>. Zagreb: Sveučilište u Zagrebu 3. Jensen, E. (2003). <i>Super nastava (nastavna strategija za kvalitetnu školu i uspješno učenje)</i>. Zagreb: Educa 4. Matijević, M. (2005). <i>Ocjenjivanje u osnovnoj školi</i>. Zagreb 5. Grgin, T. (1994). <i>Školska dokimologija</i>. Jasterbarsko: Naklada Slap 6. Meyer, H. (2002). <i>Didaktika razredne kvake</i>. Zagreb: Educa. 7. Gojkov, G. (1995). <i>Kognitivni stil u didaktici</i>. Vršac: Sloboda 8. Klafki, W. i drugi (1994). <i>Didaktičke teorije</i>. Zagreb: Educa 9. Kiryacou, C. (1995). <i>Temeljna nastavna umijeća</i>. Zagreb: Educa 10. Materijali s nastave
Napomene	-





SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za pedagogiju				
Odsjek na kojem se realizira kolegij	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	DIDAKTIKA				
Šifra/kod	FIL PED 304	Status (obavezni ili izborni)	izborni	ECTS	3
Ciklus studija	I ciklus	Semestar	ljetni; VI	Ak. godina	2021./2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	U skladu s Nastavnim planom i programom.				
Jezik izvođenja nastave	B/H/S jezik				
Nastavnik	Ime i prezime	Doc.dr. Sandra Bjelan-Guska			
	Kontakt podaci	Kabinet: 104/II E-mail: sandra.bjelan@pedagogijaffsa.com sandra.bjelan@ff.unsa.ba Telefon: 033 253 142	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija	
Saradnik	Ime i prezime	Belma Alić Ramić, MA			
	Kontakt podaci	Kabinet: 104/II Email: alic.belma@hotmail.com Telefon: 033 253 142	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: 1 seminar: 0 vježbe: 1				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	U okviru nastavnog kolegija <i>Didaktika</i> studenti će biti upoznati s predmetom, značenjem i različitim određenjima didaktike kao znanstvene discipline, te njenom osnovnom terminologijom. Nudi se uvid u historijski razvoj didaktičke misli, te upoznaje s raznovrsnim teorijskim pristupima didaktičkim problemima. Studentima će biti ponudeni sadržaji o didaktičkim teorijama, karakteristikama didaktičkih sistema, faktorima nastavnog procesa i njihovom međusobnom djelovanju, etapama nastavnog procesa, modalitetima kurikuluma, oblicima, metodama i tehnikama nastavnog rada, materijalno-tehničkoj bazi nastave, te osnovnim dokimološkim pretpostavkama, specifičnostima i postupcima u nastavnom radu.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Upoznati studente s fundamentalnim problemima didaktičke teorije, te suvremenim tokovima i dostignućima u didaktičkoj teoriji i nastavnoj praksi. Specifični cilj je osposobiti studente za planiranje, realizaciju i evaluaciju nastave usmjerene na učenika i ishode učenja uz primjenu optimalnih oblika, metoda i tehnika nastavnog rada, te upotrebu adekvatnih didaktičkih sredstava i nastavne tehnologije. Osnažiti studente za dizajniranje okruženja koje potiče proces učenja, te poticati studente na čitanje znanstvenih i stručnih tekstova, istraživanje didaktičkih problema, primjenu rezultata istraživanja u neposrednoj nastavnoj praksi i kompetentno sudjelovanje u rješavanju teorijskih i praktičnih problema iz ove oblasti.				

Ishodi učenja	<p>Nakon odslušanog sadržaja iz kolegija, realiziranih zadataka i položenog ispita studenti će moći/biti u stanju:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. definirati osnovne didaktičke pojmove, 2. analizirati karakteristike i položaj faktora nastavnog procesa, 3. demonstrirati upotrebu nastavnih oblika, metoda i tehnika u konkretnim nastavnim situacijama, 4. argumentirano primijeniti različita nastavna sredstva i materijale za aktivno podučavanje i učenje, 5. kreirati algoritam korištenja udžbenika, 6. pripemiti različit materijal za procjenu učeničkog postignuća prilagođen razvojnoj fazi i mogućnostima učenika, 7. podržavati podučavanje usmjereno na učenika, 8. povezivati rezultate vrednovanja nastavnog rada s planiranjem osobnog cjeloživotnog učenja i podizanja kvalitete pedagoško-didaktičkih kompetencija.
---------------	---

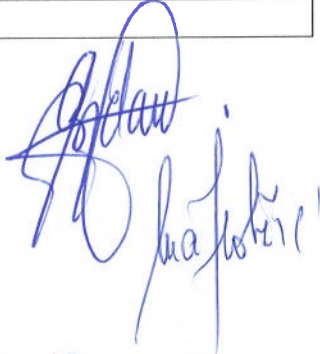
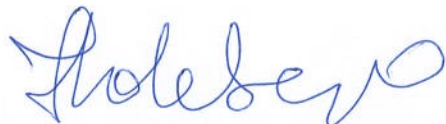
Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Upoznavanje studenata s obavezama i očekivanjima u okviru nastavnog predmeta
28.02.-04.03.2022.	
2.	Određenje, predmet i zadaci didaktike; temeljni didaktički pojmovi Historijski razvoj didaktičke misli
07.03.-11.03.2022.	
3.	Nastavni proces: određenje, karakteristike, struktura i etape
14.03.-18.03.2022.	
4.	Učenik/student kao faktor nastavnog procesa
21.03.-25.03.2022.	
5.	Karakteristike nastavničkog poziva i kompetencije nastavnika u nastavnom procesu
28.03.-01.04.2022.	
6.	Modaliteti kurikuluma, ciljevi podučavanja i ishodi učenja u nastavnom procesu
04.04.-08.04.2022.	
7.	Odabrane didaktičke teorije i nastavni sistemi
11.04.-15.04.2022.	
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
18.04.-22.04.2022.	
9.	Oblici organizacije i realizacije nastave
25.04.-29.04.2022.	
10.	Pojam, klasifikacija i specifičnosti metoda nastavnog rada
02.05.-06.05.2022.	
11.	Tehnike podučavanja za aktivno učenje
09.05.-13.05.2022.	
12.	Nastavna tehnologija: didaktički mediji i nastavni objekti, sredstva i pomagala
16.05.-20.05.2022.	
13.	Dokimologija i vrednovanje učeničkog postignuća
23.05.-27.05.2022.	
14.	Zakovitosti u didaktici, principi i pravila nastave usmjerene na učenika

30.05.-03.06.2022.	
15.	Sistematizacija gradiva i evaluacija rada u semestru
06.06.-10.06.2022.	
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
13.06.-17.06.2022.	
I TERMIN	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
20.06.-01.07.2022.	
II TERMIN	
04.07.-15.07.2022.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	<p>Predavanja i vježbe realiziraju se u skladu s prirodom sadržaja podučavanja i učenja. Nastavni sadržaj realizira se kroz kombinaciju frontalnog, grupnog, rada u paru i individualnog oblika rada uz individualizaciju procesa i pristupa. Metode nastavnog rada koje se koriste u nastavnom procesu su: verbalno-tekstualne (usmeno izlaganje, razgovor i rad na tekstu), te ilustrativno-demonstrativne metode uz praktični rad i primjenu kreativnih RWCT tehnika. S obzirom na prirodu sadržaja i specifičnost nastavnog predmeta, interaktivni, praktični i samostalni rad studenata su najčešći načini realizacije nastavnog procesa u ovom semestru.</p>																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <thead> <tr> <th style="width: 10%;">Red. br.</th> <th style="width: 45%;">Elementi praćenja</th> <th style="width: 20%;">Broj bodova</th> <th style="width: 25%;">Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Didaktički praktikum</td> <td>25 bodova</td> <td>25%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Polusemestralni ispit - prezentacija</td> <td>25 bodova</td> <td>25%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni ispit</td> <td>50 bodova</td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Ukupno:</td> <td>100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Navedene aktivnosti su predispitne aktivnosti, a predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Didaktički praktikum je individualna obavezna predispitna aktivnost za sve studente bez obzira u kojem statusu studiraju (redovni, redovni-samofinansirajući i vanredni studij). Upute za realizaciju ove aktivnosti studenti će dobiti na prvom nastavnom susretu, teme/zadatke kontinuirano u toku semestra realizirati i Didaktički praktikum predati najkasnije u 14. sedmici nastave. Aktivnost se boduje maksimalno s 25 bodova. • Polusemestralni ispit je obavezna aktivnost za sve studente bez obzira u kojem statusu studiraju (redovni, redovni-samofinansirajući i vanredni studij) koja se realizira u formi prezentacije u sedmici predviđenoj za polusemestralnu provjeru znanja studenata. O temi prezentacije studenti će se blagovremeno dogovoriti s predmetnim nastavnikom. Na polusemestralnom ispitu student može osvojiti maksimalno 25 bodova. 	Red. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Didaktički praktikum	25 bodova	25%	2.	Polusemestralni ispit - prezentacija	25 bodova	25%	3.	Završni ispit	50 bodova	50%	Ukupno:		100 bodova	100%
Red. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Didaktički praktikum	25 bodova	25%																		
2.	Polusemestralni ispit - prezentacija	25 bodova	25%																		
3.	Završni ispit	50 bodova	50%																		
Ukupno:		100 bodova	100%																		

	<p>Ova aktivnost nije eliminatorna.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Završni ispit je aktivnost koja se realizira u pismenoj formi u terminima predviđenim za završnu provjeru znanja studenata. Na završnom ispitu student može osvojiti maksimalno 50 bodova. Završni ispit je eliminatoran.
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>

Literatura	<p><i>Obavezna literatura (odabrana poglavlja):</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Muminović, H. (2013). <i>Osnovi didaktike</i>. Sarajevo: DES 2. Bognar, L. i Matijević, M. (2002). <i>Didaktika</i>. Zagreb: Školska knjiga 3. Vilotijević, M. (1999). <i>Didaktika 1 2 3</i>. Beograd 4. Filipović, N. (1981 ili 1988). <i>Didaktika 1</i>. Sarajevo: Svjetlost 5. Kiper, H. i Mischke, W. (2008). <i>Uvod u opću didaktiku</i>. Zagreb: Educa. 6. Mattes, W. (2007). <i>Rutinski planirati – učinkovito poučavati</i>. Zagreb: Naklada Ljevak 7. Kafedžić, L. i Bjelan-Guska, S. (2015). <i>Primjer vršnjačkog ocjenjivanja u visokoškolskoj nastavi</i>. u Zbornik radova International konferencije EDUvision 2015 „Modern Approaches to Teaching Coming Generation”, Ljubljana: EDUvision. Dostupno na: https://bib.irb.hr/datoteka/800014.Zbornik_prispevkov_EDUvision_2015.pdf
	<p><i>Dodatna literatura (odabrana poglavlja):</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Matijević, M. (ur) (2017). <i>Nastava i škola za net-generacije</i>. Zagreb: Učiteljski fakultet Sveučilišta u Zagrebu 2. Cindrić, M., Miljković, D. i Strugar, V. (2010). <i>Didaktika i kurikulum</i>. Zagreb: Sveučilište u Zagrebu 3. Jensen, E. (2003). <i>Super nastava (nastavna strategija za kvalitetnu školu i uspješno učenje)</i>. Zagreb: Educa 4. Matijević, M. (2005). <i>Ocjenjivanje u osnovnoj školi</i>. Zagreb 5. Grgin, T. (1994). <i>Školska dokimologija</i>. Jasterbarsko: Naklada Slap 6. Meyer, H. (2002). <i>Didaktika razredne kvake</i>. Zagreb: Educa. 7. Gojkov, G. (1995). <i>Kognitivni stil u didaktici</i>. Vršac: Sloboda 8. Klafki, W. i drugi (1994). <i>Didaktičke teorije</i>. Zagreb: Educa 9. Kiryacou, C. (1995). <i>Temeljna nastavna umijeća</i>. Zagreb: Educa 10. Materijali s nastave
Napomene	-



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za pedagogiju/ Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	KOMUNIKACIJA U NASTAVI				
Šifra/kod			obavezni	ECTS	4
Ciklus studija	II	Semestar	II	Ak. godina	2021/22
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Nema				
Jezik izvođenja nastave	Bosanski/Hrvatski/Srpski				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Mirjana Mavrak			
	Kontakt podaci	Kabinet: 143/II E-mail: mmavrak@yahoo.com Telefon: 033 253 165/ 063 78 77 66	Termin konsultacija	Prema rasporedu	
Saradnik	Ime i prezime	-			
	Kontakt podaci	-	-	-	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: 2 ; seminar /; vježbe: /				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	<p>KuN je kolegij namijenjen studentima koji se opredjeljuju za poziv nastavnika. Nalazi se u korelaciji sa kolegijima koje studenti slušaju na matičnim odsjecima i sa kolegijima Temeljna nastavna umijeća sa II ciklusa studija, te Pedagogija 1 i 2 sa I ciklusa studija. Predstavlja kombinaciju pedagogije, psihologije i komunikologije. Kolegij posebno obrađuje pojam komunikacije u nastavi koji se odvija u različitim relacijama (učenic-nastavnik, nastavnik-roditelj, roditelj-roditelj, nastavnik-nastavnik i sl.), ali uvijek u JA-Ti odnosu u kojemu je bitno pitanje integriteta svakog člana komunikacijskog kruga, skrb za taj integritet na Ja- i Ti- razini, te skrb za odnos koji sudionici grade. Analizom različitih interakcija uvode se koncepti komunikacijskih stilova, slušanja sa „četiri uha“, pravljenja iskoraka iz vrijednosnog komunikacijskog kvadranta u razvojni, te propituju tipologizacije koje pedagoška komunikologija nudi. Dok se pitanje discipliniranja pojavljivalo u prethodnom semestru kao opća didaktička tema bitna za umijeće vođenja nastavnog sata, pitanje definiranja discipline ovdje se iznova propituje s obzirom na odgojne granice uopće i promjene koje u odgoju živimo skupa sa socijalnim promjenama (pitanje poslušnosti i dogovornosti).</p>				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Steći i proširiti znanja o odgojnoj komunikaciji povezujući je posebno sa fenomenima razvoja osobnog integriteta, granica u kontaktu i discipline s obzirom na razvoj poslušnosti i odgovornosti kod djece. Uvidjeti specifičnosti posebnih odnosa u odgojnom procesu i razliku u autoritetu osobnosti i autoritetu uloge. Usvojiti pojam empatije, socijalne percepcije i tehnike razumijevanja i razmjene informacija/sadržaja u međuljudskom odnosu.</p>				
Ishodi učenja	<ul style="list-style-type: none"> • Osnažiti samostalnost i inicijativu u odgovornom, umjesto poslušnom korištenju preporučene literature • Usvojiti koncept razumljivog izražavanja koje podrazumijeva svijest o 				

	<p>sadržaju, odnosu, samoočitovanju i apelu u kontaktu s drugim</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dekonstruirati ideju nastavnikove odgovornosti za uspjeh u komunikaciji i konstruirati nove koncepte ko-kreirane odgovornosti za ishode učenja • Prepoznavati i internalizirati pojam autoriteta osobnosti i autoritea uloge
--	---


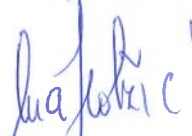

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica ¹
Datum	
1.	Uvod u osnove kolegija – Kreiranje i ko-kreiranje syllabusa Očekivanja i podjela zadataka
28. 2.	
2.	Film „Razredni neprijatelj“ i komunikacija u nastavi
7.3.	
3.	Vrijednosni i razvojni kvadrant u međuljudskoj komunikaciji
14.3.	
4.	Nastavnikova unutarnja pluralnost: pozornica i back-stage u komunikaciji s učenikom
21.3.	
5.	Četiri uha u komunikacijskom krugu – znati što je aktivno slušanje i aktivno slušati
28.3.	
6.	Nastavnik i komunikacijski stilovi
4.4.	
7.	Verbalna i neverbalna komunikacija u školi
11.4.	
8.	Polusestrialna provjera znanja studenata
18.4.	
9.	Pedagoška komunikologija – komunikacija u diskusiji, razgovoru, dogovoru i konfliktu
25.4.	
10.	Praznik rada – neradni dan
2.5.	
11.	Uzrast i disciplina – odgoj poslušnosti i/ili odgovornosti?
9.5.	
12.	Konflikti, svađe i agresivnost u razredu
16.5	
13.	

¹ U dogovoru sa polaznicima moguća je izmjena redoslijeda realiziranja nastavnih jedinica, posebno s obzirom na blagdane koje polaznici budu imali potrebu obilježiti s obiteljima (Ramazanski Bajram, Uskrs, Vaskrs).

23.5.	Razumljivost i nerazumljivost u komunikaciji – interpretacije, sadržaji i odnosi u školi
14.	Interkulturalni odgoj u razredu i školi
30.5.	
15.	Evaluacija semestra i priprema za završni ispit
6.5.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	<p>Metode: integralna metoda, metoda usmenog izlaganja, metoda demonstracije, metoda igranja uloga</p> <p>Oblici: frontalni i grupni</p>																												
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="477 808 1385 1115"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Prisustvo i aktivnosti studenata na nastavi</td> <td>20</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Polusemestralni pismeni ispit – test znanja ili esej-test</td> <td>40</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni ispit – test-znanja ili esej-test</td> <td>40</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: right;">Ukupno:</td> <td>100 b</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prisustvo satima predavanja i vježbi uz aktivno učešće (studenti će prije svake nastavne cjeline sami prirediti osvrt na temu – rad u malim skupinama) – vanredni studenti imaju konzultativne sate u predviđeno vrijeme – tokom semestra studenti po slobodnom izboru rade na „zadatku-izazovu“ – prisustvo i aktivnost su ravnomjerno bodovani (10+10 bodova) • Samostalnim iščitavanjem izvora i traganjem za informacijama u biblioteci, relevantnim bazama časopisa i sl. • Usvajanjem sadržaja na reproduktivnoj, analitičkoj i interpretativnoj razini • Znanstveno preciznim i esejističkim izražavanjem u kojemu se posebno boduje: jasnoća jezika, struktura odgovora, kompetencija u pozivu na izvore/literaturu i poticajnost (za svaki element do 10 bodova) 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Prisustvo i aktivnosti studenata na nastavi	20	20	2.	Polusemestralni pismeni ispit – test znanja ili esej-test	40	40	3.	Završni ispit – test-znanja ili esej-test	40	40	4.				5.				Ukupno:		100 b	100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Prisustvo i aktivnosti studenata na nastavi	20	20																										
2.	Polusemestralni pismeni ispit – test znanja ili esej-test	40	40																										
3.	Završni ispit – test-znanja ili esej-test	40	40																										
4.																													
5.																													
Ukupno:		100 b	100%																										
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</p> <p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																												

Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Arambašić. L. (2021), <i>Svemoć i nemoć komunikacijskog procesa: Priča o zelenom kvadratu i žutom šesterokutu</i>, Zagreb: Naklada Slap • Brajša (1994), <i>Pedagoška komunikologija</i>, Zagreb – Školske novine • Durrant, J. E. (2008), <i>Pozitivna disciplina</i>, Sarajevo, Save the Children Norway SEE • Hentig, H. (1997), <i>Humana škola</i>, Zagreb, Educa • Juul & Jensen (2010), <i>Od poslušnosti do odgovornosti</i>, Zagreb – Grafički zavod Hrvatske • Neil (1994), <i>Neverbalna komunikacija</i>, Zagreb, Educa • Ostojić, E. (2009), <i>Etika moći</i>, Zenica, Infoteka - Lilit 1 • Schulz von Thun (2002), <i>Kako međusobno razgovaramo (1-3)</i>, Zagreb, EruditA • Winkler, M. & Commichau, A. (2008), <i>Komunikacijsko-psihološka retorika: kako dobro – javno govoriti, izlagati, prezentirati</i>, Zagreb: EruditA <p><i>Dodatna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Sve što studenti donose sa matičnog odsjeka kao prijedlog za zajedničko čitanje, a što se, bez obzira na disciplinsko i predmetno pripadanje, može povezati sa odgojnim znanostima
Napomene	<p>Dolasci na predavanja i vježbe su obavezni – tolerira se 15% izostanaka, uz individualizaciju sadržaja i procesa sa studentima koji imaju 5 sati izostanaka. Studenti pišu esej za polusemestralni i završni ispit uz korištenje literature. Na svakom dijelu ispita potrebno je osvojiti minimalno po 50% bodova. Svi bodovi se zbrajaju u izvođenju konačne ocjene. U konačnom zbiru najmanji broj bodova koji se mora osvojiti je 55% (55 bodova).</p>
Posljednja promjena programa	<p>Januar, 2022.</p>



SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za pedagogiju				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Pedagogija 2 (Odsjek za historiju)				
Šifra/kod	FIL PED 204	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	2
Ciklus studija	I	Semestar	IV	Ak. godina	2021/22
Preduvjet za upis kolegija	Pedagogija 1				
Jezik izvođenja nastave	Bosanski/Hrvatski/Srpski				
Nastavnik	Ime i prezime	Doc.dr. Dženeta Camović			
	Kontakt podaci	Kabinet: 160/III E-mail: dzeneta.camovic@pedagogijaffsa.com Telefon: 033/253/167	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija	
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	Predavanja 1; seminar /; vježbe 1;				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Studenti će se upoznati sa tematskim cjelinama iz mikropedagogije i relacijske pedagogije, kroz analizu i kritičko promišljanje međuljudskog odnosa, kao temeljne jedinice u kojoj se odvija odgojni proces. Studenti će imati priliku da se prisjete vlastitih odgojnih iskustava, kritički promišljaju i osvijeste osobnu komunikaciju sa drugima, ali i različite pedagoške relacije i svakodnevnne situacije u obitelji, vršnjačkim grupama i odgojno-obrazovnim institucijama. Pojedini sadržaji su usmjereni na senzibilizaciju i razvoj svijesti o značaju kvalitetne komunikacije, poštovanja dječijeg integriteta i odgovorne primjene moći u odgoju djece.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Proučavanje sadržaja koji se vežu za interakcijsko-komunikacijski aspekt odgoja i pedagogiju odnosa u različitim grupama kojima pojedinci pripadaju (porodica, vršnjaci, škola, školski kolektiv).				
Ishodi učenja	Nakon odslušanog kolegija student će moći: <ul style="list-style-type: none"> • Definirati ključne pojmove • Spoznati mogućnost primjene teorijskih spoznaja u interpersonalnim odnosima • Analizirati i kritički promišljati mikropedagoške situacije i odnose • Svjesnost i senzibiliziranost za pedagoški odnos: ja vrijedim – ti vrijediš, kroz implikacije na nepoželjan odnos prema djeci. 				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
	Nastavna jedinica
1. 28.2.-06.3.2022.	Uvod u kolegij
2. 07.-13.3.2022.	Međuljudski odnos - temelj odgojnog procesa
3. 14.-20.3.2022.	Interakcija i komunikacija u odgoju
4. 21.-27.3.2022.	Interakcija i komunikacija u razredu
5. 28.3.-3.4.2022.	Interakcija i komunikacija u porodici
6. 4.-10.4.2022.	Roditeljstvo i odgoj djece
7. 11.-17.4.2022.	(Ne)nasilni odgoj djece
8. 18.-24.4.2022.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9. 25.-30.4.2022.	Zlostavljanje i zapuštanje djece kao fenomen maltretiranja
10. 2.-8.05.2022.	Neradni dan
11. 9.-15.05.2022.	Prezentacija video materijala: vršnjački odnosi
12. 16.-22.05.2022.	Vršnjački odnosi i nasilje među vršnjacima – oblici i obilježja
13. 23.-29.05.2022.	Različite uloge djece u vršnjačkom nasilju i posljedice vršnjačkog nasilja
14. 30.05.-05.6.2022.	Pozitivna disciplina u svakodnevnom poučavanju
15. 06.-12.6.2022.	Evaluacija i potpisi
20.6. – 1. 7. 2022.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	U nastavnom procesu kombinirat će se različite metode i oblici rada u skladu sa sadržajem kolegija.																																
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="456 524 1417 891"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Prisustvo</td> <td></td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Polusemestralni ispit</td> <td></td> <td>45</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni ispit</td> <td></td> <td>45</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Integralni ispit</td> <td></td> <td>90</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>6.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno:</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aktivno čitanje i istraživanje relevantnih sadržaja čime se ostvaruje preduvjet za samoinicijativnu vlastitu prezentaciju ili grupnu diskusiju. • Pristupanje parcijalnom i završnom/integralnom ispitu, koji će obuhvatiti sadržaje realizirane u toku semestra. 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Prisustvo		10	2.	Polusemestralni ispit		45	3.	Završni ispit		45	4.	Integralni ispit		90	5.				6.				Ukupno:			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																														
1.	Prisustvo		10																														
2.	Polusemestralni ispit		45																														
3.	Završni ispit		45																														
4.	Integralni ispit		90																														
5.																																	
6.																																	
Ukupno:			100%																														
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																																
Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Bratanić, M. (1993). <i>Mikropedagogija: interakcijsko – komunikacijski aspekt odgoja</i>. Zagreb: Školska knjiga. 2. Daly, M. (2008). <i>Roditeljstvo u suvremenoj Europi</i>. Zagreb: Ministarstvo obitelji, branitelja i međugeneracijske solidarnosti. Poglavlje: Nenasilni odgoj djece. 3. Pećnik, N. (2006). <i>Međugeneracijski prijenos zlostavljanja djece</i>. Jastrebarsko: Naklada Slap. Odabrana poglavlja. 4. Bilić, V. i Bašić, S. (2016). <i>Odnosi u školi: prilozi za pedagogiju odnosa</i>. Zagreb: Učiteljski fakultet Sveučilišta u Zagrebu. Poglavlje: Odnosi među nastavnicima i prema nastavnicima. 																																

	<p><i>Dodatna</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Bilić, V. i Zloković, J. (2004). <i>Fenomen maltretiranja djece: prepoznavanje i oblici pomoći obitelji i školi</i>. Zagreb: Naklada Ljevak. 2. Camović, Dž. i Isanović Hadžimerović, A. (2017). Nove paradigme porodičnog odgoja i roditeljstva. U: M.Prljača, ur. <i>Zbornik radova sa konferencije „Muslimanska porodica - prava i dužnosti“</i>. Sarajevo: El-Kalem, str. 19-34. 3. Durrant J. (2010). <i>Pozitivna disciplina u svakodnevnom poučavanju</i>. Online izdanje knjige dostupno na: https://nwb.savethechildren.net/sites/nwb.savethechildren.net/files/library/potitivna-disciplina-nastavnici-web.pdf 4. Juul, J. (2011). <i>Vaše kompetentno dijete: prema novim temeljnim vrijednostima obitelji</i>. Zagreb: Pelago. 5. Pašalić-Kreso, A. (2012). <i>Koordinate obiteljskog odgoja: prilog sistematskom razumijevanju obitelji i obiteljskog odgoja</i>. Sarajevo: Filozofski fakultet. 6. Ljubetić M. (2011) Stabilna obitelj i poželjno roditeljstvo u kaotičnom svijetu –(moguća) stvarnost ili iluzija?, U: Nove paradigme ranoga odgoja, (Maleš D., ur), Zagreb, Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu-Zavod za Pedagogiju; 7. Maleš D. (2011), Obiteljska svakodnevica i odgoj djeteta – nova paradigma odgojnih postupaka roditelja, U: Nove paradigme ranoga odgoja, (Maleš D., ur), Zagreb, Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu-Zavod za Pedagogiju;
Napomene	

Wendy Zamore

*Luafotkić
Maleš D.*



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za pedagogiju/ Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Pedagogija 2				
Šifra/kod	FIL PED 204	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	3
Ciklus studija	I	Semestar	IV	Ak. godina	2021/22
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Nema				
Jezik izvođenja nastave	Bosanski/Hrvatski/Srpski				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Mirjana Mavrak		Termin konsultacija	Prema rasporedu i dogovoru
	Kontakt podaci	Kabinet: 143/II E-mail: mmavrak@yahoo.com Telefon: 033 253 165/ 063 78 77 66			
Saradnik	Ime i prezime	Ass. Amina Smajović, MA		Termin konsultacija	Prema rasporedu i dogovoru
	Kontakt podaci	Kabinet: 101/II E-mail: amina.smajovic@ff.unsa.ba Telefon: 033 253 139			
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: 1; seminar /; vježbe: 1				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Pedagogija 2 je drugi dio Pedagogije kao zajedničkog kolegija, ovdje namijenjenog Odsjeku za njemački jezik i književnost. Sadržaj je primarno okupljen oko teze da je odgojna komunikacija slična umjetničkoj po mnoštvu elemenata, a da socio-emocionalna inteligencija igra veliku ulogu u odgojnom procesu, kako u odgojiteljevoj, tako i u odgajanikovoj karakterizaciji. U fokusu su i dalje mikro-pedagoške teme koje se tiču međuljudskih odnosa i susreta u nastavi, ali se sada više inzistira na samopromatranju i refleksiji opaženog u komunikaciji, na praktičnom radu sa crtežom, slikovnicom, filmom, projektivnom predstavom. Posebno se razmatra odnos pedagogije i umjetnosti. Otvorena je mogućnost za studentsku inicijativu u dopuni sadržaja i za ko-kreaciju nastavnog procesa.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Proširiti uobičajene načine promatranja znanosti o odgoju u uskom pedagoškom referentnom okviru, dozvoliti divergenciju u promišljanju o odgojnim temama, osnažiti samopercepciju i aktivni doživljaj sadržaja koji se u nastavi koristi za komuniciranje s djecom				
Ishodi učenja	<ul style="list-style-type: none"> • Usvojiti terminologiju vezanu uz akcijsko-reakcijsku i interakcijsku povezanost odgojenika i odgojitelja • Razumjeti na novi način upotrebnu vrijednost umjetničkog sadržaja u odgojne svrhe • Razlikovati empatijsko komuniciranje i dijalog u in-vivo i on-line kontaktu • Znati ilustrirati pojmove poput socijalne reverzibilnosti, aktivnog slušanja, te kongruentnog i nekongruentnog ponašanja nastavnika • Analizirati odraze nastavnog sadržaja na osobnoj razini. 				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta			
Sedmica	Nastavna jedinica - predavanja ¹	Rad u grupama - vježbe	
Datum			
1.	Ciljevi i sadržaj kolegija, očekivanja, podjela zadataka	Ko-kreiranje rasporeda za rad u malim grupama	
28. 2.			
2.	Posebne pedagoške teme u znanosti o odgoju i umjetnosti	Grupa 1	Upute za grupni rad, traganje za temama, uloga izlagača i uloga peer-evaluatora
7. 3.			
3.	Obiteljska pedagogija: tipologija obitelji između tradicije i suvremenosti	Grupa 2	
14. 3.			
4.	Odnos roditelj-dijete: sličnosti i razlike u odnosu majka-dijete i otac-dijete	Grupa 3	
21. 3.			
5.	Odrastanje i promjene: separacijska anksioznost i odgoj samostalnosti	Grupa 4	
28. 3.			
6.	Tabu teme u odgoju 1: zdravlje i seksualni odgoj	Grupa 5	
4. 4.			
7.	Crtež u komunikaciji s djecom: Watzlawickova pravila komunikacije u odgojnoj praksi	Grupa 6	
11. 4.			
8.	Polusestrialni ispit		
18. 4.			
9.	Bajka kao odgojno sredstvo: pomicanje granica dobra i zla?	izlaganja	peer-evaluacija
25. 4.		Grupa 1	Grupa 6
10.	Praznik rada, neradni dan	Grupa 2	Grupa 5
2. 5.			
11.	Tabu teme u odgoju 2: gubitak i tugovanje kod djece i odraslih	Grupa 3	Grupa 4
9. 5.			
12.	Vrednovanje u odgoju i obrazovanju	Grupa 4	Grupa 3
16. 5.			
13.	Institucije u suradnji ili partnerstvu: škola i obitelj u pandemijskim uvjetima	Grupa 5	Grupa 2
23. 5.			
14.	Mentalno zdravlje odgojitelja/nastavnika i rad s ljudima	Grupa 6	Grupa 1
30. 5.			
15.	Evaluacija rada u nastavi		
6. 6.			

¹ Temeljem andragoških načela, u nastavi se slijedi problemska, a ne predmetna orijentacija. Stoga je promjena sadržaja ili redosljeda realiziranja pojedinih tema moguća u skladu s potrebama sudionika, grupnom dinamikom i dogovorom unutar grupe.

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Metode: integralna metoda, metoda usmenog izlaganja, metoda demonstracije Oblici: frontalni, u digitalnom okruženju																								
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="475 696 1378 965"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Prisustvo i aktivnosti studenata na nastavi</td> <td>10</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Samostalno izlaganje na vježbama</td> <td>10</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Polusemestralni pismeni ispit – esej-test znanja</td> <td>40</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Završni ispit – test znanja</td> <td>40</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: right;">Ukupno:</td> <td>100 b</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prisustvo satima predavanja i vježbi uz aktivno učešće – vanredni studenti imaju konzultativne sate u predviđeno vrijeme • Samostalnim iščitavanjem izvora i traganjem za informacijama u biblioteci, relevantnim bazama časopisa i sl. • Usvajanjem sadržaja na reproduktivnoj i analitičkoj razini • Esejističkim izražavanjem u kojemu se posebno boduje: jasnoća jezika, struktura odgovora, kompetencija u pozivu na izvore/literaturu i poticajnost (za svaki element do 10 bodova) 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Prisustvo i aktivnosti studenata na nastavi	10	10	2.	Samostalno izlaganje na vježbama	10	10	3.	Polusemestralni pismeni ispit – esej-test znanja	40	40	4.	Završni ispit – test znanja	40	40	Ukupno:		100 b	100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																						
1.	Prisustvo i aktivnosti studenata na nastavi	10	10																						
2.	Samostalno izlaganje na vježbama	10	10																						
3.	Polusemestralni pismeni ispit – esej-test znanja	40	40																						
4.	Završni ispit – test znanja	40	40																						
Ukupno:		100 b	100%																						
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																								

Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Alić, A. (2019), <i>Kulturalni modeli odgajanja – Uvod u antropologiju porodice</i>, Sarajevo: Perfecta • Bratanić, M. (1993), <i>Mikropedagogija</i>, Zagreb: Školska knjiga • Gudjons, H. (1994), <i>Pedagogija -temeljna znanja</i>, Zagreb: Educa • Glasser, W. (1993), <i>Nastavnik u kvalitetnoj školi</i>, Zagreb: Educa • Goleman, D. (2009), <i>Emocionalna inteligencija: Zašto je važnija od kvocijenta inteligencije</i>, Beograd: Geopoetika • Goleman, D. (2008), <i>Socijalna inteligencija: Nova nauka o ljudskim odnosima</i>, Beograd: Geopoetika • Gordon, T. (2001), <i>Kako biti uspješan nastavnik</i>, Beograd: Kreativni centar • Kreso, A. (2012), <i>Koordinate obiteljskog odgoja</i>, Sarajevo: Filozofski fakultet • Kulenović Tvrтко (1983), <i>Umetnost i komunikacija</i>, Sarajevo: Veselin Masleša • Mavrak, M. (2021), <i>Andragoška recepcija književnog teksta</i>, Zagreb: ArTresor • Simmons, S., Simmons, J.C. (2000), <i>Emocionalna inteligencija: procjene i vrste</i>, Zagreb: Impresum • Slatina M. (2005), <i>Od individue do ličnosti – Prilog teoriji konfluentnog obrazovanja</i> (odabrana poglavlja: III/4,5,6 i IV), Zenica, Štampa • Takšić, V., Mohorić, T., Munjas, R., <i>Emocionalna inteligencija: teorija, operacionalizacija, primjena i povezanost s pozitivnom psihologijom</i>, Društvena istraživanja, Zagreb, God. 15 (2006), br. 4-5 (84-85), str. 729-752
	<p><i>Dodatna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Sve što studenti donose sa matičnog odsjeka kao prijedlog za zajedničko čitanje, a što se, bez obzira na disciplinsko i predmetno pripadanje, može povezati sa odgojnim znanostima
Napomene	<p>Dolasci na predavanja nisu eliminatorni i predstavljaju prostor za nagrađivanje. Na testu i eseju potrebno je osvojiti minimalno po 50% bodova (25 bodova na testu i 20 bodova na eseju). Svi bodovi se zbrajaju u izvođenju konačne ocjene. U konačnom zbiru najmanji broj bodova koji treba osvojiti je 55% (55 bodova).</p>
Posljednja izmjena programa	<p>Januar, 2022</p>







UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	Odsjek za pedagogiju/ Odsjek za anglistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	KOMUNIKACIJA U NASTAVI				
Šifra/kod			obavezni	ECTS	4
Ciklus studija	II	Semestar	II	Ak. godina	2021/22
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Nema				
Jezik izvođenja nastave	Bosanski/Hrvatski/Srpski				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Mirjana Mavrak			
	Kontakt podaci	Kabinet: 143/II E-mail: mmavrak@yahoo.com Telefon: 033 253 165/ 063 78 77 66	Termin konsultacija	Prema rasporedu	
Saradnik	Ime i prezime	-			
	Kontakt podaci	-	-	-	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: 2; seminar: 2 /; vježbe: /				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	<p>KuN je kolegij namijenjen studentima koji se opredjeljuju za poziv nastavnika. Nalazi se u korelaciji sa kolegijima koje studenti slušaju na matičnim odsjecima i sa kolegijima Temeljna nastavna umijeća sa II ciklusa studija, te Pedagogija 1 i 2 sa I ciklusa studija. Predstavlja kombinaciju pedagogije, psihologije i komunikologije. Kolegij posebno obrađuje pojam komunikacije u nastavi koji se odvija u različitim relacijama (učenic-nastavnik, nastavnik-roditelj, roditelj-roditelj, nastavnik-nastavnik i sl.), ali uvijek u JA-Ti odnosu u kojemu je bitno pitanje integriteta svakog člana komunikacijskog kruga, skrb za taj integritet na Ja- i Ti- razini, te skrb za odnos koji sudionici grade. Analizom različitih interakcija uvode se koncepti komunikacijskih stilova, slušanja sa „četiri uha“, pravljenja iskoraka iz vrijednosnog komunikacijskog kvadranta u razvojni, te propituju tipologizacije koje pedagoška komunikologija nudi. Dok se pitanje discipliniranja pojavljivalo u prethodnom semestru kao opća didaktička tema bitna za umijeće vođenja nastavnog sata, pitanje definiranja discipline ovdje se iznova propituje s obzirom na odgojne granice uopće i promjene koje u odgoju živimo skupa sa socijalnim promjenama (pitanje poslušna i dogovornosti).</p>				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	<p>Steći i proširiti znanja o odgojnoj komunikaciji povezujući je posebno sa fenomenima razvoja osobnog integriteta, granica u kontaktu i discipline s obzirom na razvoj poslušnosti i odgovornosti kod djece. Uvidjeti specifičnosti posebnih odnosa u odgojnom procesu i razliku u autoritetu osobnosti i autoritetu uloge. Usvojiti pojam empatije, socijalne percepcije i tehnike razumijevanja i razmjene informacija/sadržaja u međuljudskom odnosu.</p>				
Ishodi učenja	<ul style="list-style-type: none"> • Osnažiti samostalnost i inicijativu u odgovornom, umjesto poslušnom korištenju preporučene literature • Usvojiti koncept razumljivog izražavanja koje podrazumijeva svijest o 				

	<p>sadržaju, odnosu, samoočitovanju i apelu u kontaktu s drugim</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dekonstruirati ideju nastavnikove odgovornosti za uspjeh u komunikaciji i konstruirati nove koncepte ko-kreirane odgovornosti za ishode učenja • Prepoznavati i internalizirati pojam autoriteta osobnosti i autoritea uloge
--	---




Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica ¹
Datum	
1.	Uvod u osnove kolegija – Kreiranje i ko-kreiranje syllabusa Očekivanja i podjela zadataka
28.2.	
2.	Film „Razredni neprijatelj“ i komunikacija u nastavi
7.3.	
3.	Vrijednosni i razvojni kvadrant u međuljudskoj komunikaciji
14.3.	
4.	Nastavnikova unutarnja pluralnost: pozornica i back-stage u komunikaciji s učenikom
21.3.	
5.	Četiri uha u komunikacijskom krugu – znati što je aktivno slušanje i aktivno slušati
28.3.	
6.	Nastavnik i komunikacijski stilovi
4.4.	
7.	Verbalna i neverbalna komunikacija u školi
11.4.	
8.	Polusestrialna provjera znanja studenata
18.4.	
9.	Pedagoška komunikologija – komunikacija u diskusiji, razgovoru, dogovoru i konfliktu
25.4.	
10.	Praznik rada – neradni dan
2.5.	
11.	Uzrast i disciplina – odgoj poslušnosti i/ili odgovornosti?
9.5.	
12.	Konflikti, svađe i agresivnost u razredu
16.5.	
13.	

¹ U dogovoru sa polaznicima moguća je izmjena redosljeda realiziranja nastavnih jedinica, posebno s obzirom na blagdane koje polaznici budu imali potrebu obilježiti s obiteljima (Ramazanski Bajram, Uskrs, Vaskrs).

23.5.	Razumljivost i nerazumljivost u komunikaciji – interpretacije, sadržaji i odnosi u školi
14.	Interkulturalni odgoj u razredu i školi
30.5.	
15.	Evaluacija semestra i priprema za završni ispit
6.5.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Metode: integralna metoda, metoda usmenog izlaganja, metoda demonstracije, metoda igranja uloga Oblici: frontalni i grupni																												
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="475 806 1380 1115"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Prisustvo i aktivnosti studenata na nastavi</td> <td>20</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Polusemestralni pismeni ispit – test znanja ili esej-test</td> <td>40</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni ispit – test-znanja ili esej-test</td> <td>40</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: right;">Ukupno:</td> <td>100 b</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prisustvo satima predavanja i vježbi uz aktivno učešće (studenti će prije svake nastavne cjeline sami prirediti osvrt na temu – rad u malim skupinama) – vanredni studenti imaju konzultativne sate u predviđeno vrijeme – tokom semestra studenti po slobodnom izboru rade na „zadatku-izazovu“ – prisustvo i aktivnost su ravnomjerno bodovani (10+10 bodova) • Samostalnim iščitavanjem izvora i traganjem za informacijama u biblioteci, relevantnim bazama časopisa i sl. • Usvajanjem sadržaja na reproduktivnoj, analitičkoj i interpretativnoj razini • Znanstveno preciznim i esejističkim izražavanjem u kojemu se posebno boduje: jasnoća jezika, struktura odgovora, kompetencija u pozivu na izvore/literaturu i poticajnost (za svaki element do 10 bodova) 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Prisustvo i aktivnosti studenata na nastavi	20	20	2.	Polusemestralni pismeni ispit – test znanja ili esej-test	40	40	3.	Završni ispit – test-znanja ili esej-test	40	40	4.				5.				Ukupno:		100 b	100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																										
1.	Prisustvo i aktivnosti studenata na nastavi	20	20																										
2.	Polusemestralni pismeni ispit – test znanja ili esej-test	40	40																										
3.	Završni ispit – test-znanja ili esej-test	40	40																										
4.																													
5.																													
Ukupno:		100 b	100%																										
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																												

Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Arambašić. L. (2021), <i>Svemoć i nemoć komunikacijskog procesa: Priča o zelenom kvadratu i žutom šesterokutu</i>, Zagreb: Naklada Slap • Brajša (1994), <i>Pedagoška komunikologija</i>, Zagreb – Školske novine • Durrant, J. E. (2008), <i>Pozitivna disciplina</i>, Sarajevo, Save the Children Norway SEE • Hentig, H. (1997), <i>Humana škola</i>, Zagreb, Educa • Juul & Jensen (2010), <i>Od poslušnosti do odgovornosti</i>, Zagreb – Grafički zavod Hrvatske • Neil (1994), <i>Neverbalna komunikacija</i>, Zagreb, Educa • Ostojić, E. (2009), <i>Etika moći</i>, Zenica, Infoteka - Lilit I • Schulz von Thun (2002), <i>Kako međusobno razgovaramo (1-3)</i>, Zagreb, EruditA • Winkler, M. & Commichau, A. (2008), <i>Komunikacijsko-psihološka retorika: kako dobro – javno govoriti, izlagati, prezentirati</i>, Zagreb: EruditA
	<p><i>Dodatna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Sve što studenti donose sa matičnog odsjeka kao prijedlog za zajedničko čitanje, a što se, bez obzira na disciplinsko i predmetno pripadanje, može povezati sa odgojnim znanostima
Napomene	<p>Dolasci na predavanja i vježbe su obavezni – tolerira se 15% izostanaka, uz individualizaciju sadržaja i procesa sa studentima koji imaju 5 sati izostanaka. Studenti pišu esej za polusemestralni i završni ispit uz korištenje literature. Na svakom dijelu ispita potrebno je osvojiti minimalno po 50% bodova. Svi bodovi se zbrajaju u izvođenju konačne ocjene. U konačnom zbiru najmanji broj bodova koji se mora osvojiti je 55% (55 bodova).</p>
Posljednja promjena programa	<p>Januar, 2022.</p>



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS


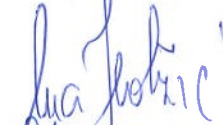

Odsjek	Odsjek za pedagogiju/ Odsjek za anglistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Pedagogija 2				
Šifra/kod	FIL PED 204	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	3
Ciklus studija	I	Semestar	IV	Ak. godina	2021/22
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Nema				
Jezik izvođenja nastave	Bosanski/Hrvatski/Srpski				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Mirjana Mavrak		Termin konsultacija	Prema rasporedu i dogovoru
	Kontakt podaci	Kabinet: 143/II E-mail: mmavrak@yahoo.com Telefon: 033 253 165/ 063 78 77 66			
Saradnik	Ime i prezime	Ass. Amina Smajović, MA		Termin konsultacija	Prema rasporedu i dogovoru
	Kontakt podaci	Kabinet: 101/II E-mail: amina.smajovic@ff.unsa.ba Telefon: 033 253 139			
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: 1; seminar /; vježbe: 1				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Pedagogija 2 je drugi dio Pedagogije kao zajedničkog kolegija, ovdje namijenjenog Odsjeku za engleski jezik i književnost. Sadržaj je primarno okupljen oko teze da je odgojna komunikacija slična umjetničkoj po mnoštvu elemenata, a da socio-emocionalna inteligencija igra veliku ulogu u odgojnom procesu, kako u odgojiteljevoj, tako i u odgajaničkovoj karakterizaciji. U fokusu su i dalje mikro-pedagoške teme koje se tiču međuljudskih odnosa i susreta u nastavi, ali se sada više inzistira na samopromatranju i refleksiji opaženog u komunikaciji, na praktičnom radu sa crtežom, slikovnicom, filmom, projektivnom predstavom. Posebno se razmatra odnos pedagogije i umjetnosti. Otvorena je mogućnost za studentsku inicijativu u dopuni sadržaja i za ko-kreaciju nastavnog procesa.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Proširiti uobičajene načine promatranja znanosti o odgoju u uskom pedagoškom referentnom okviru, dozvoliti divergenciju u promišljanju o odgojnim temama, osnažiti samopercepciju i aktivni doživljaj sadržaja koji se u nastavi koristi za komuniciranje s djecom				
Ishodi učenja	<ul style="list-style-type: none"> • Usvojiti terminologiju vezanu uz akcijsko-reakcijsku i interakcijsku povezanost odgojenika i odgojitelja • Razumjeti na novi način upotrebu vrijednost umjetničkog sadržaja u odgojne svrhe • Razlikovati empatijsko komuniciranje i dijalog u in-vivo i on-line kontaktu • Znati ilustrirati pojmove poput socijalne reverzibilnosti, aktivnog slušanja, te kongruentnog i nekongruentnog ponašanja nastavnika • Analizirati odraze nastavnog sadržaja na osobnoj razini. 				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta			
Sedmica	Nastavna jedinica - predavanja ¹	Rad u grupama - vježbe	
Datum			
1.	Ciljevi i sadržaj kolegija, očekivanja, podjela zadataka	Ko-kreiranje rasporeda za rad u malim grupama	
28. 2.			
2.	Posebne pedagoške teme u znanosti o odgoju i umjetnosti	Grupa 1	Upute za grupni rad, traganje za temama, uloga izlagača i uloga peer-evaluatora
7. 3			
3.	Obiteljska pedagogija: tipologija obitelji između tradicije i suvremenosti	Grupa 2	
14. 3.			
4.	Odnos roditelj-dijete: sličnosti i razlike u odnosu majka-dijete i otac-dijete	Grupa 3	
21. 3.			
5.	Odrastanje i promjene: separacijska anksioznost i odgoj samostalnosti	Grupa 4	
28. 3.			
6.	Tabu teme u odgoju 1: zdravlje i seksualni odgoj	Grupa 5	
4. 4.			
7.	Crtež u komunikaciji s djecom: Watzlawickova pravila komunikacije u odgojnoj praksi	Grupa 6	
11. 4.			
8.	Polusestrialni ispit		
18. 4.			
9.	Bajka kao odgojno sredstvo: pomicanje granica dobra i zla?	izlaganja	peer-evaluacija
25. 4.		Grupa 1	Grupa 6
10.	Praznik rada, neradni dan	Grupa 2	Grupa 5
2. 5.			
11.	Tabu teme u odgoju 2: gubitak i tugovanje kod djece i odraslih	Grupa 3	Grupa 4
9. 5.			
12.	Vrednovanje u odgoju i obrazovanju	Grupa 4	Grupa 3
16. 5.			
13.	Institucije u suradnji ili partnerstvu: škola i obitelj u pandemijskim uvjetima	Grupa 5	Grupa 2
23. 5.			
14.	Mentalno zdravlje odgojitelja/nastavnika i rad s ljudima	Grupa 6	Grupa 1
30. 5.			
15.	Evaluacija rada u nastavi		
6. 6.			

¹ Temeljem andragoških načela, u nastavi se slijedi problemska, a ne predmetna orijentacija. Stoga je promjena sadržaja ili redosljeda realiziranja pojedinih tema moguća u skladu s potrebama sudionika, grupnom dinamikom i dogovorom unutar grupe.

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	<p>Metode: integralna metoda, metoda usmenog izlaganja, metoda demonstracije</p> <p>Oblici: frontalni, u digitalnom okruženju</p>																								
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="475 698 1380 969"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Prisustvo i aktivnosti studenata na nastavi</td> <td>10</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Samostalno izlaganje na vježbama</td> <td>10</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Polusestrialni pismeni ispit – esej-test znanja</td> <td>40</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Završni ispit – test znanja</td> <td>40</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: right;">Ukupno:</td> <td>100 b</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prisustvo satima predavanja i vježbi uz aktivno učešće – vanredni studenti imaju konzultativne sate u predviđeno vrijeme • Samostalnim iščitavanjem izvora i traganjem za informacijama u biblioteci, relevantnim bazama časopisa i sl. • Usvajanjem sadržaja na reproduktivnoj i analitičkoj razini • Esejističkim izražavanjem u kojemu se posebno boduje: jasnoća jezika, struktura odgovora, kompetencija u pozivu na izvore/literaturu i poticajnost (za svaki element do 10 bodova) 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Prisustvo i aktivnosti studenata na nastavi	10	10	2.	Samostalno izlaganje na vježbama	10	10	3.	Polusestrialni pismeni ispit – esej-test znanja	40	40	4.	Završni ispit – test znanja	40	40	Ukupno:		100 b	100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																						
1.	Prisustvo i aktivnosti studenata na nastavi	10	10																						
2.	Samostalno izlaganje na vježbama	10	10																						
3.	Polusestrialni pismeni ispit – esej-test znanja	40	40																						
4.	Završni ispit – test znanja	40	40																						
Ukupno:		100 b	100%																						
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;</p> <p>b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;</p> <p>c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;</p> <p>d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;</p> <p>e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;</p> <p>f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																								

Literatura	<p><i>Obavezna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Alić, A. (2019), <i>Kulturalni modeli odgajanja – Uvod u antropologiju porodice</i>, Sarajevo: Perfecta • Bratanić, M. (1993), <i>Mikropedagogija</i>, Zagreb: Školska knjiga • Gudjons, H. (1994), <i>Pedagogija -temeljna znanja</i>, Zagreb: Educa • Glasser, W. (1993), <i>Nastavnik u kvalitetnoj školi</i>, Zagreb: Educa • Goleman, D. (2009), <i>Emocionalna inteligencija: Zašto je važnija od kvocijenta inteligencije</i>, Beograd: Geopoetika • Goleman, D. (2008), <i>Socijalna inteligencija: Nova nauka o ljudskim odnosima</i>, Beograd: Geopoetika • Gordon, T. (2001), <i>Kako biti uspješan nastavnik</i>, Beograd: Kreativni centar • Kreso, A. (2012), <i>Koordinate obiteljskog odgoja</i>, Sarajevo: Filozofski fakultet • Kulenović Tvrtko (1983), <i>Umetnost i komunikacija</i>, Sarajevo: Veselin Masleša • Mavrak, M. (2021), <i>Andragoška recepcija književnog teksta</i>, Zagreb: ArTresor • Simmons, S., Simmons, J.C. (2000), <i>Emocionalna inteligencija: procjene i vrste</i>, Zagreb: Impressum • Slatina M. (2005), <i>Od individue do ličnosti – Prilog teoriji konfluentnog obrazovanja</i> (odabrana poglavlja: III/4,5,6 i IV), Zenica, Štampa • Takšić, V., Mohorić, T., Munjas, R., <i>Emocionalna inteligencija: teorija, operacionalizacija, primjena i povezanost s pozitivnom psihologijom</i>, Društvena istraživanja, Zagreb, God. 15 (2006), br. 4-5 (84-85), str. 729-752
	<p><i>Dodatna</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Sve što studenti donose sa matičnog odsjeka kao prijedlog za zajedničko čitanje, a što se, bez obzira na disciplinsko i predmetno pripadanje, može povezati sa odgojnim znanostima
Napomene	<p>Dolasci na predavanja nisu eliminatorni i predstavljaju prostor za nagrađivanje. Na testu i eseju potrebno je osvojiti minimalno po 50% bodova (25 bodova na testu i 20 bodova na eseju). Svi bodovi se zbrajaju u izvođenju konačne ocjene. U konačnom zbiru najmanji broj bodova koji treba osvojiti je 55% (55 bodova).</p>
Posljednja izmjena programa	<p>Januar, 2022</p>



UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET

SYLLABUS

Odsjek	GERMANISTIKA / ROMANISTIKA				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	SOCIOLOGIJA – OPĆI PREDMET				
Šifra/kod	FIL SOC 100	Status (obavezni ili izborni)	Obavezni (Odsjek za romanistiku) Izborni (Odsjek za germanistiku)	ECTS	3
Ciklus studija	I	Semestar	II	Ak. godina	2021- 2022.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	-				
Jezik izvođenja nastave	BHS				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Vedad Muharemović			
	Kontakt podaci	Kabinet: 59 Email: vedad.muharemovic@ff.unsa.ba Telefon: 253 119	Termin konsultacija	Prema rasporedu	
Saradnik	Ime i prezime				
	Kontakt podaci	Kabinet: Email: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	Predavanja: 1; seminar - vježbe: 1				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Kolegij ima za cilj studente upoznati s osnovnim teorijskim i metodološkim problemima sociologije kao cjelovite znanosti o društvu. U okviru kolegija radit će se na čitanju tekstova iz klasične i suvremene sociologije a u skladu sa tematskim i nastavnim jedinicama. Pored rada na tekstovima studenti će u formi klasičnih predavanja biti upoznati s osnovnim temama i perspektivama razvijenim u okviru suvremene sociologije. Studentima će biti prezentovano na koji način je sociologija povezana s drugim društvenim i humanističkim znanostima i kakav je uopće smisao društvenih znanosti u eri globalizacije i „društva utemeljenog na znanju“.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Upoznati studente sa osnovnim sociološkim pojmovima relevantnim za kritičko razumijevanje društvenih procesa koji se odvijaju na lokalnoj i globalnoj društvenoj razini.				
Ishodi učenja	Od studenata se očekuje elementarno poznavanje klasičnih i savremenih teorijskih diskursa u oblasti sociološkog mišljenja. Očekuje se kritičko valoriziranje u				

identificiranju društvenih fenomena i mogućnost razvoja osnovnih kompetencija neophodnih za kritičko iluminiranje društvene ontologije i fenomenologije.

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Predavanja: Upoznavanje studenata s režimom izvođenja nastave, obavezama i zadacima koje imaju u toku semestra. Vježbe: Savremeni značaj sociologije. Komponente koje tvore pojam društvo
2.	Predavanja: Čemu sociologija? Vježbe: Sociološke teorije od klasičnog pozitivizma do neofunkcionalizma. Smisao stvaranja socioloških teorija i način njihove upotrebe u konkretnom društvenom kontekstu.
3.	Predavanja: Sociologija kao znanost društvene strukture i društvene promjene Vježbe: Osnovni metodološki izazovi u suvremenoj sociologiji. Razlika u shvatanju između metoda i tehnika znanstvenog istraživanja. Kvalitativna i kvantitativna metodologija u sociologiji
4.	Predavanja: Sociologija i modernost Vježbe: Transformacija suvremenog društva i osnovni izazovi sociologije u eri globalizacije. Giddensovo mišljenje «konsekvenci modernosti» i Habermasovo shvatanje «krize socijalnih znanosti».
5.	Predavanja: Durkheimovo razumijevanje društva Vježbe: Kultura i Društvo. Edward B. Tylor i holistička definicija kulture. Kultura kao masovna i elitna kategorija. Značaj i uloga igre u izgradnji društvenog svijeta. Kultura kao simbolički sustav u socioantropologiji C. Geertza. Proces «civiliziranja» kao proces «uljudnjavanja» Norberta Eliasa.
6.	Predavanje: Weber i problem supstantivne racionalnosti Vježbe: Religija i Društvo. Šta je religija za sociologe? Tipologija religija. Tipologija religijskih organizacija. Religija kao simboličko posredovanje ljudske egzistencije. Društvo kao «religijska tvorevina» Rene Girarda.
7.	Predavanje: Marx u okviru teorije društvenog sukoba Vježbe: Sociologija između globalizacije i tradicije. Od skeptika do hiperglobalista. Šta je globalizacija kao sociološki problem? Da li se BiH društvo može smatrati globaliziranim društvom?
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Predavanje: Osnove simboličkog interakcionizma Vježbe: Nacionalizam kao sociološka kategorija. Modernizam, etnosimbolizam, sekularni i religijski nacionalizam. Kako misliti pitanje nacionalizma izvan logike «općih mjesta».
10.	Predavanje: Sociologija Talcotta Parsons Vježbe: Problem društvene uloge rada u sociologiji. Rad kao društvena vrijednost i kao «svrsishodna» karakteristika čovjeka. Transformacije u karakteru rada od

	feudalizma do informacijskog društva. Definicija i oblici ljudskog rada u sociologiji. Čovjek između ciljne i vrijednosne racionalnosti.
11.	Predavanje: Ralph Dahrendorf Vježbe: Osnovni pojmovi sociologije porodice. Šta je porodica. Porodica ili obitelj? Transformacije u stvarnom i terminološkom značaju kategorija kao što su: brak, obitelj, roditeljstvo. Šta je rod, a šta spol? Uloga feminističke revolucije u shvatanju ljudskih prava i sloboda.
12.	Predavanje: Živimo li u postmodernizmu? Vježbe: Nužnost konflikata za održavanje društvenog stanja. Sociologija R. Dahrendorfa i tipologija konflikata. Rat kao najsloženiji i najpogubniji oblik socijalnog sukoba.
13.	Predavanje: Društvo rizika i neintendirane akcije Vježbe: Osnovna pitanja kritičke teorije društva. Dijalektika prosvjetiteljstva kao «dijalektika modernizacije» U. Becka. Kritička teorija od Horkheimera do Dubiela: kritika logike linearne racionalnosti progresa ljudskog uma kao pitanje «fundamentalizma moderne».
14.	Predavanje: Sociologija „poslije društva“ Vježbe: Osnovna pitanja socijalne antropologije. Možemo li nešto naučiti iz «primitivnih» društava. Mehanička i organska solidarnost. Strukturalizam Claude Levi-Straussa. Izvori društvene povezanosti u primordijalnih socijalnim zajednicama.
15.	Predavanja: Vježbe: Sistematizacija gradiva i završna priprema za ispit.
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Predavanja i vježbe. Analiza teksta, izlaganje studenata na zadate tematske jedinice.
---	---



Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:

R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)
1.	Zadatak I	20	20
.	adatak II		
4.	Prezentacija eseja	20	20
5.	Aktivnost u nastavi	10	10
6.	Završni ispit	30	30
kupno: _ 00 ____ odova			00%

Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra

(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)

Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:

- Aktivnost u nastavi evaluira se tokom cijelog semestra te student može na osnovu aktivnog učestvovanja u diskusijama i interpretacijama određenih tema dobiti maksimalnih 10 bodova.
- Student koji sa predmetnim saradnikom dogovori prezentaciju eseja može dobiti maksimalno 20 bodova.
- Zadatak I i II izvodi se u toku nastavnog procesa u periodu polusemestralnih provjera znanja.
- Završni ispit organizira se u formi pismene ili usmene provjere znanja, u učionici Fakulteta koja je određena rasporedom, ili online, u zavisnosti od pandemijske situacije.

Skala ocjenjivanja

Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:


- a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;
 b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;
 c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;
 d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;
 e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;
 f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.

Literatura

Obavezna

1. Abercrombie, N., Hill, S., Turner, B. (2008): *Rječnik sociologije*. Zagreb: Jesenski i Turk.
2. Elias, N. (2007): *Što je sociologija?* Zagreb: Antibarbarus.
3. Giddens, A. (2007): *Sociologija*. Zagreb: Globus. (ili neko od dostupnih izdanja) odabrana poglavlja
4. Fočo, S. (2011): *Sociologija*. Sarajevo: Svjetlost. Odabrana poglavlja

	<p><i>Dodatna</i> - Turner, J. H. (2009): <i>Sociologija</i>. Novi Sad: Mediterran Publishing.</p>
Napomene	<p>Literatura navedena u silabusu nije fiksna i prilagođavat će se dinamici izvođenja vježbi u toku semetra. Studenti će blagovremeno biti informirani o svim eventualnim odstupanjima i promjenama.</p>


file 1
Hobbes